



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

La Paz - Bolivia, julio de 1998

FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

MARTES 14

AÑO XLVI • N° 14.317

# PRESENCIA



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

58 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.50

## En esta edición

### 3 ENTEL

1997: Empresa logró 265 millones de bolivianos de utilidades.

### 4 INAUGURACIÓN

ZONA SUR: Domino's Pizza inauguró sus servicios para los habitantes de esa zona.

### 7 CONDEPA

ANÁLISIS: Postergan análisis de sus problemas internos hasta nuevo aviso.

### 7 PRESIDENCIA

MIR: Jaime Paz Zamora es indiscutido candidato para elecciones del 2002.

### 12 ELECCIONES

ECUADOR: El candidato ganador, Jamil Mahuad, inició contactos para conformar su gobierno.

### 11 PAZ

ALEMANIA: ELN y Comisión de Paz iniciaron negociaciones y son muy positivas, según la Iglesia.

Decreto firmado el último fin de semana

## Gobierno prohíbe importar vehículos

Plazo hasta diciembre para nacionalizar los «bárbaros»

• LA PAZ

Un decreto aprobado el último fin de semana prohíbe la importación de vehículos para salvaguardar el mercado interno, especialmente de automóviles que han sido desechados en otros países. La disposición establece también que los vehículos llamados «bárbaros» deben ser nacionalizados a más tardar hasta el 15 de diciembre. El Decreto Supremo No. 25093 prohíbe la importación de: a) Vehículos automotores cuya antigüedad de fabricación sea mayor a seis años, con excepción de camiones de transporte de peso total y con carga máxima igual o superior a 10 Tn, cuya antigüedad de fabricación sea mayor a ocho años. b) Vehículos automotores que no tengan el volante de dirección fabricado originalmente a la izquierda.



Autoridades y dirigentes sindicales de los trabajadores petroleros suscribieron anoche un acuerdo por el cual se suspendió la huelga que amenazaba paralizar al país.

Más información C4

## Expectativa ante cambios del gobierno

• LA PAZ

Agencia ANF

Un clima de inquietud reina en los cuarteles. Frente a los supuestos relevos en altos mandos de la Policía y de las Fuerzas Armadas, autoridades de ambas instituciones dejaron en manos del Capitán General la decisión final.

El ministro de Defensa, Fernando Kieffer Guzmán, explicó que desconoce una decisión del Primer Mandatario con relación a presuntos cambios en las esferas superiores de mando operativo de la institución castrense.

Versiones no confirmadas aseguraron que en los pasillos del Palacio de Gobierno circulan criterios en torno a un relevo de los altos mandos policial y militar como parte de una «política de renovación natural y saludable de los mandos superiores».

Al momento, la composición de las jerarquías de mando superiores de las FFAA y de la Policía es la siguiente: Comandante en Jefe, Gral. Carlos Béjar Molina; Comandante del Ejército, Gral. Daniel Saavedra Franco; Comandante de la FAB, Gral. Oscar Guillarte Luján, y el almirante Jorge Zabala Ossio, Comandante de la Fuerza Naval de Bolivia.

Más información B7

## Del Banco Mundial Congreso debe aprobar créditos por 100 millones de dólares

A fines de julio se suscribirán contratos en La Paz

• LA PAZ

Agencia ANF

El Banco Mundial espera que el Legislativo boliviano apruebe en el Congreso Extraordinario dos proyectos destinados a la implementación de la Ley PCP y la reforma educativa. Después de este trámite los contratos deben ser referendados por los comités respectivos del BM, dijo la representante residente Deborah Placeman.

El Congreso se inaugurará el 20 de julio, se informó en esferas del Legislativo.

Los proyectos son: asistencia técnica a la privatización y reforma regulatoria (\$us20 millones) y el mejoramiento de calidad y equidad

### PROYECTOS APROBADOS EN EL AÑO FISCAL 1998

(En millones de dólares)

PROYECTO	MONTO CREDITO
Contabilidad y Descentralización Financiera	15 N033-BO
Proyecto Emergencia El Niño	25 3057-BO
Proyecto Participativo de Inversión Rural	62.8 3065-BO
Asistencia Técnica a Privatización y Ref.Regulatoria	20 3108-BO
Mejoramiento Calidad/Equidad de la Educación	75 3065-BO

inafografía ANF

Fuente: Banco Mundial 1998

de la educación (\$us75 millones). Posterior a la aprobación por los comités del BM se firmarán los acuerdos en La Paz. Esto podría ocurrir en las próximas semanas.

Los dos proyectos correspon-

den a un paquete de 5 aprobados por el directorio en el año fiscal del BM 1997, que concluyó en junio recién pasado. Los otros tres proyectos están en ejecución: Contabilidad y Descentralización Financie-

ra, Emergencia de «El Niño» e Inversión Rural. El conjunto de las aprobaciones es considerado por Placeman «el más alto» en la historia de apoyo financiero a sus países miembros.



El gobierno desmiente incremento de la burocracia.

## Dudas sobre el Decreto 25055

## Gobierno dice que no aumentó la burocracia

Se anularon cargos del gobierno pasado

• LA PAZ

La alta cúpula del gobierno (ministros, viceministros, secretarios, subsecretarios y directores) no ha aumentado. Por el contrario muchos de esos cargos, vigentes en el gobierno pasado, han sido anulados, según aseguró ayer el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde.

Iturralde mostró a los periodis-

tas una serie de cuadros y dijo: «Con el color rojo están marcados los ministerios, que son 12, dos más que en el anterior gobierno. Los amarillos son las ex secretarías y subsecretarías, que equivalen a viceministerios y son ahora 47, de un total de 105 en la anterior gestión».

«Los azules son los directores generales, que de 184, bajaron a 116, es decir, 68 cargos menos que en el anterior gobierno. En total tenemos una reducción de 301 a 177 cargos, lo que significa una baja de 41 por ciento», sostuvo.

Más información B6

## Se inició la calificación para el Tribunal Constitucional

Requisitos: académicos, experiencia y aporte intelectual

• LA PAZ

La Comisión Mixta de Constitución del Congreso inició ayer la di-

ficil tarea de seleccionar a quienes deben integrar el Tribunal Constitucional, al que se pretende salvar de injerencias de carácter político. La selección pretende evitar errores que, según los parlamentarios, se habrían cometido en la elección de miembros de otros altos organismos democráticos ya en vigencia.

El senador Gastón Encinas informó que dicha instancia legislativa inició ayer su trabajo para la cali-

ficación y evaluación de los 65 postulantes, tomando en cuenta tres niveles: académico, de experiencia profesional y de aportes intelectuales.

Asimismo, dijo que se han presentado propuestas para aplicar la calificación correspondiente y que por ello se conformó una subcomisión que determinará los criterios definitivos sobre los cuales se basará el proceso de calificación y eva-

luación final de los expedientes.

Informó también que la Comisión Mixta de Constitución aprobó invitar en calidad de observadores a las siguientes instituciones: Iglesia Católica, Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), Colegio de Abogados de Bolivia y la Asociación Nacional de la Prensa de Bolivia (ANPB).

Más información B7

UN DOLAR

Bs5.53

EN ESTA EDICIÓN



En el primer trimestre

# Defensoría atendió 1.501 problemas de los niños

Abandonados,  
maltratados y sin  
asistencia familiar

• LA PAZ

En el primer trimestre de la gestión de este año la oficina de la Defensoría de la Niñez y la Adolescencia atendió 1.501 problemas de los menores, de los cuales un gran porcentaje fueron casos de violencia.

Las estadísticas de la Defensoría que depende de la Alcaldía Municipal de La Paz son reveladoras, 303 niños abandonaron el hogar por diversos motivos, 10 niños fueron abandonados en la calle por sus padres y por terceras personas.

Uno de esos casos es el de un niño menor de 10 años. El fue traído de Sorata por su propia madre, lo dejó en la puerta de un tilin diciéndole que la espere. Pero no volvió más.

El niño está internado en el hogar mixto La Paz, aunque las trabajadoras sociales fueron a buscarla hasta Sorata no pudieron ubicarla. Al parecer la madre decidió abandonarlo porque consiguió una pareja y se trasladó de lugar.

## MÁS ABANDONOS

Cuatro menores de 17 años fueron abandonados embarazadas, se denunciaron cinco casos de acoso sexual y 49 menores fueron golpeados por sus familiares. Atendieron 75 demandas de asistencia familiar.

Favela Bothelo funcionaria de la Defensoría, explicó que en las de-

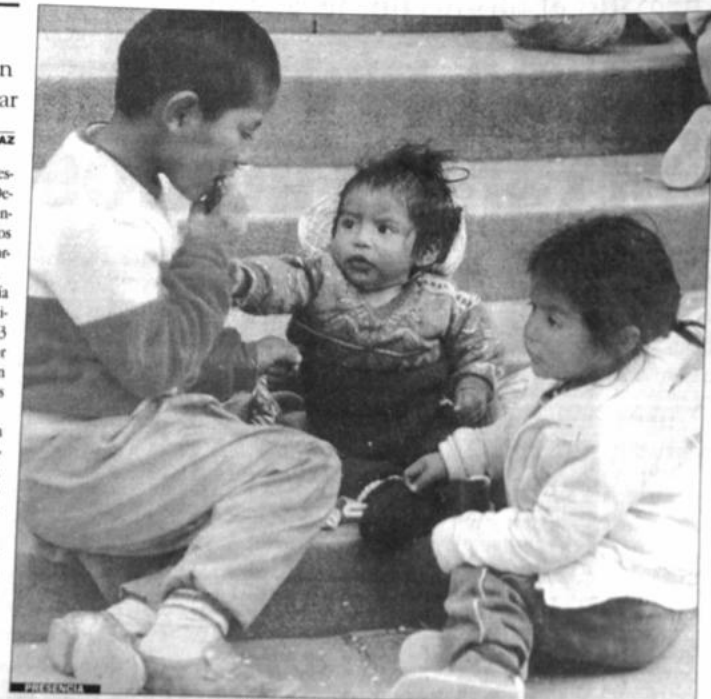
mandas de asistencia familiar se buscó que el problema sea resuelto en forma concertada y en casos extremos pasaron al juez de familia.

Se atendió también 168 casos de menores en conducta irregular, se trató a chicos que bebían en plazas o que tuvieron problemas por sus traer objetos. Hubo cuatro casos de

corrupción de menores, se trata de personas mayores que utilizaron a menores en robo y prostitución.

Detectaron 25 casos de explotación laboral, son adolescentes que vinieron del área rural y trabajaron prácticamente sin recibir ningún pago, además fueron obligados a trabajar más horas de las normales.

En el primer trimestre hubo 119 casos de niños extraviados, la mayoría aún no encuentra a sus familiares. Los casos de irresponsabilidad materna y paterna subieron a 120, hubo 162 casos de madres que descuidaron a sus hijos y 72 padres que no se hicieron cargo de sus hijos.



Niños sufren abandono y maltrato.

Los golpes le marcaron el

## Jorge no quiere volver a su casa

El caso está en  
manos del juez  
del Menor

• LA PAZ

Jorge el niño de nueve años de edad que fue golpeado por su madre no quiere volver a casa ni verla porque las heridas que lleva en el alma no se lo permiten.

La psicóloga de la Defensoría del Niño y Adolescente de la Alcaldía Municipal de La Paz, Patricia Pérez, explicó que el niño es tratado con medicamentos para que sanen las heridas del cuerpo. Pero el daño psicológico que le causó la golpiza que recibió de manos de su madre Benita Barro Cojara, han dejado en él un temor, "ese sentimiento va a permanecer, y se nota que tiene una agresividad contenida".

Por esta razón, aunque a momentos quiere ver a su madre y estar con su familia constituida además, por sus dos hermanos y su padre, al final decidió no volver a su casa y ahora está internado en el Hogar Mixto La Paz.

Las investigaciones que realizó el equipo multidisciplinario de la Defensoría da cuenta que Benita Barro, golpeó a su hijo Jorge en muchas ocasiones y también propinó golpes a su hijo menor Guido. El esposo probó la fuerza de su pareja cada vez que llegaba tarde a casa.

## SECUENCIAS

La psicóloga Patricia Pérez al evaluar a Jorge encontró que tiene dificultades para contactarse con la gente, no le gusta relacio-

narse, tiene temores a la figura materna, parece haber una buena relación.

Se estableció un grupo de apoyo para que comparten su vida de personas que cargan con la responsabilidad de cuidar a sus hijos, indicó la psicóloga.

## TODA LA FAMILIA

Según la psicóloga, el nivel de violencia a la madre en momentos de ira y los constantes golpes a los miembros de la familia causados problemas de salud, patologías familiares y tratamientos psicológicos.

Además el padre trabaja toda la semana días domingos, no tiene tiempo para sus hijos. El menor es responsable, según la Defensoría.

La trabajadora social de la Niñez y la Adolescencia, Jacqueline Charaña, durante las conversaciones con Benita Barro reconoció haber do a su hijo Jorge en to de rabia, y que ha de ese modo aliado la economía por viesa la familia.

La familia no cuenta con vivienda propia, y el trabajo a veces, es frecuente que tienen problemas de casa, debido a que hacen travesuras. Patricia social indica que los golpes para castigarlos del modo como lo han

## LAS COMUNIDADES BENEFICIARIAS DE PUERTO ACOSTA APOYAN A LA ASOCIACIÓN INTERVIDA

### PRONUNCIAMIENTO

Los representantes de las Comunidades Educativas, Juntas Escolares, Autoridades Comunales y ciudadanía de la región de Puerto Acosta, nos dirigimos a la opinión pública, al pueblo de Puerto Acosta, a la provincia Camacho y el país entero, expresando lo siguiente:

- 1) Manifestamos nuestro rechazo tajante a todas las publicaciones tendenciosas hechas por el periódico Tiempo del Mundo; las mismas, que son totalmente falsas y que las denuncias sólo obedecen a un acto de desconocimiento de los trabajos que realiza Intervida en bien de nuestras comunidades.
- 2) Los representantes de las comunidades abajo firmantes nos reservamos el derecho de denunciar a los responsables de tales comunicaciones, ya que la labor de Intervida está de acuerdo a los principios que rigen los destinos de esta institución: de apoyar a la gente pobre de nuestras comunidades.
- 3) Declaramos nuestro apoyo incondicional a Intervida y a sus trabajadores y les pedimos seguir trabajando y realizando más obras en beneficio de nuestros niños y de nuestras comunidades.

Puerto Acosta, 11 de julio de 1998.



Una de ellas fue violada y golpeada

## 25 niñas explotadas en trabajo doméstico

Trabajaron  
a cambio de  
ropa y comida

• LA PAZ

La Defensoría de la Niñez y la Adolescencia durante el primer trimestre de este año detectó 25 casos de explotación laboral, se trata en su mayoría de adolescentes de sexo femenino que llegaron del área rural a trabajar y no recibieron su sueldo.

La trabajadora social de esa repartición, Patricia Pérez, indicó que las muchachas generalmente menores de 15 años fueron entregadas por sus padres a familias de la ciudad para que trabajen como empleadas domésticas. Al cabo de varios meses no recibieron paga.

Se conoció que en varios casos los patrones acordaron pagar por los servicios prestados en especie y en otros casos a los padres de las menores. En raras ocasiones les pagaron un monto mínimo.

La psicóloga Patricia Pérez indicó que una muchacha de 16 años que trabajó con una familia por el lapso de dos años sin recibir ningún sueldo fue el caso más patético. Fue abusada sexualmente por el patrón, quedó embarazada y el niño murió poco tiempo después.

La empleadora se mantuvo con su hijo más preguntas la golpiza de 10 días de impunidad caso se agravó y pasó a las autoridades correspondientes.

La menor acusó a la Defensoría de la Niñez y Adolescencia de ser un organismo que se compromete a sueldos adeudados, hasta el momento no han comenzado a la víctima, que está en una situación precaria.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA PROYECTO MÚLTIPLE "SAN JACINTO"

### INVITACION DIRECTA N° 014/98 PRIMERA CONVOCATORIA

El Proyecto Múltiple "San Jacinto" convoca a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión Tubería PVC NB6 (Clase 6) para la construcción de Canales de Riego correspondientes a la Tercera Etapa del Proyecto.

Las propuestas deberán cumplir con los requisitos y condiciones establecidos en el Pliego de Condiciones, el mismo que podrá ser adquirido de la Dirección Departamental de Finanzas y Tesoro, ubicada en la esquina formada por las calles Sucre y La Madrid, Planta Baja, previo pago de la suma de Bs. 100. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal del Proyecto Múltiple San Jacinto, ubicadas en el Portillo Km 9 camino Bermejo, hasta el día 27 de julio de 1998 a hrs. 12:00 en sobre cerrado con el rótulo: "PROVISION DE TUBERIA PVC NB6 (CLASE 6) PARA LA CONSTRUCCION DE CANALES DE RIEGO, 3ª. ETAPA PROYECTO SAN JACINTO".

La apertura de las propuestas tendrá lugar en acto público el día 28 de julio de 1998 a hrs. 10:00.

Tarija, julio 10 de 1998.



# Discriminación de mujeres

Un informe de la Organización de las Naciones Unidas reveló que el combate a la discriminación contra la mujer avanzó en ocho países estudiados, entre ellos Panamá y Perú, aunque en el mundo la segregación es cada vez peor.

El documento del Comité de las Naciones Unidas para la Eliminación de la Discriminación Contra la Mujer (CEDAW) reconoce que la situación de las mujeres mejoró en algunos países, pero sostiene que a nivel mundial empeoró.

La Convención sobre la Eliminación de Toda Forma de Discriminación Contra la Mujer es el tratado más completo y legalmente vinculante que existe sobre los derechos humanos de las mujeres.

Sin embargo, el progreso en esta materia "no es satisfactorio", declaró la presidenta del Comité, Anna Khan.

En un estudio de ocho países: Corea del Sur, Eslovaquia, Nigeria, Nueva Zelanda, Panamá, Perú, Sudáfrica y Tanzania, el comité halló avances en cada uno para derribar barreras de la discriminación.

Entre las cosas positivas se incluyó, en el caso de Sudáfrica, la abolición de las leyes discriminatorias, y con respecto a Panamá y Perú, la eliminación de los estereotipos de género en la enseñanza, señaló el Comité. Las conclusiones del informe reflejaron un mayor conocimiento de la Convención y también hubo cierto avance con respecto a la representación de las mujeres en posiciones jerárquicas. No obstante, se necesita hacer aún más, exhortó Khan.

"Las mujeres siguen sometidas a la discriminación en la enseñanza, el empleo y la salud. La violencia de género y la explotación sexual siguen siendo problemas graves, a pesar de los intentos de los gobiernos por resolverlos", según el informe.

"El tráfico de mujeres aumentó, especialmente desde América Latina y Europa oriental al resto de Europa", dijo Khan.

En su informe al comité, Eslovaquia manifestó su inquietud por el incremento del tráfico de mujeres, de la violencia doméstica y el mayor desempleo femenino, aunque las mujeres aún reciben salarios más bajos que los hombres.

No obstante, Eslovaquia promulgó leyes para regular la prostitución, y hubo esfuerzos locales y nacionales para combatir el tráfico. Así mismo, aumentó la esperanza de vida de las mujeres.

En Panamá, las mujeres no ocupan cargos de importancia política ni tienen acceso a la seguridad social, y el aborto sólo se permite en caso de peligro de vida a la mujer, informó el Comité.

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
Huáscar Cajías Kauffmann  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

Director: Raúl Rivadeneira Prada

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: 331717  
Teléfono: (591) 02 - 391040  
Casilla de correo: 3276 • La Paz - Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Telex: 2659 BV  
e-mail: presencia@ciroba.entele.net.bo

## Cargos gubernamentales

Una nueva gestión gubernamental es una ilusión para muchos; unos porque pretenden tener vara alta con los recién llegados al poder, otros por el mero parentesco. Pocos son los que por convicción y capacidad creen tener derecho a plantear un proyecto y llevarlo a la práctica en beneficio del país. En los dos primeros casos (clientelismo y nepotismo) se pone a prueba la idoneidad de las nuevas autoridades que, como bien se sabe, prometen en la campaña electoral erradicar la mala costumbre de enaltecer a los oportunistas y relegar a los buenos ciudadanos.

Tratándose de un país pobre, escamado por fraudes sin cuento, lo menos que se puede exigir a los políticos es que no prometan nada que no vayan a cumplir...

to, pero sólo en parte. Una revisión minuciosa de lo ocurrido desde la recuperación de la democracia (ni hablar de los regímenes de facto) nos llevaría a la conclusión de que esos expertos no eran otra cosa que clientes eventuales del poder y sin mayor compromiso con las necesidades del país. Recompensados, además, con sueldos que son un lujo no sólo en el Tercer Mundo.

Sobre este espinoso asunto no pueden dar cátedra los gobiernos anteriores. En su estilo hicieron lo propio y a su turno reclamaron para sí los títulos de un comportamiento ejemplar. Tratándose de un país pobre, escamado por fraudes sin cuento, lo menos que se puede exigir a los políticos es que no prometan nada que no vayan a cumplir. El Tesoro de la Nación es exiguo y corresponde obrar en consecuencia, aunque todo esto degrade a quienes cifran su prestigio en la distribución de prebendas.

Finalmente, algo clave: también se da pie a la corrupción cuando se autoriza un desnivel ofensivo entre los círculos favorecidos y los sectores indigentes. En esas circunstancias resulta muy difícil hablar de un solo país y lo mejor, en homenaje a la justicia, es cerrar filas con quienes hicieron posible la democracia y la sustentan sin recibir premios.

Viene esto a propósito del aumento de cargos jerárquicos en la actual administración: de 117 a 164 (40%), según se desprende del D.S. N° 25055 aprobado el 23 de mayo y puesto en vigencia el pasado 5 de junio. Súmese a este incremento la calidad de los sueldos y se tendrá una idea harito cercana a lo que los políticos entienden por restricciones del gasto público y disminución de la burocracia estatal que, dicho sea de paso, se devora alrededor de cien millones de dólares al año.

No faltarán quienes, munidos de la mejor intención, afirmarán que cada gobierno tiene el derecho de elegir asesores y tecnócratas para la mejor administración de la cosa pública. Es cier-

### ¿ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.



## El fútbol planetario

Terminó el Mundial de Fútbol "Le jour de gloire est arrivé" para el equipo francés. El campeonato ha mantenido al mundo en vilo durante cinco semanas. Hemos visto partidos emocionantes, jugadores extraordinarios y goles de antología, así como inevitables y azarosas "muertes súbitas", expresión prosaica por la FIFA.

Se ha confirmado como nunca que la globalización es imparable. Y en forma superlativa en lo que se refiere a este cada vez más popular deporte-espectáculo y a su andadura y grandísimo negocio. Una manifestación de la actual cultura planetaria de masas.

Hemos comprobado, si es que hacía falta, el poder de multitudinaria convocatoria del "deporte del siglo". Se nos ha brindado sin mayor esfuerzo que apretar un botón la oportunidad de admirar la capacidad de atracción demostrada una vez más

Resulta  
concerniente  
sopesar los  
valores hoy en  
boga...

los bomberos, o los policías que arriesgan el pellejo por los demás. Se me dirá que los futbolistas cobran en proporción a los millones de personas a quienes entretienen y apasionan. Y digase lo mismo de la corte faraónica de las empresas que florecen a su alrededor: la televisión en primera instancia, la venta de banderines, camisetas, gorras, llaveros y otras chucherías que son un negocio impresionante. Hecha la operación aritmética, el resultado es incuestionable: tantos millones de espectadores, tantos millones de dólares.

Se me hace muy difícil sacar algunas conclusiones definitivas de esta carrera exponencial de sumas siderales. Lo único que atino a comprobar es la inmensa desproporción entre el "servicio" que el fútbol presta a la sociedad y lo que esta misma sociedad tributa a gente muchísimo más necesaria al bien de las personas y al bien común. Profesionales de toda índole que han dedicado años y esfuerzos de estudio e inves-

tigación, de entrega al próximo, arriesgando sus propias vidas y que, ni de lejos, reciben la condigna recompensa.

Entre unos y otros veo una diferencia, aparte de la económica: los primeros nos proporcionan satisfacciones que, por legítimas que sean, no pasan de efímeras. Los segundos, nos rinden servicios valiosísimos y, además, permanentes. Incluso -repito- salvan vidas.

Sé que no es el momento más apropiado para hacerse el aguafiestas. Estamos aún bajo el embrujo de lo que hemos visto y gozado. Y parecería impertinente -poco menos que apocalíptico- que me pleitee y que conflictue al lector con éstos y otros cuestionamientos. No obstante, resulta concerniente sopesar los valores hoy en boga. Admitir lo que tienen de lícito y saludable, y preguntarnos hasta qué punto no somos dócil objeto del embaucamiento universal.

### La nota del día

SANTIAGO

## ¿Cambio del huso horario?

La colectividad nacional: Está aprobado el decreto respectivo porque, en nuestro país, se cree que todo es "cuestión de un decreto". Basado en ello, el ministro de Desarrollo Sostenible y Planificación ha sostenido la necesidad de variar, a partir del próximo año, el huso horario; es decir, retrasar en una hora todos los relojes del país entre mayo y setiembre del año.

El absurdo -o peregrinado- se "basa" en que la medida "ayudará a la producción" o, peor, en que "disminuirán los estados gripales"; en fin, hay otras explicaciones absurdas que llegan al estado de estupidez para justificar algo que jamás debió hacerse. Que hay este tipo de cambios en otros países -especialmente del hemisferio norte- es innegable; pero, hacerlo en nuestro territorio tan sólo por "estar a la moda" o in-

temar parangonarnos con el norte, es un absurdo.

El tiempo será el mismo, las epidemias de gripe serán idénticas a otros años y, por supuesto, la producción, el trabajo, la productividad y la disciplina en las fuentes de trabajo serán las mismas de siempre y sólo podrán cambiar cuando todos los bolivianos tengamos conciencia de país y nos acostumbremos realmente a trabajar y producir con responsabilidad.

Felizmente se trata de un "simple decreto" que, con seguridad, será el propio gobierno el que lo derogue, porque absurdo como el planteado por el ministro de la NRF no puede ser. Será bueno, que ese ministro trabaje realmente en lo que debe y no en hacer absurdos que no le harán ningún bien al país.

Atentamente,

Santiago

### A MANO ALZADA

RULO VALI



### VENTANA TEOLÓGICA

José SUBIRATS

## ¿Marcos y euros?

En la primera Ventana Teológica habíamos con Jesucristo. Queremos, en esta semana, seguir centrando nuestras reflexiones con El.

¿Cuidado con Yavé? ¿Por qué?

Para los detractores de la religión es obvio: Yavé es "creación" del pueblo judío!

Para los "adoradores" del Dios misterioso es patente: Yavé es el que siempre es!

Para los creyentes en Jesucristo es falso: Yavé preparó al pueblo para recibir al Mesías!

¿Marcos y los otros? ¿Por qué?

Porque los Evangelios que nos han transmitido son cuatro.

Marcos, el más antiguo, va acompañado de Mateo, Lucas y Juan. Los tres primeros son llamados "sinópticos". Juan va con otro esquema teológico.

Marcos, pero, es el más "antiguo" de los que nos han hecho lle-

Para los "adoradores" del Dios misterioso es patente: Yavé es el que siempre es!

nuestro "marco" de referencia para hablar con Jesús!

¿Euros y "sudacas"? ¿Por qué?

Los europeos, reunidos en la Comunidad Económica, tendrán pronto sus euros... Los euros serán competidores de los dólares, de los yenes, de otras monedas...

La moneda del euro enterrará once monedas de tantos países de Europa...

¿Y los "sudacas"? ¿Quiénes hablamos sí?

Todos nosotros... Los que vivimos en el Sur de la Tierra...

Pero, entre los hispanófilos, "sudaca" es un término despectivo...

Algo "parecido" a cuando a ellos (los de Madre "Patria") les recordaban que "África empezaba en los Pirineos..."

¿Marcos y Sudacas? ¿Por qué?

La razón está en el mismo Evangelio de Marcos: Jesús tuvo predicación por los "pobres", por los gentiles, por los "sudacas"...

Porque El, en cierto sentido, fue "sudaca" en la Capital Jerusalén. Nunca, los de la Capital Judá, veían bien a los "norteños" de Galilea...

Los galileos eran medio peligrosos: Grupos políticos y revoltosos...

Además, Jesucristo (de Belén por nacimiento) no era ciudadano/capitalino.

Su Padre, exiliado por obra del Tetrarca Herodes a Egipto, José, era artesano... Su Madre, María, era casi campesina...

Jesús "exitoso" en tierras galileas, fue asesinado por manos de "autoridades" en Jerusalén.

¿Marcos y Euros? ¿Por qué NO?

En primer lugar: Porque, Jesús lo dijo, es difícil que los ricos se santifiquen con la plata!

En segundo lugar: ¡Porque el Evangelio de Marcos no es para que los ricos lo acepten fácil!

Siempre: ¡Porque el Señor Jesús, pobre, crucificado, es más amigo de los pobres!!



MATUTINO NACIONAL

### PRESENCIA

Gerente General: Ramón Contreras A.

**JEFES DE REDACCIÓN:**  
Carlos Arze Castedo  
**Jefe de Informaciones:**  
Rodolfo Rada Crespo  
**Secretario de dirección:**  
Jesús Urzazasti Aguilera  
**Jefe de corresponsales del país:**  
Carlos Valdez Mattos

**JEFES DE ÁREA:**  
**Internacional:**  
Teddy Molina Chacón  
**Cultura:**  
Rubén Vargas Portugal  
**Deportes:**  
Gustavo Cortez Calla

Impresores: Editorial "LUX"

Pasos previos prevén diagnóstico de infraestructura

# Reforma II: municipios, claves para la educación

Proyectos escolares se aplicarán a materias

LA PAZ

El proyecto de la segunda reforma educativa boliviana que comienza su ejecución el próximo año, quiere conseguir más años de escolaridad con una mejor calidad y equidad de la educación.

Para conseguir ese fin los municipios se convierten en factores principales. Con ese propósito se realizan acciones previas para diagnosticar la infraestructura educativa en cada uno de los 311 municipios bolivianos.

Esa información orientará la planificación educativa de cada Alcaldía, según la directora de la unidad de preparación del Proyecto de Fortalecimiento a la Calidad y Equidad de la Educación, Cristina Pareja.

## NUOVO REFERENTE

Hoy la unidad territorial de referencia es el municipio y no el departamento ni la región, debido a las leyes de Participación Popular y de Descentralización. "El sector educativo es parte del municipio y por tanto no puede estar ajeno a él", explicó Pareja.

Este componente del proyecto reforzará la relación del sector educativo con el municipio. Los elementos para lograr aquello son el diagnóstico de infraestructura educativa del país (por municipios) y recoger las necesidades básicas de las comunidades mediante los proyectos educativos de núcleo.

Esos insumos alimentarán el Programa de Desarrollo Educativo



Infraestructura y equipo, desafío de la reforma.

Municipal (PDEM) que a su vez quiere convertirse en un elemento que coadyuve la elaboración del plan municipal.

La gestión de los municipios en educación se limita, en la actualidad, a un listado de necesidades.

"Hay varios municipios que tienen su plan de desarrollo municipal, sostuvo Pareja, pero éste consiste sólo en un listado de necesidades, no tienen soluciones ni es-

trategias que respondan a esas necesidades".

Ante ello el Programa de Desarrollo Educativo Municipal (PDEM) quiere ser un instrumento operativo de plan de desarrollo municipal, le servirá al municipio para planificar sus intervenciones y las partes de sus cofinanciamientos.

## DIAGNÓSTICO

Para superar las deficiencias de los planes educativos municipales hay que hacer un diagnóstico de ese sector en cada jurisdicción municipal a partir del inventario de infraestructura. Esa información llegará al PDEM.

El estado de la infraestructura escolar en Bolivia es inadecuado en muchas unidades escolares. "El inventario y el sistema de información de infraestructura educativa permitirán al municipio conocer en qué estado está la infraestructura de su territorio, cuáles son las necesidades y hacia dónde debe ir. Se convertirán en instrumentos operativos", indicó.

## NECESIDADES

Además, el PDEM se nutrirá con las necesidades que planteen desde las unidades de base mediante los proyectos educativos de núcleo, los que desarrollarán temas de un eje central de la política educativa municipal.

"Lo que se pretende con el proyecto educativo de núcleo es desarrollar un tema a partir de un proyecto que sea de núcleo y a la vez fortalecer la red de ayuda que constituye el núcleo."

Por ejemplo se puede trabajar en un proyecto cultural sobre el "Gran Poder" y aplicarlo a las áreas de matemática, lenguaje, ciencias de la vida y creatividad.



Deben mejorar las condiciones de estudio.

Se conforman con 5 ó 6 escuelas

## Existen 831 núcleos educativos en Bol

En la ciudad de La Paz no hay ninguno organizado

LA PAZ

## EN EL CAMPO

La participación popular permite a los componentes de la comunidad participar en la elaboración de los objetivos y políticas educativas de su Alcaldía. También de acuerdo a la Ley de Reforma Educativa, explicó Cristina Pareja del Viceministerio de Educación.

Uno de los mecanismos educativos es el núcleo escolar que está compuesto por 5 ó 6 establecimientos. En cada municipio pueden organizarse 5 ó 6 núcleos escolares. Estos, teóricamente, deben aportar a la planificación municipal de la educación.

A pesar de los cuatro años que corren desde la promulgación de la Ley de Reforma Educativa, ahora en la ciudad de La Paz no hay ningún núcleo escolar. "Hasta el momento se han organizado 831 núcleos en el país, pero ninguno en el área urbana", dijo Pareja. "Para eso dentro del proyecto se analiza la forma de organizar el criterio de núcleo."

En cambio en el campo, entre comunidades dispersas, eso facilita la organización de los núcleos educativos. En algunos casos, los núcleos ya existen, pero no están organizados. En otros, se están organizando.

Los problemas que existen en las ciudades son el hacinamiento y la falta de espacio escolar. Eso impide la organización de los núcleos educativos. En el campo, por ejemplo, se puede organizar un núcleo de 5 ó 6 escuelas, pero en la ciudad eso es difícil.

Para el caso de La Paz, se está estudiando la posibilidad de organizar núcleos educativos en las zonas periféricas de la ciudad. En estas zonas, la infraestructura escolar es mejor que en el centro, pero no está organizada. En algunos casos, se están organizando núcleos educativos, pero no de manera sistemática.

## Salud decidió sancionarlos

## Gobierno descontará a médicos en paro

Trabajo indica que la medida es ilegal

LA PAZ

El ministro de Salud, Tonchy Marinkovic anunció ayer que los médicos que participan en el paro de 48 horas dispuesto por el Colegio Médico de Bolivia, serán sujetos a descuentos por los días no trabajados.

El viceministro Guillermo Cuentas que calificó la medida de precipitada, indicó que gestionan ante el Ministerio de Trabajo la declaratoria de ilegal del paro, a fin de proceder a los descuentos respectivos, reiteró además que los servicios de emergencia funcionan en forma normal.

Al respecto, el ministro de Trabajo, Leopoldo López afirmó que el Colegio Médico no apeló a su despacho para gestionar el paro como lo indica la ley, por lo que coincidió con la ilegalidad de la medida. "Si se hubiera gestionado mediante nosotros se habría podido actuar mejor para resolver el conflicto", señaló.

Marinkovic señaló que hubieron relocalizaciones que fueron hechas con el fin de reacomodar a médicos que poseen ítems para el área rural pero que se encuentran en la ciudad. "Estamos haciendo que todos los ítems rurales vuelvan a los lugares que les corresponde, en este caso las provincias. Tenemos la potestad y las atribuciones para ello, porque

donde más médicos necesitamos es en el campo."

Reiteró también que los dos funcionarios despedidos, que corresponden a la Caja Nacional de Salud y a la Caja de la Banca Estatal, ya fueron reincorporados. Existe otro caso que no es un despido sino más bien una jubilación que es un derecho de todo ciudadano, explicó.

Lamentando la actitud del Colegio Médico, Marinkovic calificó la medida de política, puesto que este miércoles se realizará en Sucre el congreso nacional del Colegio Médico, motivo por el que "se está buscando el protagonismo sindical de algunos colegas que están con aspiraciones de poder llegar a la dirección nacional del Colegio Médico".

A criterio del ministro, la institucionalización de los cargos médicos debe realizarse a partir del año noventa, puesto que muchos de los actuales funcionarios accedieron a sus cargos a través de favores políticos y personales.

Se debe institucionalizar primeramente los cargos de base para dar oportunidad a que los demás colegas puedan postularse y promocionarse a los cargos de dirección mediante un concurso de méritos y exámenes de competencia.

Esto representa un desafío para todos aquellos médicos que deseen postular nuevamente y también para los profesionales jóvenes que deseen entrar por la puerta ancha a los servicios de salud, indicó.

## Mucho frío y enfermedades invernales

## En Oruro y Potosí ampliar las vacaciones escolares

450 casos de infecciones respiratorias al día

POTOSÍ, ORURO

Debido al incremento de las infecciones respiratorias y al descenso de las temperaturas las direcciones departamentales de Educación de Oruro y Potosí dispusieron la prolongación de las vacaciones escolares de invierno hasta el viernes 18 de este mes.

El lunes 20 se reanudan las clases de acuerdo con lo dispuesto por las autoridades regionales.

## Reforma

## La educación y su nexo con los otros sectores

LA PAZ

Los proyectos de núcleos escolares deben conjugar la política educativa municipal y las necesidades de la comunidad en la currícula de matemática, lenguaje, ciencias de la vida y creatividad. Pero ¿qué son los proyectos educativos?

El proyecto educativo de núcleo pretende desarrollar un tema concreto propuesto por el mismo

Alfonso Pool, director departamental de Educación de Potosí explicó que la determinación obedece a los bajos registros de temperatura, proporcionados por el Servicio de Hidrometeorología y a la necesidad de preservar la salud de los escolares de ese distrito.

Con las temperaturas agregó que los casos de Infecciones Respiratorias Agudas (IRAs) se incrementaron considerablemente particularmente en los niños.

## FRÍO, FRÍO

Los potosinos deben resignarse a sufrir temperaturas muy bajas.

El Servicio de Hidrometeorología de ese departamento reportó que el frío descendió hasta los nueve grados centígrados bajo cero y prevé que las temperaturas bajen aún más.

Omar Mariscal, director de esa repartición técnica explicó que las proyecciones meteorológicas pronostican para julio temperaturas menores a los 10 grados centígrados, lo que podría tener efectos negativos en la salud de sus habitantes.

logía de ese departamento reportó que el frío descendió hasta los nueve grados centígrados bajo cero y prevé que las temperaturas bajen aún más.

Omar Mariscal, director de esa repartición técnica explicó que las proyecciones meteorológicas pronostican para julio temperaturas menores a los 10 grados centígrados, lo que podría tener efectos negativos en la salud de sus habitantes.

## ALERTA

Con el fin de evitar la propagación de varias enfermedades de la pobreza: infecciones respiratorias agudas, varicela y brote epidémico de parotiditis (paperas), que afecta a niños desde los cinco años

de edad, en Oruro el Departamento de Salud emitió una alerta epidemiológica.

## CASOS

Según información proporcionada a PPS hay un promedio de 450 niños y jóvenes afectados por las IRAs. Explicó el director de salud, Rafael Ramírez.

El especialista explicó que determina una incidencia por ciento en los niños vulnerables, niños de escasos recursos económicos que viven en las zonas de empobrecimiento del pagador.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA  
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANTONES  
FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLÍTICAS  
DECANATO  
LA PAZ - BOLIVIA

**INVITACION PUBLICA N° 04**

LA FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLÍTICAS DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANTONES, COMUNICA A LAS FIRMAS COMERCIALES, INDUSTRIALES, EN LA PROVISIÓN DE EQUIPOS DE COMPUTACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA FORMACIÓN JURÍDICA, QUE EL PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE LAS OFERTAS VENCE EL DÍA 4 DE AGOSTO DE 1998 A HORAS 9:00 DEL DIA. DEBESE A LA APERTURA DE PROPUESAS EN EL MISMO DIA Y HORA.

LA PAZ, JULIO 13 DE 1998

Dr. ISMAEL MONTES POSTIGO  
DECANO FACULTAD DE DERECHO Y CS. POLITICAS



## Mineros de Totoral Dos semanas y ningún resultado

Piden  
devolución  
de minerales

• LA PAZ

Hoy, martes 14 de julio, se cumplen dos semanas de permanencia de los mineros de Totoral en esta ciudad. Este conflicto social que afecta a 300 trabajadores de la Compañía Minera Orlandini, comenzó el pasado 5 de junio de 1998, cuando el personal de estaño, producción y mantenimiento de la mina Totoral, fueron incautados en los ambientes de la empresa minero-industrial Vinto.

El mineral, cuya comercialización iba a ser utilizada para cancelar salarios de maestros, cuentas de energía eléctrica y compra de insumos de producción, se encuentra actualmente en poder de la empresa Somincó, propiedad de la diputada adenista, Mery Daza de Block.

El fiscal de distrito, Daniel Soliz, ordenó la detención del cargamento argumentando que este estaba siendo transportado de manera clandestina por el ingeniero Edgar Zubietta, tutor social de Totoral. Según los trabajadores, el estaño incautado iba a ser desti-

nado para cancelar sueldos de los maestros del campamento, deudas por energía eléctrica con la empresa Elfeo y la compra de materiales de producción.

El miércoles 8 de julio, los maestros de Totoral paralizaron actividades. Movilizados hacia la ciudad de Oruro, los mineros solicitaron al prefecto del departamento, Armando Rosas, al presidente de la Corte Superior de Distrito, Hugo Antezana Bretel y al Comité Cívico, la devolución del mineral confiscado.

Miguel Orlandini, principal accionista de la mina Totoral es apresado en Cochabamba el viernes de esa misma semana. Los cargos: defraudación de aportes de los trabajadores a las entidades aseguradoras.

Apremiados por el hambre y sin dinero en los bolsillos, los mineros instalan la "olla común" para alimentar a sus familias. Es el martes 16 de junio. Dos días después, niños, mujeres y trabajadores son "gasificados" en una manifestación en Oruro.

El 30 de junio llegan a la ciudad de La Paz, luego de una frustrada caminata hasta Caracollo que tuvo que ser suspendida por mal tiempo. Desde entonces, viven en la Federación de Mineros en la avenida 16 de Julio de esta ciudad. +

## Niños abandonados

## Familias de Totoral al borde de la miseria

Huesos de res  
para tres días  
de sopa

• LA PAZ

Para las 100 familias dependientes de la mina Totoral movilizadas hace 14 días en la Federación de Mineros de La Paz, cada día comienza como un gran desafío de supervivencia.

30 niños, 60 mujeres y 170 trabajadores se dan modos para "estirar" los pocos víveres que tienen. La lucha por sus reivindicaciones tiene muchos escollos. "Hacemos cola para todo, hasta para tomar una taza de té", comenta Pedro Conde, secretario de Relaciones del Sindicato de Trabajadores de la mina Totoral.

"Estamos así desde que hemos llegado (martes 30 de junio) y creo que vamos a tener que hacer algo urgente, no podemos seguir viviendo así".

Es mediodía y el comentario de don Pedro se hace más evidente cuando 260 personas, plato y cuchara en mano, se forman a lo largo del patio. "Los niños primero tienen que recibir su plato de comida, después las mujeres y al último nos toca a los hombres".

Sobre el techo de un pequeño cuarto en la misma Confederación, se secan al sol varios huesos de vaca que previamente fueron cocinados por el grupo de turno. Los mismos serán vueltos a cocinar al día siguiente. Según el dirigente Samuel Callahuara, este es uno de los muchos modos que las madres mineras se dan para que la comida alcance.

Esta no es la única ocasión en que los trabajadores tienen que hacer fila. Existe un solo grifo de agua. El aseo personal y de ropa es restringido para los más grandes. "Los niños se ensucian más rápido, hay que tenerlos limpios a ellos", afirma Conde.

Las familias están bien organizadas, grupos de siete personas (hombres y mujeres), se hacen cargo de preparar los alimentos cada día. Los escasos bañadores son compartidos para el lavado de las prendas de vestir. Tienen prioridad los grupos familiares más numerosos.

Los niños encuentran modos de divertirse. Su ingenio da paso a muchos juegos que no respetan las limitaciones físicas de los pequeños cuartos que habitan. No asisten a clases desde el pasado 8 de junio. La educación es un alimento espiritual que la "olla común" nunca podrá satisfacer. +

## Organizado por STPLP Seminario nacional "Legislación y prensa"

• LA PAZ

Hoy se inaugura el seminario nacional "Legislación y prensa" organizado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz y la Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia, con el fin de analizar los derechos de información y prensa.

Los temas a tratarse son "inventario crítico" referido a los atentados de información y expresión en el país a partir de la proposición de distintos proyec-

tos de ley, tema que será tratado por Freddy Morales, secretario ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

El análisis del proyecto de Ley del Código del Procedimiento Penal será el segundo tema que será considerado por el segundo congreso extraordinario a partir del 20 de este mes. La exposición estará a cargo de Arturo Gandarillas, del tribunal de honor del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz. +

## Orlandini les debe millonaria suma

# Se complica situación de familias de Totoral

Piensen en  
una huelga  
de hambre

• LA PAZ

A más de 7 millones de dólares asciende la deuda contraída por la Compañía Minera Orlandini en perjuicio de más de 300 trabajadores de la mina estañífera Totoral de Oruro. El monto se desglosa en 16 salarios impagos, beneficios sociales para 300 mineros en edad de jubilación y aportes a entidades aseguradoras, así como asignaciones familiares de lactancia, según un cálculo realizado por los mismos trabajadores.

En tanto, la situación de las 100 familias movilizadas en esta ciudad desde el pasado 5 de julio, se complica a medida que transcurre el tiempo. La "olla común", que mantienen para sobrevivir en la Federación de Mineros, tiene menos ingredientes y las conversaciones con autoridades de gobierno quedaron en punto muerto.

Durante el pasado fin de semana, las reuniones entre mineros y sus dirigentes se intensificaron. Su agenda de discusión contempló dos puntos esenciales: la determinación de nuevas medidas de presión y la discusión de posibles alternativas de solución sugeridas tímidamente por las autoridades de gobierno con competencia en el caso.

"Estamos saliendo a marchar dos veces por día con nuestros hijos, pero nadie nos escucha, estamos pensando en qué más podemos hacer", dijo el dirigente Pedro Conde. Los mineros no declinan la posibilidad de declarar una huelga de hambre.

La medida extrema sería adoptada en el transcurso de las próxi-



JUAN MAMANI

La olla común les ayuda a subsistir.

mas horas, "si es que las autoridades no dan respuestas concretas". El viceministro de Trabajo y Cooperativas, Adolfo Soliz, dijo en conversación con PRESENCIA, que la solución a este conflicto es difícil, toda vez que el principal responsable, Miguel Orlandini, se encuentra recluido en la cárcel de Oruro.

### POSIBILIDADES

Soliz sugirió, sin embargo, que se podía pensar "alternativas" para facilitar el funcionamiento de la mina Totoral, paralizada desde el pasado 5 de junio.

El estaño que se produce en Totoral es fuente principal de materia

prima para la fundición de Vinto. Esta situación facilitaría que el viceministerio de Minería encargue la condonación de una parte de la deuda a Elfeo, en favor de la mina de Orlandini. De esta manera, los trabajadores retornarían a su fuente de trabajo y Vinto seguiría contando con el mineral que requiere.

### ARRENDAMIENTO

El lunes 6 de julio, el empresario minero Fernando Peró, de Bolivian Exploration Mining, envió una carta a Miguel Orlandini solicitando formalmente el derecho de alquilar la mina Totoral por un lapso mínimo de diez años. El contrato sería firma-

do previa evaluación del yacimiento y establece un canon de alquiler del ocho por ciento de la producción a ser pagado en minerales. Peró se comprometió a cancelar la deuda pendiente con Elfeo si el contrato era firmado por Orlandini.

Dos días más tarde, el 8 de julio, Orlandini remitió una carta de respuesta a Fernando Peró en la que acepta la propuesta. Menciona que su familia ha visto con buenos ojos la propuesta de arrendamiento de la mina Totoral y solicita que las condiciones contractuales se realicen a la brevedad posible. Orlandini no menciona nada acerca de la millonaria deuda que tiene con sus trabajadores. +

## Autoridades y trabajadores llegaron a un entendimiento Paro petrolero fue suspendido

Gobierno logró  
frenar la extrema  
medida de  
trabajadores

• LA PAZ

El paro de 48 horas de los trabajadores petroleros previsto para el martes y miércoles de esta semana fue suspendido este lunes, luego de llegar a un entendimiento entre autoridades de los ministerios de Desarrollo Económico, Trabajo y la dirigencia sindical del sector.

El convenio de tres puntos establecido, que en relación al Decreto Supremo 24914, los trabajadores petroleros elevarán propuesta a ser tratada en forma conjunta y consultiva con el Viceministerio de Energía e Hidrocarburos y los ejecutivos de YPFB.

Asimismo, sostiene que las conclusiones de este trabajo serán elevadas a consideración en la próxima sesión del Consejo Nacional de Política Económica (Conape), para su consideración.

Entretanto, se realicen estas gestiones, los trabajadores petroleros suspenden el paro nacional de 48 horas, según el documento.

De acuerdo a la explicación del ministro de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco el convenio sólo abre la posibilidad de continuar con las negociaciones, para tomar en cuenta los puntos de vista de los trabajadores del sector, fundamentalmente cuando se elaboren los reglamentos.



POLY QUENTASI

Ministro Pacheco estrecha la mano de un dirigente petrolero

Puntualizó que existe el compromiso de los ministros (Desarrollo Económico y Trabajo) de tratar el asunto al más alto nivel de análisis como es el Conape.

### "NINGÚN GRINGO"

Entretanto, el dirigente de la Federación de Trabajadores Petroleros de Bolivia, Carlos Morón a tiempo

de comprometerse a respetar el convenio, aseguró que las refinerías de Yacimientos residual no se privatizará.

Consultado sobre la vigencia de un compromiso con el FMI que establece la privatización de YPFB residual, el dirigente sindical en tono molesto afirmó que "ningún gringo va venir a dictar normas de conducta".

Al respecto el ministro Pacheco desestimó la posibilidad de revisar el compromiso del gobierno con el organismo internacional.

"No hemos llegado con ellos (dirigentes) a establecer ningún tipo de acuerdo para revisar algún convenio que exista a nivel de gobierno, lo que querían era espacios correspondientes para ser escuchados", dijo al referirse al convenio. +

## Ordenamiento territorial: Una norma urgente, necesaria; pero inexistente, según Brockmann

Des-  
ordenamiento  
territorial en el  
país

• LA PAZ

La presidenta de la Comisión de participación popular, gobiernos locales y descentralización de la Cámara Alta, Erika Brockmann informó ayer que de acuerdo a la consulta nacional realizada durante 1997 por la Presidencia del Senado, se identificó como prioridad la necesidad de contar con una norma sobre el uso del suelo. El tratamiento, estudio y gestión de un proyecto de ley sobre dicha temática está a cargo de la Comisión que preside.

En ese marco, "la problemática de uso del suelo está íntimamente ligada a la problemática del ordenamiento territorial, pues existen grandes vacíos en esa materia". Esa es la razón por la cual se llevará a cabo en Cochabamba el seminario-taller: "Bases conceptuales y técnicas para una legislación de ordenamiento territorial en Bolivia".

### NORMAS Y NORMAS

Brockmann dijo también que el país tiene un conjunto de normas que directa o indirectamente está tocando asuntos que se refieren al uso del suelo, por ejemplo: la Ley INRA, la Ley Forestal, la Ley de Participación Popular, la Ley de Descentralización, y los decretos supremos que reconocen los planes de uso del



Senadora Erika Brockmann.

suelo de los departamentos de Santa Cruz y Pando.

Con respecto a los decretos acotó que se constituyen en un avance que, en materia técnica, ha permitido definir un plan de Desarrollo Regional en esos departamentos, ello permite identificar claramente las potencialidades de las regiones, de los distintos pisos ecológicos y de las diversas regiones de cada departamento, además de orientar las inversiones públicas y privadas.

La senadora afirmó que el objetivo del taller es el de concluir con elementos ordenadores para la elaboración de una Ley de ordenamiento territorial que contemple componentes de uso del suelo, y que una legislación de este tipo es muy importante, porque en Bolivia se están viviendo transiciones y procesos de ocupación territorial absolutamente irracionales debido a distintas formas de uso del suelo y de explotación de los recursos naturales.

### CONCIENCIA TERRITORIAL

"Una norma acerca del ordenamiento territorial y una legislación que defina las normas de uso del suelo, la forma de intervenir en el territorio han de ser un aliado estratégico del desarrollo sostenible, vale decir que no podemos hablar de conciencia territorial si no tenemos conciencia sobre la necesidad de conservar el medio ambiente y los recursos naturales" aseveró la senadora, a tiempo de advertir que "no tenemos conciencia de la urgente necesidad de ocupar el territorio de manera racional y distribuida en todos y cada uno de los rincones del país".

Finalmente, Brockmann anunció que en el lapso de los ocho meses siguientes se podrá contar ya con un proyecto de ley que oriente la intervención del territorio y de los agentes tanto productivos privados como públicos. Además, dijo que no se puede entender un plan nacional de carreteras sin tener una visión de lo que significa el ordenamiento territorial en el país; no se puede tener una visualización e identificación de regiones potenciales de desarrollo con vocaciones específicas si no se tiene un ordenamiento territorial; ni entender la forma de organizar el país sin tener normas básicas que digan cómo ocuparlo. Se trata pues, de una "ley fundamental y estratégica que va de la mano con los principios del nuevo modelo de desarrollo sostenible y solidario con las generaciones del futuro".

### Ordenar el territorio

## Una demanda la modernidad

Tres variables  
importantes:  
organización,  
ocupación y uso

también tareas del  
mienta territorial, mi  
se ha convertido en  
manda de la modern  
gún Erika Brockmann  
denta de la Comisión  
cipación Popular.

### TERRITORIOS INDÍGENAS NO SON SOBERANOS

En Bolivia se están  
ciendo diferentes tipos  
terios. Los territorios  
se definen como un  
grado humano sociocul  
te homogéneo, pero  
de territorios soberanos.

Según Brockmann,  
mente los territorios ind  
y los indígenas asentad  
rriorios ya consolidad  
fiestan sus mayores ob  
nes en la necesidad de  
utilizar sus criterios con  
pactos de intervenciones  
den productivo, de gran  
versiones como carreter  
ductos, hidroviás, etc.

### CLASIFICACIÓN DE TIERRAS

La clasificación de tierras  
se da de acuerdo a su voca  
ción y al uso que debe hacer  
se de ellas, en este sentido, el  
ordenamiento territorial tiene  
que ver con la forma de inter  
vención sobre la tierra a ob  
jeto de evitar su deterioro y  
la pérdida de su vocación natu  
ral.

La identificación de los  
conglomerados humanos que  
tienen que estar distribuidos  
a lo largo y ancho del territo  
rio y la definición de los pa  
rámetros y normas para iden  
tificar la vocación productiva  
de las regiones, además de su  
ubicación estratégica en rela  
ción a centros poblados son

### PROCEDIMIENTO

Sin embargo no acia  
es el procedimiento que  
norma de ordenamien  
torial debe seguir es ca  
ocupación legal, por e  
los dos últimos casos  
dos en el oriente del pa  
genas del pueblo cam  
(Beni) y de Monte Ve  
ta Cruz) cuyos territo  
ductivos están ocupados  
FFAA y presuntos pro  
rios, respectivamente.



Walter Soriano, senador de ADN.

## Desconoce alcances de D.S.25055 Oficialismo no explica aumento burocrático

Espera informes  
detallados del  
gobierno

• LA PAZ

Parlamentarios oficialistas no  
pudieron ayer explicar el aumento  
de la alta burocracia estatal y justifi  
caron su actitud en el desconoci  
miento de los alcances del Decreto  
25055, aprobado por el gabinete mi  
nisterial el 23 de mayo y puesto en  
vigencia el 4 de junio de este año.

La senadora mirista Erika Brockmann y su colega adenista Walter Soriano coincidieron en que no se puede decir que existe un aumento en los cargos burocráticos mientras no se conozca un informe "puntual y detallado" del Poder Ejecutivo sobre este tema, en tanto que el diputado del NFR, Carlos Bórth, dejó en claro que no se puede aumentar la burocracia

estatal sin modificar el Presupuesto General de la Nación.

"Preocupa -dijo Brockmann- este aumento que señala la prensa y pediremos un informe al Poder Ejecutivo, el que sin embargo debiera tener al menos dos días para explicar detalladamente esto".

### "NO SE SI AUMENTÓ"

Soriano afirmó que desconoce si aumentó o no la burocracia estatal. "De hecho hemos bajado en el número de ministerios, de 16 a 14 y luego los viceministerios son menos que las ex secretarías y subsecretarías, pero cada Ministerio debe tener el personal idóneo y creo que el número de directores generales debe quedar estabilizado".

"No sé si aumentó la burocracia, porque no pertenezco al Poder Ejecutivo, pero creo que esto debe ser investigado", dijo el parlamentario de ADN.

Prometió entregar hoy detalles de sus afirmaciones

## Iturralde niega aumento de personal en los cargos burocráticos del Estado

No explicó  
alcances del  
Decreto 25055

• LA PAZ

El ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde, afirmó ayer que no aumentó el número de cargos de la alta burocracia estatal pero no explicó los alcances del Decreto Supremo 25055 que establece, por ejemplo, las Direcciones Generales de Asuntos Jurídicos y Administrativos en todos los ministerios.

En base a los Directorios (listado de cargos) del Poder Ejecutivo de 1996 (del anterior gobierno) y de 1998, Iturralde dijo que el gobierno tiene dos ministerios más que su antecesor, 61 cargos jerárquicos menos (secretarías, subsecretarías o viceministerios) y que los directores generales bajaron de 184 a 116.

### DECLARACION

Las afirmaciones de Iturralde se produjeron ayer luego de que el fin de semana, la prensa reveló que con el Decreto 25055 -complementario al Decreto 24855 que reglamentó la Ley del Poder Ejecutivo- aprobado el 23 de mayo y puesto en vigencia el 5 de junio de este año, aumenta el número de cargos de directores generales en los ministerios, lo que no pudo ser explicado por personeros de gobierno sino hasta ayer por la tarde.

### CUADROS

Iturralde mostró a los periodistas una serie de cuadros y dijo: "Con el color rojo, están marcados

AÑO XXXVIII N° 2066 LA PAZ - BOLIVIA

GACETA OFICIAL DE BOLIVIA

3 - MAYO - 1998  
DECRETO SUPLENTE N° 25055



NORMA COMPLEMENTARIA AL  
DECRETO SUPLENTE N° 24855 DE  
22 DE SEPTIEMBRE DE 1997

PUBLICADA EL 5 DE JUNIO DE 1998

Gráfica de la tapa del decreto que no explicó Iturralde.

los ministerios, son 12, dos más que en el anterior gobierno.

Los amarillos son las ex secretarías y subsecretarías, que equivalen a viceministerios y son ahora 47, de un total de 105 en la anterior gestión.

"Los azules son los directores generales, que de 184 bajaron a 116, es decir, 68 cargos menos que en el anterior gobierno.

En total, tenemos una reducción de 301 a 177 cargos, lo que significa una baja de 41 por ciento", dijo la autoridad ministerial.

### PROMESA

Iturralde alegó problemas administrativos y de tiempo y no pudo entregar a la prensa los cuadros a colores que describió,

aunque prometió hacerlo hoy. "Más claro, agua", dijo finalmente el Ministro, pero como dijo tener el menor tiempo, reduciendo burocracia en términos económicos, sin embargo dijo que debía darse.

### DECRETO 25055

El Decreto 25055 del Poder Ejecutivo, al que no se refirió Iturralde, señala en su artículo 7, que "de conformidad con lo dispuesto por el artículo 7, inciso I, del Decreto 24855, cada ministerio debe contar dentro de su estructura con un Director General de Asuntos Administrativos, un Director General de Asuntos Jurídicos, lo que implica la creación de 28 cargos de Directores Generales.

### FUNCIONES

El artículo 20 del Decreto 25055 establece que los directores generales administrativos y jurídicos, en tanto que no se especifica las funciones de cada uno, el Director de Asuntos Administrativos, la organización administrativa, la gestión administrativa y financiera.

El artículo 60 del Decreto 25055 señala que "los directores generales administrativos contarán con una estructura de apoyo directo (asesores, secretarías, etc.) que, con el nivel de la General, prestará asistencia en el análisis, revisión y ejecución de los asuntos administrativos por el Ministerio". Esto implica el aumento de otros 14 directores generales.



A Carlos Sánchez Berzain

## No hay acuerdo para iniciar juicio

"Se ingresó a una contradicción constitucional"

• LA PAZ  
Agencia EFE

El ex ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, afirmó ayer que la propuesta de iniciar un juicio en su contra, por su supuesta responsabilidad en la muerte de algunos cocaleros durante el gobierno del MNR, carece de tipicidad ya que "no es otra cosa que la amenaza de sectores vinculados al narcotráfico".

Sánchez fue acusado por productores cocaleros del Chapare cochabambino de ser responsable de la muerte de campesinos en una campaña de erradicación de coca efectuada en 1996.

La propuesta, que fue discutida ayer por la tarde, en la reunión permanente de la Comisión Mixta del Congreso, no llegó a ser definida por existir discrepancias entre sus miembros.

"Por mandato del ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, lo único que hemos hecho, fue cumplir con la ley. Espero que este asunto sea resuelto ya que se trata de una propuesta de juicio que debe ser rechazada por los parlamentarios antes de que se abra la causa", señaló Sánchez Berzain.

Recalcó que su licencia parlamentaria no es necesaria ya que cumplió con la ley al defender a Bolivia del narcotráfico.

"Estoy dispuesto a afrontar los actos de los que soy responsable y si se tiene que enjuiciar a alguien por defender la ley que lo hagan", expresó.

Agregó que está confiado en la ley, ya que no existe materia legal en la demanda en su contra.

El diputado Juan del Granado afirmó que la demanda leída públicamente, ya ha sido admitida por el Congreso y sólo corresponde a la Comisión hacer un informe y solicitar la licencia del diputado movimientista, si correspondiese.

Sin embargo, el diputado mirista Luis Vázquez Villamor, explicó que "si el Congreso en pleno admitió la demanda sin antes conceder la licencia parlamentaria a Sánchez Berzain, se ingresó a una contradicción constitucional".

Agregó que si el Congreso admitió el juicio se cae en equívocos de tipo constitucional, ya que la Comisión debe iniciar el proceso.

Por su parte, el presidente de la Comisión Mixta de Constitución de las dos cámaras legislativas, Gastón Encinas, aceptó que tras la reunión de ayer, no se pusieron de acuerdo por la existencia de una dualidad en ideas.

"No es que exista un vacío jurídico en las funciones que tiene la comisión respecto a iniciar un juicio de responsabilidades. Es necesario que para que el Congreso admita un juicio se debe pedir la licencia del diputado movimientista", indicó Encinas.

La Comisión Mixta estableció un cuarto intermedio sobre el mencionado asunto.

Para Hugo Carvajal

## Jaime Paz es candidato para elección del 2002

Visa a EE.UU. no puede ser impedimento

• LA PAZ  
Agencia Jaltira

El líder mirista Jaime Paz Zamora es indiscutible e insustituible candidato presidencial del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) para las elecciones del 2002, dijo ayer el jefe de bancada de ese partido Hugo Carvajal.

"El MIR mantendrá a don Jaime Paz Zamora como líder y candidato presidencial, porque es irremplazable", afirmó el parlamentario.

Aunque faltan cuatro años para las próximas elecciones generales, Carvajal dijo que el MIR ratifica su apoyo a Paz Zamora como candidato presidencial de ese partido.

Explicó que para el MIR lo fundamental es que un candidato a la Presidencia tenga la capacidad, experiencia y convocatoria; situación que cumple perfectamente el actual líder mirista.

Según el jefe de bancada mirista de la Cámara Baja, la visa norteamericana no puede ser un impedimento para ser candidato a la Presidencia "porque sería un nefasto precedente para la política nacional", agregó.

Consideró que si en Bolivia no se ratifica el criterio de la identidad política y la independencia nacional se estaría sujeto permanentemente a condiciones externas rígidas.

Recordó que el MIR entabló un núcleo de relacionamiento formal con la Embajada de Estados Unidos y que está encabezado por el coordinador nacional mirista, Samuel Doria Medina.

Aclaró que la relación es de partido a embajada, situación que permite despejar una visión que pretendió establecer el MNR y fundamentalmente el "gonismo", en sentido que el MIR como partido político estaba vetado por el departamento de Estado estadounidense.

Según Carvajal, "se despejó totalmente esa duda del veto" con la relación que establecieron la Embajada de Estados Unidos y el MIR partido.



Jaime Paz. Para el MIR es el único candidato de ese partido.

Para postulantes al Tribunal Constitucional

## Presentan dos propuestas para calificar a abogados postulantes

Juan del Granado y Daniel Quevedo coinciden

• LA PAZ  
Agencia ANP

El diputado emebelista Juan del Granado y el senador condepesta Daniel Quevedo presentaron propuestas de ponderación y calificación de los aspirantes al Tribunal Constitucional.

Ambos parlamentarios fueron los únicos (de 16) que concretaron sus planteamientos y coincidieron en los tres grandes aspectos que serán analizados: idoneidad académica en materia constitucional o afines, experiencia profesional en materia constitucional o afines y producción intelectual o afines.

### PROPUESTA DEL MBL

➤ **Idoneidad: 35 puntos.**

1. Doctorado 1 a 12 puntos.
2. Maestría 1 a 10 puntos.
3. Especialización 1 a 7 puntos.
4. Otros cursos 1 a 4 puntos.
5. Seminarios 1 a 2 puntos.

➤ **Experiencia profesional: 35 puntos.**

1. Docencia 1 a 12 puntos.
2. Ejercicio profesional en materia constitucional 1 a 12 puntos.
3. Ejercicio profesional en materias afines 1 a 6 puntos.
4. Ejercicio de la judicatura 1 a 5 puntos.

➤ **Producción intelectual: 30 puntos.**

1. Tratados y libros 1 a 15 puntos.
2. Investigaciones 1 a 10 puntos.
3. Artículos y publicaciones breves 1 a 5 puntos.

### METODOLOGÍA

Sólo los postulantes que hubiesen cumplido los requisitos esta-

blecidos por Ley serán objeto de calificación de méritos y antecedentes.

El cuadro de calificación y ponderación de méritos y antecedentes está referido a la idoneidad, experiencia y producción intelectual en materia constitucional o afines. Se entiende por esto último materias y temas como ciencia política, derecho administrativo, internacional, derechos humanos y filosofía jurídica.

Cada parlamentario hará una ponderación personal del candidato en cada una de las áreas e ítems, y de manera pública y oral fundamentará las razones de esa calificación.

La calificación final será resultado de la ponderación de todas las calificaciones efectuadas por los miembros presentes en la Comisión Mixta de Constitución.

### PROPOSICIÓN DE QUEVEDO

➤ **Formación académica sobre 40 puntos.**

- 1.1 doctorado sobre 15 puntos.
- 1.2 Otros títulos afines sobre 12 puntos.
- 1.3 Maestrías sobre 7 puntos.
- 1.4 Cursos realizados 4 puntos.

➤ **Experiencia profesional sobre 40 puntos.**

- 2.1 Ejercicio de la abogacía sobre 10 puntos.
- 2.2 Ejercicio de la docencia sobre 10 puntos.
- 2.3 Ejercicio legislativo y jurisdiccional sobre 10 puntos.
- 2.4 Condecoraciones y distinciones sobre 10 puntos.

➤ **Formación intelectual sobre 20 puntos.**

- 3.1 Libros y folletos sobre 10 puntos.
- 3.2 Investigaciones sobre 6 puntos.
- 3.3 Tesis sobre 4 puntos.



Diputado condepesta Daniel Santalla.

## Condepesta descalifica a otro condepesta

### Santalla: En Condepe no hay división, sólo tendencias

"Quevedo no sabe de las reuniones de bancada"

• LA PAZ

El diputado condepesta Daniel Santalla descalificó ayer al senador de su partido Daniel Quevedo, de quien señaló: "no puede hablar de Condepe porque no asiste a las reuniones de la bancada parlamentaria y no sabe lo que allí se analiza y se resuelve".

Quevedo fue cuestionado por su correligionario luego de haber comentado a la prensa que en Condepe existen dos tendencias claramente diferenciadas: Una "pro neoliberal", que impulsa las medidas económicas que el gobierno actual impulsa, y otro grupo "antineoliberal", que "sigue los postulados del jefe de Condepe, Carlos Palenque", entre quienes se incluyen.

Esta divergencia de opiniones entre algunos grupos de parlamentarios y dirigentes condepesta se profundizó en el tratamiento parlamentario de la Ley de Propiedad y Crédito Popular (PCP) que tuvo un amplio apoyo de los

diputados de Condepe pero fue observada por ese partido en el Senado. Los senadores "endógenos" abandonaron la sesión en la que dicha norma fue aprobada.

Esta situación generó nuevas protestas de dirigentes de ADN, especialmente del senador Walter Guiteras, quien se mostró "extrañado" por la presunta "actitud dual" de los legisladores condepesta.

### "NO PUEDE OPINAR"

Para Santalla, si Quevedo no asiste a las reuniones de coordinación parlamentaria de su partido "creo que no puede opinar sobre Condepe. El habilitado para hacerlo es el responsable (jefe) de la bancada, Eduardo Paz".

Sin embargo, Santalla, ex dirigente de la COB, cuestionó desde hace mucho tiempo la línea político-económica (economía de libre mercado) que ejecutaron los últimos gobiernos bolivianos y que es continuada por la actual administración, de la que Condepe es parte.

En lugar de división, Santalla admitió que en Condepe existen "tendencias" que "siempre hay en todos los partidos", aunque explicó que no le consta que haya esa clase de corrientes ("pro" y "antineoliberales").

Por fiestas julianas

## Condepe posterga análisis de sus problemas internos hasta nuevo aviso

Evaluación de primer año de gobierno en "statu quo"

• LA PAZ  
Agencia ANP

La evaluación condepesta y el tratamiento de sus problemas internos tendrán que esperar porque ahora estamos trabajando por La Paz en la aprobación de varias leyes, manifestó ayer el senador condepesta Daniel Quevedo.

Añadió que Condepe tiene su amplia base social radicada en La Paz por lo que todos los parlamentarios endógenos le prestan especial atención a las fiestas julianas.

De la misma manera recordó que los parlamentarios tienen muy poco tiempo pues se tiene que calificar a los postulantes a conformar el Tribunal Constitucional.

Informó que son 75 los postu-

lantes que tendrán que ser analizados tanto en su formación profesional, como su capacidad, idoneidad y méritos profesionales.

Quevedo utilizó estos argumentos para manifestar que la evaluación condepesta del primer año de gobierno como de sus propios problemas internos fue postergada hasta nuevo aviso.

En las anteriores semanas, el legislador paceño insistió en la investigación de la denuncia realizada por su colega diputado, Daniel Santalla, en sentido de que algunos condepesta reciben pagos extras de parte del Poder Ejecutivo.

Con relación a la votación que se deberá realizar para la elección de los nuevos presidentes de ambas cámaras legislativas, señaló que Condepe seguirá las directrices que se señalen en la alianza gubernamental.

En ese sentido, recordó que existen algunos acuerdos que tienen que ser cumplidos tanto por parte de ADN como del mismo Condepe.



Daniel Quevedo, senador de Condepe

En Alto Mando de la FF.AA. y la Policía

# Inquietud por posibles cambios en agosto

Decisión en  
manos del  
presidente  
Banzer

• LA PAZ  
Agencia AFP

Un clima de inquietud reina en los cuarteles. Frente a los supuestos relevos en altos mandos de la Policía y de las Fuerzas Armadas, autoridades de ambas instituciones dejaron en manos del Capitán General la decisión final.

El ministro de Defensa, Fernando Kieffer Guzmán, explicó que desconoce una decisión del Primer Mandatario con relación a presuntos cambios en las esferas superiores de mando operativo de la institución castrense.

Versos no confirmadas aseguraron que en los pasillos del Palacio de Gobierno circulan criterios en torno a un relevo de los altos mandos policial y militar como parte de una "política de renovación natural y saludable de los mandos superiores".

Al momento, la composición de las jerarquías de mando superiores de las FF.AA. y de la Policía, es la siguiente: comandante en Jefe, Gral. Carlos Béjar Molina, comandante del Ejército, Gral. Daniel Saavedra Franco, comandante de la FAB, Gral. Oscar Guiltarte Luján y el almirante Jorge Zabala Ossio, comandante de la Fuerza Naval de Bolivia.

De acuerdo a las nuevas dispo-



JORGE LANDESTE

El Alto Mando Militar podría ser cambiado en cualquier momento.

siciones que extienden los años de servicio activo hasta los 35 años, los jefes militares nombrados tienen la posibilidad de ser ratificados en sus cargos por una gestión más, según explicaron autoridades del Gran Cuartel.

El Estado Mayor General de la Policía está conformado así: comandante Nacional, Gral. Ivar Narváez Rocha, subcomandante Nacional, Gral. Oscar Molina Viala y por el inspector General de la Policía, Gral. Ivar de los Ríos

Piotti. Estas promociones de generales tienen la opción de ser ratificados por otra gestión, según los cálculos reglamentarios.

Sobre las posibilidades de cambios de autoridades superiores, el inspector General de la Policía, Gral. Ivar de los Ríos aseguró que la cúpula de la institución está dispuesta a acatar las disposiciones constitucionales del presidente de la república.

El comandante General de la Policía, Ivar Narváez, admitió que en la

institución bajo su mando, pueden presentarse "desequilibrios" en cualquier nivel del personal en función de mejorar los servicios.

"En las FF.AA. se ha diseñado y se está aplicando un plan operativo con normalidad desde el año pasado", afirmó, por su lado el titular de Defensa, Fernando Kieffer al desmentir que desde su despacho habrían salido observaciones en contra de algún integrante del Alto Mando militar.

Firmarán convenio

## Mercosur cierra fronteras al crimen

Se ejercerá  
mayor control  
policial en el  
área

• LA PAZ

El Mercado Común del Sur (Mercosur) cerrará sus fronteras a la delincuencia desde hoy, con la suscripción de un convenio que pone en marcha la ejecución del Plan de Protección y Seguridad Regional.

### INSTRUMENTOS LEGALES

Los países del Mercosur, a través de sus ministros de Gobierno y del Interior, lograron compatibilizar los instrumentos legales que rigen en cada uno de los países para poder combatir el crimen que, de acuerdo a datos estadísticos, se incrementó considerablemente en los últimos tiempos.

### OBJETIVOS

Entre los objetivos de este acuerdo, que será suscrito hoy en Buenos Aires por los ministros de Gobierno del área, incluidos Bolivia y Chile en su calidad de países asociados del Mercosur, están los de disminuir el tráfico de drogas, precursores y vehículos robados.

El intercambio de información entre las policías de

los seis países será dada para permitir la circulación de las personas de delincuentes operan en la región, detención y entrega de fugos de la justicia, en los países donde tienen presencias.

Los miembros del sur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay, además de Bolivia y Chile) tienen dos convenios bilaterales la lucha contra el tráfico.

### CONVENIO

La elaboración del convenio y su suscripción impulsada por el ministro de Gobierno de Bolivia, Nayar, quien en la reunión realizada hace dos meses expuso el Plan de Seguridad Ciudadana que el país desde septiembre del año pasado.

Los resultados de este en algunos casos fueron positivos y en otros negativos como en el primer trimestre del 98 donde la delincuencia se incrementó en un 12 ciento.

### MEJORAS

Esta situación se espera revertida en el próximo trimestre con la dotación de equipos, incremento de personal, creación de unidades y los acuerdos que se realizarán en agosto.

Durante gobierno de Banzer

## Se realizaron 4.020 operativos antidrogas

Se incautaron  
17 toneladas de  
cocaína

• LA PAZ  
Agencia Jatta

En casi un año del gobierno de Hugo Banzer, la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico realizó 4.020 operativos e incautó 17 toneladas de cocaína, dijo ayer el viceministro de Defensa Social, Guillermo Canedo.

"El narcotráfico es fuerte en el Chapare", afirmó la autoridad tras señalar que todos los días en la zona se procede a destruir de 7 a 10 pozas de maceración y de 2 a 4 fábricas de cocaína, lo que significa que la zona roja de la actividad ilícita está en el trópico de Cochabamba.

Explicó que desde agosto de 1997 al 7 de junio pasado se realizaron 4.020 operativos, en los cuales se incautaron 17 toneladas de cocaína, se destruyeron 953 fabri-

cas, 14 laboratorios y 1.276 pozas de maceración. Además se incautaron 9 avionetas.

En cuanto a los precursores usados para la elaboración de pasta base subrayó que se procedió a la incautación de 178 toneladas (sólidos) y 405 mil (líquidos).

"Es un nivel elevado que alerta a toda la comunidad internacional pero parece que no a la conciencia de los productores de coca que continúan en esta actividad ilegal", afirmó.

"Todo este año eso es lo único que les hemos quitado a los narcotraficantes, en este marco las tareas de interdicción se van a intensificar para dar cumplimiento al plan dignidad", aseveró.

### DETENIDOS

La autoridad señaló que en el trabajo de interdicción se ha detenido a 3.308 personas, en su mayoría por el delito de transporte de sustancias controladas. +

A dos meses de su detención

## Ministro Nayar evaluará trámite de extradición de Dante Escóbar

Se reunirá  
con abogados  
argentinos

• LA PAZ

El ministro de Gobierno, Guido Nayar, evaluará hoy en la Argentina, con el consorcio de abogados, la situación en la que se encuentra el trámite de extradición de Dante Escóbar Plata, procesado en Bolivia por una millonaria estafa al Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap).

El trámite, se supo extraoficialmente, se encuentra en el despacho del juez asignado al caso, para el dictamen de la sentencia en la que se declarará procedente o improcedente la demanda boliviana de extradición.

La reunión de Nayar con los abogados argentinos pretende diseñar la estrategia de la última fase del



Guido Nayar, ministro de Gobierno.

proceso para lograr que el fallo sea favorable y se pueda traer a Escóbar en el menor tiempo posible.

El gobierno tenía prevista la extradición del ex gerente del Focssap en tres meses, por lo que si se dicta sentencia favorable hasta fines de julio, se habría cumplido con lo prometido al inicio del proceso, que fue criticado por varios juristas.

El ministro llevó documentación importante que permitirá sustentar

el pedido y evitar que la detención de Escóbar Plata, decretada el 15 de mayo en la ciudad habenera de la Plata, dilate el proceso y que su espera en Bolivia.

Escóbar Plata, recluso en el penitenciarario N° 1 de Caseros, a través de su abogado letrado, ceso a un juzgado de Mar del Plata así dilatar su extradición a Bolivia. Sin embargo fracasó, por lo que negó el pedido debido a que la sa, desde antes de ser detenido, tramitó en Buenos Aires.

El ex gerente general del Focssap, quien estuvo prófugo de la justicia durante varios meses, se encuentra en Bolivia a dos juicios por estafa, malversación de fondos, falsificación de documentos, entre otros cargos. Ambos procesos avanzan lentamente por las constantes interrupciones de recursos dilatorias de una decena de involucrados.



COMPAÑIA BOLIVIANA  
DE INGENIERIA S.R.L.

La Compañía Boliviana de Ingeniería S.R.L., CBI, lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

**Dn. Eberto Piñeiro Gálvez**  
(Q.E.P.D.)

padre de nuestro socio y amigo Ing. Mario Piñeiro Alvarez, a quien le expresa sus más sentidas condolencias.

La Paz, julio 13 de 1998.



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir en la ciudad de Tarija el que en vida fue: General de Ejército, Héroe Nacional y Ex Senador de la República:

**GRAL. ARMANDO ICHAZO URQUIOLA**

Aida Martínez de Ichazo (esposa); Alicia, Rosario y Liliana Ichazo, Luis y María Teresa Paz (hijos); Emilio Zalles, Cormac Hewit, Teresa Ide y Oscar Covarrubias (hijos políticos); Carlos, Michelle, Carlos, Edgar, Emilio, Paola, Luis, Rodrigo y Diego (nietos); primos, sobrinos y demás familiares invitan a sus parientes, amigos, autoridades y conocidos a la misa de cuerpo presente a realizarse en la Iglesia Catedral de la ciudad de Tarija el día 15 de julio del presente a horas 16:00. y al posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio General.

La Paz, julio de 1998.





AGENCIA AP  
Armas cortas son un peligro para países inestables políticamente.

## Reunión internacional Tráfico de armas amenaza la paz

### Delegados piden controlar su venta en países inestables

• OSLO Agencia AP

Los representantes de 21 países se reunieron ayer para elaborar un plan que les permita controlar el tráfico de armas de pequeño calibre, especialmente las vendidas a países sumidos en la inestabilidad política.

«El gran costo humano de la excesiva acumulación y proliferación incontrolada de las armas de pequeño calibre son la principal razón de nuestra preocupación común», dijo la viceministra noruega de Relaciones Exteriores Aslaug Haga al inaugurar el encuentro.

Nadie sabe el número de armas de pequeño calibre existentes en el mundo, pero algunos especialistas consideran que la mitad de su «comercio es ilegal», y en algunos casos como en Chechenia es con frecuencia más barato y fácil adquirir un arma que una barra de pan. Haga dijo que recuperar el control de los arsenales existentes y las ventas internacionales podría reducir la violencia y las violaciones de los derechos humanos, así como fomentar el desarrollo político y económico.

Aunque las decisiones de los delegados no serán vinculantes, seguramente adoptarán hoy una declaración conjunta para pedir la mejora en el registro de transacciones y venta de armas, y la destrucción de los excedentes armamentistas.

«No nos hacemos ilusiones de que vaya a ser una tarea fácil.

Nos referimos a un tipo de armas que son herramientas importantes en el área gris entre lo legal e ilegal, entre la política y lo criminal», dijo Haga.

### PROBLEMA

Un gran problema, agregó la viceministra, es que la venta legal de esta

armas puede pasar rápidamente a ser ilegal debido a los controles inadecuados. Al concluir algunos conflictos bélicos, los soldados desmovilizados, con frecuencia desempleados, retienen con frecuencia con sus armas, aumentando el riesgo de que las utilicen o las vendan en el mercado negro.

bién es crucial en la campaña contra el narcotráfico y los crímenes de estilo mafioso, dijo la comisión en un comunicado.

Pero el poder ejecutivo, con base en Bruselas, dijo que espera presentar una propuesta a finales de este año o a principios de 1999 para extender la amplitud de la ley.

«Estas medidas de seguridad serán más necesarias con la moneda única», dijo el comisionado del mercado único Mario Monti, quien señaló que la unión económica y monetaria impulsará a la integración europea especialmente en cuanto a los servicios financieros del sector.

La lucha contra el lavado tam-

## Anuncio sembró confusión en el mundo

# Primer ministro japonés dimite ante revés electoral

### Peor recesión atenaza al Imperio del Sol Naciente

• TOKIO Agencia AP

El primer ministro Ryutaro Hashimoto anunció ayer que dimitirá y reconoció la frustración del electorado ante su imposibilidad de sacar al Japón de la peor recesión económica en muchas décadas.

El súbito anuncio sembró la confusión en el mundo político japonés y paralizará, al menos de momento, las gestiones gubernamentales para acabar con la peor recesión que atenaza al Imperio del Sol Naciente desde la segunda guerra mundial.

Los capitanes de la industria advirtieron de inmediato que el vacío político podría empujar las medidas ya adoptadas.

### DERROTA

Hashimoto admitió la derrota de su Partido Liberal Democrático, que obtuvo solamente 44 de las 126 bancas que estaban en juego en el Senado, la mitad de las que forman la cámara alta, en los comicios del domingo.

«La derrota fue culpa mía», dijo



AGENCIA AP  
El primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, anunció su renuncia.

en una conferencia de prensa ofrecida en la sede central del partido después que la dirección partidista aprobó ayer su renuncia.

Igualmente, los tres cargos más importantes del partido dijeron que estaban dispuestos a renunciar.

«Soy el responsable de todo lo sucedido, y mi liderazgo no fue suficiente», dijo con los ojos enrojeci-

dos por la fatiga de dos semanas de intensa campaña electoral.

### SUCESOR

Hashimoto permanecerá al frente del gobierno hasta que sea seleccionado su sucesor.

Los directivos partidistas esperan organizar el 21 de julio una votación

entre los legisladores del PLD para designar al reemplazante de Hashimoto, que deberá ser aprobado por el parlamento después del descanso que concluye el 26 de julio.

De inmediato comenzaron las negociaciones para designar al nuevo abanderado del partido. El ministro de Relaciones Exteriores Keizo Obuchi y el ex secretario del gabinete Seiroku Kajiyama son los candidatos con mayores posibilidades, aunque ninguno de ellos es considerado un especialista económico.

La derrota del partido gobernante estremeció el mercado de divisas y la bolsa de valores de Tokio.

«Debemos enderezar la economía lo antes posible», dijo el presidente de la Federación de Organizaciones Económicas Japonesas, Takashi Imai. «No podemos permitirnos el lujo de un vacío político».

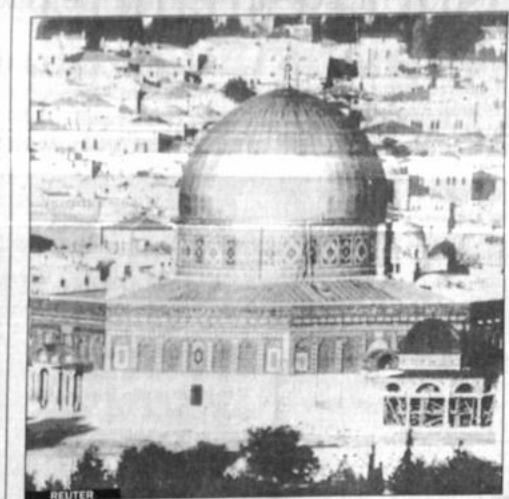
El PLD, conservador y partidario de la libre empresa, continuará en el poder porque tiene mayoría en la cámara baja, que puede aprobar el presupuesto nacional y elegir al primer ministro sin aprobación de la cámara alta.

Sin embargo, no obtuvo ni con mucho las 69 bancas necesarias para recuperar la mayoría en el Senado, que perdió en 1989, y ni siquiera pudo retener las que tenía antes de los comicios.

El PLD cuenta ahora con 102 de las 252 de la cámara alta.

## Para no perjudicar las negociaciones

# ONU pedirá a Israel no ampliar los límites de la "Ciudad Santa"



REUTERS  
Israel no debe ampliar los límites de Jerusalén.

### Consejo «mantendrá bajo vigilancia» sus disposiciones

• NACIONES UNIDAS Agencia Reuters

El Consejo de Seguridad de la ONU llegó el lunes a un acuerdo sobre una declaración que pedirá a Israel no continuar con su decisión de ampliar los límites de Jerusalén.

La declaración califica la medida como un «acontecimiento serio y perjudicial».

El texto, que se espera sea emitido durante una breve sesión del consejo a fines del lunes o el martes, es posterior a un debate celebrado el 30 de junio en el consejo,

en el cual más de 40 oradores pidieron a Israel abandonar su intención de ampliar los límites de la Ciudad Santa.

Tras la conclusión del debate, el 30 de junio, Estados Unidos y la delegación observadora palestina ante la ONU han estado negociando una resolución o una declaración.

Una declaración sólo requiere el consenso de los 15 miembros del Consejo de Seguridad, en tanto que una resolución, que lleva más peso, está sujeta a un voto y a un posible veto de cualquiera de los cinco miembros permanentes.

La declaración pedirá a Israel «ceñirse de manera escrupulosa a sus obligaciones y responsabilidades legales» bajo la IV Convención de Ginebra, de 1949, relativa a la protección de civiles en época de guerra.

## A través de una moderna legislación Europa lucha contra el lavado de dinero

• BRUSELAS Agencia Reuters

La Comisión Europea anunció el lunes planes para aumentar la legislación contra el lavado de dinero dentro de los 15 países de la Unión Europea, con carácter urgente ante el lanzamiento en enero de la moneda única.

El brazo ejecutivo de la UE dijo que la ley de 1991 fue un éxito al «denegar el acceso del dinero sucio al sistema financiero europeo, y señalaron que el lavado de dinero es ahora un crimen tipificado en los países del continente.

La lucha contra el lavado tam-



República de Bolivia  
H. Senado Nacional

## INVITACION PUBLICA

LA COMISION MIXTA DE CONSTITUCION DEL H. CONGRESO NACIONAL INVITA A TODAS LAS INSTITUCIONES REPRESENTATIVAS DE LA SOCIEDAD CIVIL, ASI COMO A TODAS LAS PERSONAS PARTICULARES INTERESADAS EN PARTICIPAR DE LAS SESIONES DE CALIFICACION DE LOS POSTULANTES AL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL, QUE SE EFECTUARAN A PARTIR DEL DIA MARTES 14 DE JULIO DE 1998, A HORAS 15:30 EN EL SALON DE RETRATOS DEL H. SENADO NACIONAL.



H. A. GASTON ENCINAS VALVERDE  
PRESIDENTE COMISION DE  
CONSTITUCION H. SENADO NACIONAL



H. LUIS VACA GÓMEZ VILLAMOR  
PRESIDENTE COMISION DE  
CONSTITUCION H. CAMARA  
DE DEPUTADOS

## EL SERVICIO DE IMPUESTOS le recuerda el siguiente vencimiento :



MIÉRCOLES  
15  
DE JULIO

**IVA**

IMPUESTO AL VALOR AGREGADO  
Venta de bienes muebles, servicios, alquileres, comisiones, honorarios profesionales y otros. FORMULARIO 143 (mensual)

**IT**

IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES  
Ingresos brutos devengados. FORMULARIO 156 (mensual)

**RC-IVA (AR)**

REG. COMPLEMENTARIO AL IVA  
(Agentes de Retención) Dependientes. FORMULARIO 97-98 (mensual)

**IUE**

IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS (Remesas al Exterior) Beneficiarios del Exterior. FORMULARIO 54 (mensual). Remesas por actividades parcialmente realizadas en el país. FORMULARIO 55-56 según corresponda (mensual)

**Si el aporte positivo**

MINISTERIO DE HACIENDA  
SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERIORS

CONSULTAS  
LLAMAR GRATIS AL TEL.  
0-800-3444

Por falta de higiene

# 60.000 mexicanos mueren al año por comer en la calle

Cinco millones de familias viven de la venta de comidas

MEXICO  
Agencia Reuters

La prehispánica costumbre de comer en las calles y mercados causa anualmente la muerte de 60.000 mexicanos, víctimas de enfermedades provocadas por la falta de higiene en la preparación de alimentos.

Un informe de la Asociación Mexicana de Estudios para la Defensa del Consumidor (Amedec) sostuvo el lunes que la venta callejera de alimentos es la principal causa de transmisión de 12 enfermedades, entre infecciones gastrointestinales, amibiasis, disentería, cólera, hepatitis, teniasis, hepatitis y otras.

"Se estima que cuando menos 60.000 personas mueren cada año por tales enfermedades", dijo la Amedec.

## PADECIMIENTOS

El organismo agregó que las comidas callejeras provocan en el país 192 millones de padecimientos gastrointestinales al año.

Calculó que ese total de dolencias involucra gastos por medicamentos equivalentes a casi 1.100



La venta de comida en las calles ha provocado más de 60.000 muertes.

millones de dólares, al margen de un ausentismo laboral de 60 millones de personas con un perjuicio económico de otros 400 millones de dólares al año.

La Amedec dijo que unas cinco millones de familias mexicanas viven de la venta de comidas callejeras.

Agregó que un millón y medio de micronegocios o pequeños puestos de venta colaboran con la economía

familiar o "satisfechen el antojo o el hambre" de al menos 60 millones de consumidores todos los días.

## ECONOMÍA

Sostuvo que las ventas callejeras de las más diversas comidas totalizan en todo el país un monto cercano a 17 millones de dólares diarios y 6.170 millones de dólares por año.

El organismo contabilizó entre una larga lista de productos y alimentos que se preparan en las calles, 65 tipos de tamales (un cocido de masa de harina de maíz envuelto en hojas de plantas) con 160 variantes.

Pero en el primer lugar del catálogo de la comida popular mexicana que se remonta a épocas precoloniales figuraron, obviamente, los famosos "tacos" de tortillas de maíz.

Por crímenes cometidos durante la dictadura militar

# Pinochet corre el riesgo de ser procesado por justicia española

MADRID  
Agencia EFE

La posibilidad de que el ex general Augusto Pinochet sea procesado por la justicia española recobró fuerza, al ser revocado el auto de conclusión del sumario sobre los desaparecidos durante el pasado régimen militar chileno (1973-1990).

En un escrito fechado el pasado día 9 y dado a conocer ayer, la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional española decidió revocar

el auto de conclusión del sumario para que el juez encargado del caso, Manuel García Castellón, "resuelva sobre si le falta o no jurisdicción".

En caso de tenerla, el juez deberá, según el escrito, decidir "sobre los procedimientos solicitados por los querrelantes", entre ellos el de Pinochet.

## FRAUDE

Los abogados de la acusación señalaron que la decisión de la Sala

no sólo "desmonta el fraude de ley al que recurrieron los fiscales (Eduardo Fungairiño e Ignacio Pelaez) para impedir el procesamiento de Pinochet", sino que además "abre de par en par la puerta para que el juez instructor procese" al ex general.

Durante la intrusión del sumario se han acumulado "indicios de responsabilidades" contra Pinochet por los crímenes cometidos durante el régimen mi-

litar encabezado por el ahora senador vitalicio, recalcaron los abogados.

## INVESTIGACION

El juez García Castellón investiga desde 1996 la desaparición, torturas y asesinatos de más de 4.000 personas tras el golpe militar que puso fin al Gobierno democrático chileno de Salvador Allende, instrucción que en su día recibió el informe favorable de la fiscalía sobre la jurisdicción española en el caso.

En marzo pasado, la instrucción quedó paralizada después de que la fiscalía de la Audiencia Nacional dictase un auto de conclusión del sumario.

En lucha antiterrorista

# Fujimori admite errores políticos

Pueden ser corregidas las equivocaciones

LONDRES  
Agencia EFE

El Presidente de Perú, Alberto Fujimori, admitió que su gobierno ha cometido algunos errores en su lucha contra el terrorismo, pero insistió en que esas medidas equivocadas se corrigen.

Estas declaraciones fueron hechas durante una entrevista realizada por Tim Sebastian en el servicio mundial de la emisora de radio BBC, y emitida ayer, lunes, en la que también dijo que "Perú se ha unido y los peruanos están de acuerdo en que una mano firme es necesaria para poner orden en el país".

Fujimori afirmó tener la conciencia "completamente tranquila" en relación al caso de la ciudadana estadounidense de 28 años Lori Berenson, quien fue condenada a cadena perpetua por un tribunal militar secreto peruano, que la encontró culpable de auxiliar al grupo guerrillero Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

## DECLINA

El Presidente de EE.UU., Bill Clinton, y el propio primer ministro del gobierno de Fujimori, Javier Valle Riestra, intercedieron en favor de Berenson sin éxito, y el Presidente de Perú declinó la ofe-

ta de Sebastian de obtener un juicio público en el programa de la BBC.

Fujimori eludió como declaraciones de su ex esposa, la Higuachi, quien lo ha acusado de "autócrata al frente de un gobierno corrupto y dictatorial", y dijo que esa opinión "es un signo de debilidad".

## RECTOR

Antes de dedicarse a la política, Fujimori era el rector de la Universidad Agraria de Lima y el creador de un programa de televisión de debate político. En junio de 1990, y para sorprender a todo el mundo, ganó las elecciones para la presidencia peruana con el partido "Cambio 90", que había creado un año antes.

Una vez se hizo cargo del gobierno de la nación, impulsó una serie de reformas económicas conocidas popularmente como "shock", con las que logró controlar la inflación, que crecía un 70 por ciento anualmente, se redujo a 12 por ciento en 1995.

Desde hace algún tiempo, el Presidente de Perú se enfrenta a los rumores que acusan a los servicios secretos peruanos de complicidad con el fin de mantener en el poder y, por lo tanto, luchar contra la democracia.

Paraguay

# Militares ratifican lealtad a Wasmoy

## Fuerzas

Armadas se han adaptado a la democracia

ASUNCION  
Agencia AP/PA

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmoy, recibió ayer muestras de lealtad y subordinación de altos jefes militares, en la apertura de los ejercicios Fuerzas Unidas 1998, que cuentan con la participación de militares latinoamericanos y de Estados Unidos.

Al solicitar la venia para el in-

icio de los ejercicios, el presidente de las fuerzas armadas paraguayas, general Silvio Nogueira, ratificó a Wasmoy que las fuerzas "severan como un testimonio de lealtad y subordinación al cumplimiento de sus disposiciones".

Nogueira también le pidió al jefe de las fuerzas armadas, general Silvio Nogueira, que ratificara al presidente de la república, Juan Carlos Wasmoy, que las fuerzas armadas "severan como un testimonio de lealtad y subordinación al cumplimiento de sus disposiciones".

Wasmoy, quien debe estar en el poder al nuevo Presidente, Raúl Cubas, el próximo 15 de agosto, repite con frecuencia que las Fuerzas Armadas paraguayas son una de las instituciones que se han adaptado a la democracia.



Ministerio de Gobierno  
BOLIVIA

RESOLUCION MINISTERIAL No 2951  
La Paz, 1 de junio de 1998

## VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el artículo 24 de la Constitución Política del Estado, dispone que las empresas y subditos extranjeros están sometidos a las leyes bolivianas, en el caso de que no puedan invocar situación especial ni apelar a reclamaciones diplomáticas.

Que, la Ley de Organización del Poder Ejecutivo de 16 de Septiembre de 1997, establece como una de las atribuciones del Ministerio de Gobierno, la de formular, dirigir y controlar las normas y políticas migratorias, concordante con el Decreto Supremo No. 24423 de 29 de Noviembre de 1996.

Que, el art. 52 del mencionado Decreto Supremo establece que los propietarios de inmuebles no podrán alegar los mismos ni parte de ellos a ningún extranjero que no posea Carnet de Estudiante Extranjero o de Identificación de Extranjero, por lo que dispone que serán pasibles a multas, sin perjuicio de las acciones legales correspondientes.

Que, el D.S. 24423, establece sanciones y multas a cualquier persona física o jurídica que incumpla las disposiciones emanadas de las autoridades de migración, facultando al Ministro de Gobierno para que apruebe las multas que propone la Dirección General del Servicio Nacional de Migración para quienes incumplan o contravengan las previsiones del Régimen Legal de Migración.

## POR TANTO:

El Ministro de Gobierno, en uso de las atribuciones que le confieren las disposiciones legales en actual vigencia,

## RESUELVE:

Artículo Primero.- Los propietarios o locatarios de inmuebles o habitaciones en general que alquilen, arrienden o permitan a cualquier forma establecida en el Código Civil Boliviano, sus inmuebles o habitaciones que no poseen el Carnet de Identificación de Extranjero autorizado por el Servicio Nacional de Migración, serán sancionados la primera vez con una multa de quinientos (500) bolivianos (Bs. 500) y de mil (1000) bolivianos (Bs. 1.000) la segunda vez. En caso de reincidencia, se procederá a cobrar una multa de cinco mil (5000) bolivianos (Bs. 5.000) por cada vez que se reincida en incumplimiento.

Artículo Segundo.- Las inspecciones y sanciones se realizarán de acuerdo al reglamento establecido por el Servicio Nacional de Migración para el efecto, que forma parte de la presente Resolución Ministerial.

Artículo Tercero.- El pago efectivo de las multas para los propietarios o locatarios de casas o habitaciones, deberán efectuarse en el plazo de 5 días de la legal notificación.

Artículo Cuarto.- Los propietarios o locatarios de casas o habitaciones que incumplan con la presente resolución, y no la cumplan dentro de los términos establecidos, no podrán obtener pasaporte o salida del país sin perjuicio de las acciones legales correspondientes.

REGISTRESE, COMUNIQUESE, CUMPLASE



SE CUMPLE EL 10/06/98



COOPERATIVA  
DE TELEFONOS  
AUTOMATICOS LA PAZ LTD

SEGUNDA CONVOCATORIA  
LICITACION PUBLICA No. 06/98

"COBRANZA DEL SERVICIO TELEFONICO EN LINEA  
MEDIANTE EL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL"

La Cooperativa de Telefonos Automáticos La Paz Ltda., en cumplimiento a la Resolución No. 24423 de fecha 10 de julio de 1998, emitida por la COMISION INTERVENTORA de COTEL-LA PAZ LTD., declaró DESIERTA la Primera Convocatoria de la Licitación Pública No. 06/98 y autorizó la segunda convocatoria para la citada Licitación y invita a las empresas nacionales e internacionales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la "COBRANZA DEL SERVICIO TELEFONICO EN LINEA MEDIANTE EL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL".

Las empresas interesadas en participar en la referida Licitación Pública, podrán adquirir dicho Pliego de Especificaciones en el Departamento Jurídico de COTEL, ubicado en la Av. Mca. Santa Cruz Edificio Gran Centro I, Piso 7, a partir del día 14/07/98, previo pago de Bs. 1.383.- (UN MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y TRES 00/100 BOLIVIANOS). Asimismo, comunicamos a aquellas empresas que adquirieron el citado pliego, que el mismo no ha sufrido variación alguna.

Las propuestas serán recibidas en nuestro Departamento Jurídico hasta el día 24 de julio del presente año, a horas 12:00, en sobre cerrado y lacrado.

La apertura de las mismas se llevará a cabo el día 24 a horas 15:00, en la Sala de Reuniones de COTEL, Piso 9 del Ed. Gran Centro I.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

COMPRE SU ACCION CON SOLO 50 DOLARES DE CUOTA INICIAL



## Avances para superar conflicto en Colombia

# Iglesia califica de positivas las conversaciones de paz

**Buena voluntad para reducir la violencia**

• WURZBURGO. Bonn Agencia DPA

Las conversaciones entre el Ejército de Liberación Nacional (ELN), la Comisión Nacional de Paz y los sectores sociales de Colombia han transcrito ayer de forma "franca, abierta, clara y especialmente cordial", según un comunicado de prensa de la Conferencia Episcopal de Alemania.

La reunión, que tiene lugar en el antiguo monasterio cisterciense de Himmelspforten, cerca de Würzburg, "ha transcurrido de forma muy positiva", afirma la nota de prensa, y "se reanuda hoy martes a las 9 de la mañana" (local).

También a las 9 dieron comienzo ayer las conversaciones. Tras los saludos del procurador general de la Nación, Jaime Bernal Cuéllar, y del presidente de la Federación de Comercio de Colombia, Sabás Pretelt de la Vega, miembros del CNP, así como del arzobispo de Tunja, Luis A. Castro, y del comandante del ELN, Pablo Beltrán se formaron tres grupos de trabajo.

### FACILITADORAS

Las Conferencias Episcopales de Alemania y de Colombia oficiaron de "facilitadoras" del encuentro.

Elegidos de forma aleatoria, los miembros de los grupos se ocuparon de hacer un diagnóstico de las



Guerrilleros del ELN a la espera de las negociaciones en Alemania.

causas de la crisis colombiana. Los informes los grupos, presentados a través de sendos relatores, fueron discutidos en sesión plenaria.

Después del almuerzo, los participantes de la reunión formaron tres nuevos grupos que discutieron dos temas principales: qué se quiere sacar de esta reunión y las posibles soluciones al problema.

### INFORMES

Los informes respectivos fueron presentados también en la reunión plenaria para ser discutidos después

de la cena, ofrecida por el presidente de la Conferencia Episcopal de Alemania y obispo de Maguncia, Karl Lehmann.

Lehmann saludó a los participantes del encuentro y ratificó el firme apoyo de la Santa Sede y de la Iglesia Católica alemana a esta reunión.

Por su parte, el arzobispo Castro, Pretelt de la Vega y Beltrán agradecieron a Lehmann los buenos oficios que está desarrollando el episcopado alemán para el éxito de estas conversaciones.

Lehmann exhortó en Würzburg

go a los participantes en las conversaciones de paz de Colombia a mostrar signos de buena voluntad para ir reduciendo paulatinamente la violencia en el país.

Lehmann calificó de "buena" la atmósfera de la reunión y subrayó la disposición de la Iglesia Católica de Alemania a continuar apoyando los esfuerzos que haga el pueblo colombiano por pacificar al país.

"Pero", advirtió, que "nadie más que el pueblo colombiano puede decidir sobre el camino que desea seguir", dijeron fuentes bien informadas, citando al obispo.

## Zar antisequestro de Colombia

# ELN podría liberar unas 150 personas

**Primer paso hacia la paz**

• BOGOTÁ y MAGUNCIA. Agencias DPA y EFE

El guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN) podría dejar en libertad a las cerca de 150 personas que tiene en su poder y abandonar esa práctica dentro del conflicto armado interno que vive Colombia, aseguró ayer el zar antisequestro, Rubén Darío Ramírez, desde Maguncia (Alemania), en declaraciones para la emisora colombiana Radionet.

"El ELN tiene una disposición absoluta para hablar sobre el tema.

Se ha hecho un planteamiento que hasta el momento es totalmente confidencial, pero que por lo analizado y discutido se va a convertir en una salida al problema del secuestro dentro de la insurgencia", afirmó Ramírez.

Este contacto se constituía hasta ayer en el único avance concreto conseguido en desarrollo de la llamada cumbre de Maguncia.

### REUNIONES

Desde ayer tres delegados del ELN y diversos representantes de la sociedad civil se reúnen en el monasterio "Puerta del Cielo", ubicado en la población de Würzburg (Alemania), con el objetivo de hacer un análisis de los problemas colombianos y buscarles posibles soluciones.

Ramírez no hace parte de dicho encuentro porque es funcionario del gobierno de Ernesto Sam-

per, quienes no fueron invitados, ya que inicialmente se busca la consolidación de una propuesta entre la sociedad civil y el ELN, que luego sería presentada al gobierno.

Los tres representantes del ELN en dicha reunión, auspiciada por la Iglesia Católica alemana, son alias "Pablo Beltrán", tercer comandante de la organización, alias "Milton Hernández" y alias "Juan Vázquez".

### POSIBILIDAD

Los tres guerrilleros se reunieron el sábado con el zar antisequestro y supuestamente allí se convino la posibilidad de que el ELN deje en libertad a los secuestrados y abandonar esta práctica en el conflicto armado interno colombiano.

La DPA consultó ayer a los voceros del ELN en Colombia, recluidos en una cárcel cercana a Medellín, alias "Francisco Galán" y "Félix Torres", quienes dijeron no tener conocimiento sobre dicha reunión y mucho menos sobre un acuerdo con respecto al tema.

Al plan para ponerle fin al secuestro estarían vinculadas organizaciones no gubernamentales de Derechos Humanos alemanas, dispuestas a ofrecer apoyo político y económico para esta causa, afirmó Ramírez.

Por su parte, el Presidente colombiano, Ernesto Samper, respetó la decisión tomada por el Ejército de Liberación Nacional (ELN) de vetar a uno de sus delegados en Alemania pero el Gobierno no renuncia a avanzar en un acuerdo humanitario con el grupo guerrillero.

## Se puede morir de tristeza

• WASHINGTON. Agencia ANSA

El dolor y la tristeza pueden realmente causar la muerte de una persona, según una nueva investigación de la Universidad John Hopkins, de Baltimore, conocida ayer.

Los hombres con depresión, según el estudio, tienen más probabilidades que los otros de enfermarse del corazón.

"La depresión clínica -explicó el doctor Daniel Ford, director de la investigación- resulta ser un factor de riesgo para las enfermedades coronarias, incluso varias décadas después del primer episodio depresivo".

Los resultados del trabajo fueron publicados por la revista Archives of Internal Medicine, a cargo de la Asociación de los Médicos Norteamericanos.

Los investigadores tomaron en consideración las historias clínicas de 1.200 hombres, entre 1948 y 1962. Alrededor del 12 por ciento de estas personas tuvo uno o más episodios de depresión clínica.

Resultó que quien estaba sujeto a depresión tenía más del doble de probabilidades de desarrollar una enfermedad coronaria o de sufrir un ataque cardíaco (más exactamente, son 2,12 veces más vulnerables que los otros hombres).

Se supo también que para los individuos deprimidos las enfermedades del corazón son mortales más a menudo, incluso si no se probó relación alguna entre la depresión y el infarto.

En promedio, los disturbios arteriales se manifestaron 15 años después de los primeros síntomas de depresión.

## Investigadores advierten

# Rayos ultravioletas B afectan la piel incluso en la sombra

**Sobreexposición puede causar cáncer de epidermis**

• WASHINGTON. Agencia EFE

Los rayos ultravioleta del tipo B procedentes del Sol, están considerados los más perjudiciales para el cuerpo ya que pueden alcanzar la piel incluso en zonas de sombra.

Así lo han detectado ayer investigadores estadounidenses, que agregan que este tipo de radiaciones solares, a las que se considera responsables de numerosos problemas dermatológicos, no poseen

un movimiento exclusivamente rectilíneo en el aire.

"La cantidad de rayos ultravioletas de tipo B que uno está absorbiendo está directamente relacionada con cuanto cielo puede ver. Si una buena parte del cielo está tapado, entonces se reciben bastante menos (rayos) UVB", ha declarado uno de los científicos que han realizado investigaciones para probar este hecho.

### SOMBRA

El científico, Richard Grant, que pertenece a los servicios forestales de EE.UU., ha detallado que la sombra de un árbol no significa necesariamente protección, si el resto del cielo permanece a la vista.

Según el estudio de Grant, rea-

lizado junto con un investigador de la universidad Purdue, en West Lafayette (Indiana), la protección es mayor cuando edificios y árboles ocultan buena parte del cielo que cuando se está directamente bajo una sombra a cielo abierto.

Esto es así debido a la capacidad que tienen los rayos ultravioletas de tipo B de penetrar incluso en zonas de sombra, en las que muchas personas se consideran seguras para evitar las quemaduras del sol.

La sobreexposición a los rayos solares puede provocar quemaduras en la piel y puede causar también cáncer de epidermis. Los rayos ultravioleta de tipo A, denominados UVA, también pueden provocar daños en la piel, pero no las quemaduras provocadas por las radiaciones de tipo B.



Los rayos solares pueden causar cáncer de epidermis.



La guerrilla colombiana sufrió varias bajas.

## Paramilitares en nueva matanza

# Violencia continúa en selva colombiana

**30 guerrilleros y 9 campesinos muertos**

• BOGOTÁ. Agencias DPA y EFE

El comandante del Ejército de Colombia, general Mario Hugo Galán, informó ayer que luego de tres días de combates con un frente de las guerrillas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), al oriente del país, 30 guerrilleros resultaron muertos y tres soldados heridos.

Luego de los enfrentamientos, que tuvieron como epicentro la población de Vista Hermosa, en el departamento de Meta, el Ejército destruyó un laboratorio para el procesamiento de cocaína, de propiedad de las FARC, en el que se producían cerca de 400 kilos semanales del alcaloide.

Asimismo, fue destruido un campamento con capacidad para 300 guerrilleros, informó Galán.

Nueve personas fueron asesinadas por un grupo paramilitar en dos pequeños caseríos del noroeste de Colombia, informó ayer el gobernador del departamento de Antioquia, Alberto Builes Ortega.

La matanza se registró la madrugada del domingo en los poblados de La Aurora y Oro Bajo, ambos pertenecientes al municipio de Sabanalarga, precisó el secretario de Gobierno del mismo territorio, Néstor Hincapié Vargas.

Entre las víctimas, todos campesinos según las autoridades, figuran un anciano, identificado como Virgilio Sucerquia, y uno de sus hijos, Luis Elísio Sucerquia.

Tras el múltiple asesinato, los campesinos comenzaron a abandonar los dos caseríos, distantes varias horas de viaje a lomo de mula del casco urbano de Sabanalarga.

Una fuente de Oro Bajo declaró a emisoras de radio que el pequeño caserío fue prácticamente abandonado por sus 130 habitantes, que huyen por temor a nuevas incursiones de los paramilitares.



La sede electoral, en el norte de Guayaquil, fue sitiada con alambres de púas por el Ejército.

### Desórdenes en Guayaquil

## Noboa desconoce triunfo de Mahuad

Espera que el Tribunal proclame oficialmente los resultados

• QUITO  
Agencia ANSA

El candidato independiente Alvaro Noboa seguía ayer sin reconocer el ajustado triunfo de su adversario, el democristiano Jamil Mahuad, en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales de Ecuador, y en Guayaquil se repitieron ayer graves desórdenes.

Según los resultados en base a proyecciones con votos reales, Mahuad logró 2.242.303 sufragios (51,2 por ciento), mientras que Noboa consiguió 2.140.812 (48,8 por ciento).

El resultado fue considerado

por la mayoría de medios de prensa como sorpresivo, ya que antes de las elecciones las encuestas atribuían a Mahuad una ventaja de entre 12 y 15 por ciento.

Las protestas de Noboa comenzaron cuando la cadena privada de televisión difundió un resultado por encuestas en boca de urna que daba una ventaja a Mahuad de 7 por ciento, que dos horas más tarde se redujo a 2,5 por ciento.

En esa ciudad, donde Noboa nació y en la que triunfó claramente, la policía movilizó ayer a alrededor de 300 agentes para evitar un asalto al Tribunal.

Noboa dijo que esperará que el Tribunal proclame oficialmente los resultados, ya que en provincias como Manabí y Esmeraldas las diferencias de votos con su adversario son mayores y el escrutinio puede resolverse a su favor.

### Inició contactos con políticos ecuatorianos

## Virtual presidente comienza a formar futuro gobierno

Anuncia lucha contra la pobreza y recuperación económica

• QUITO  
Agencia DPA

El democristiano Jamil Mahuad, virtual Presidente electo de Ecuador, aunque aún no proclamado oficialmente, inició ayer contactos a nivel político de cara a la conformación de su gobierno, que tomará el poder el venidero 10 de agosto.

Mahuad ha colocado como prioridades de su gestión la lucha contra la pobreza, la recuperación económica del país (envuelto en un severo déficit fiscal), la reconstrucción de la Costa afectada por el fenómeno El Niño (con daños directos por 2.645 millones de dólares) y la firma de la paz con Perú, para poner fin a un diferendo limítrofe que llevó a la guerra a ambos países en 1995.

El Tribunal Supremo Electoral (TSE) ofreció para este miércoles los resultados definitivos y concluyentes para proclamar al presidente que llevará a Ecuador al siglo XXI.

### ESTRECHO MARGEN

Sin embargo, un escrutinio sobre el 96 por ciento de los votos válidos -motorizado por la cadena de canales de televisión y una importante entidad bancaria da como ganador a Mahuad, de 48 años, con el 51,3 por ciento, con lo cual ven-



El virtual presidente, Jamil Mahuad, inició contactos para conformar su gabinete.

ció por estrecho margen -al millonario y populista Alvaro Noboa, de 47 años, y quien recibió el 48,7 por ciento de las adhesiones.

Inició ayer una serie de contactos para formar su gabinete, con el que deberá empezar a gobernar dentro de exactamente cuatro semanas. Esta tarde se reunió a puertas cerradas con sus allegados más cercanos para "cruzar ideas y nombres", según confirmó uno de sus portavoces.

Mahuad ratificó que si bien inicia desde ayer lunes el trabajo de

conformar su equipo de gobierno, no lo dará a conocer públicamente hasta que esté completo.

### COLABORADORES

Das figuras se dan como seguros colaboradores del hasta ahora alcalde de Quito en las tareas de gobierno. Uno es el consultor político Jaime Durán, director de la firma Informe Confidencial y amigo de Mahuad por largo años.

Durán ya apareció ayer en la mayor cantidad de imágenes de televisión,

siempre un paso detrás de Mahuad, pero junto con él es el electo y su hijo es doctor.

A Durán le podrían borrar políticas para logro Mahuad definió como "alianza parlamentaria" de sustento al gobierno que sustituirá al del bicentenario, Fabian Alarcón.

En materia económica a Fidel Jaramilla, jefe del Banco Central y uno de los economistas de la

### Cuando en realidad contenían whisky y perfumes

## Fuerza Aérea de Chile investiga el ingreso fraudulento de pertrechos

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AFP

La Fuerza Aérea de Chile, FACH, investiga el ingreso fraudulento de 300 bultos como "pertrechos", cuando en realidad contenían whisky, artículos de perfumería y motos de agua, denunció ayer el vespertino La Segunda.

La versión señala que la institución armada abrió un sumario y designó a un general como fiscal a cargo de la investigación.

La versión agregó que los bultos fueron remitidos en marzo pasado al Comando Logístico por la Misión Aérea en Washington, Estados Unidos, y que los destinatarios en Chile fueron 32 personas "la mayor parte de ellas oficiales de la FACH".

### FRANQUICIA

"Al ingresar como pertrechos, los bultos fueron beneficiados por la franquicia aduanera que incluso

evita su registro", señaló el vespertino.

El diario recuerda que una denuncia similar efectuó hace algunas semanas el diputado socialista Nelson Avila quien dio cuenta de la información como pertrechos de muebles de ratón que luego aparecieron en una casa de descanso del comandante en jefe de la FACH, general Fernando Rojas.

La Segunda agrega que el propio jefe de la aviación ordenó entonces realizar una audi-

toria sobre los procedimientos de compras en el extranjero detectando "errores en los procedimientos, principalmente en la aplicación de las partidas aduaneras".

El diputado Avila dijo al diario que posee antecedentes en torno a los 300 bultos y anticipó que pedirá a la Cancillería que aclare si los agregados militares chilenos en el extranjero pueden "hacer encargos personales de sus superiores".

### Reunidos en México

## Dos mil sacerdotes comprometidos a enfrentar el "liberalismo salvaje"

Deben prepararse para entender un mundo más globalizado

• MEXICO  
Agencia AP

Dos mil sacerdotes católicos reunidos en México se comprometieron a enfrentar la insuficiencia de preladados, el creciente secularismo y la ignorancia religiosa de la población, víctimas, dijeron, del "liberalismo salvaje".

Para cumplir esa labor, a la que consideraron crucial al terminar el segundo milenio de la era cristiana, los religiosos evitarán a toda costa que se desvirtúe a los Evangelios con "contamina-

ciones mundanas y retoques", dijo el cardenal Darío Castrillón.

Castrillón clausuró el domingo en nombre del Papa Juan Pablo II el Tercer Encuentro Internacional de Sacerdotes, celebrado desde el día 7 en la Basílica de Guadalupe, templo dedicado a la patrona de México.

### RESPONSABLES

"Desde sus puestos de vanguardia, ustedes son los responsables de la nueva evangelización", afirmó el Papa en el mensaje enviado a los presbiteros, tras exhortarlos a enfrentar "con valentía las incomprendimientos, recelos y persecuciones que tienen que sufrir a causa de su labor pastoral".

La Iglesia prometió en el Encuentro, definido por algunos participantes como retiro espiritual, alentar una política de Estado más justa y conde-

nó que muchos gobernantes y ciudadanos consideren al dinero el "nuevo Evangelio".

Los principales obstáculos para cumplir con su misión son el "liberalismo salvaje", la corrupción, la pobreza, el narcotráfico y la llamada "mercadería de la religiosidad", propia de las sectas evangélicas, dijeron.

### PREPARARSE

Los obispos y sacerdotes deben prepararse para entender la actualidad de un mundo cada vez más globalizado y hacer llegar el mensaje del Evangelio al hombre que se desarrolla en este contexto histórico, expresó el presidente del Pontificio Comité de los Agentes para la Salud, el prelado mexicano Javier Lozano.

Fó más difícil para el ejercicio de

la misión sacerdotal en estos momentos es tomarle el ritmo al mundo, dijo a IPS el sacerdote ecuatoriano Roberto Toro, para quien en la actual sociedad de consumo planetaria predomina la indiferencia y el egoísmo.

Solo entendiendo los orígenes de los problemas sociales, la Iglesia podrá hacer valer los valores de la dignidad, la libertad, la vida y el bienestar no solo individual, sino incluso internacional entre las naciones, "pues ahora estamos frente a un mundo cuyo valor principal es la economía y el poder".

En el encuentro, que siguió a otros similares realizados en Portugal en 1996 y en Costa de Marfil 1997, la jerarquía de la Iglesia Católica evitó abordar en profundidad cuestiones conflictivas como el control de la natalidad, la ordenación de mujeres como sacerdotes y el celibato.



El secretario general Kofi Annan y el presidente Cardoso firman los acuerdos.

Otros países deben tomar ejem

## ONU y Brasil firman tratados nucleares

No queremos la bomba atómica

• BRASILIA  
Agencia AP

El secretario general de las Naciones Unidas Kofi Annan dijo ayer que la decisión de Brasil de firmar los tratados que impiden las pruebas atómicas y la proliferación de armas nucleares debería de servir de ejemplo a otros gobiernos.

Kofi se encuentra en visita oficial en Brasil y el Presidente Fernando Henrique Cardoso aprovechó la oportunidad para firmar la adhesión de Brasil a Tratado de Prohibición Completa de Ensayos Nucleares y el Tratado de no Proliferación de Armas Nucleares.

"No queremos la bomba atómica. Brasil no ahorrará esfuerzos para que en el futuro el mundo quede libre de armas nucleares",

dijo Cardoso durante la firma de adhesión a los

### REGALO

Por su parte, Annan dijo que la decisión de Brasil "es un regalo a las futuras generaciones que servirán de ejemplo a otros gobiernos".

Brasil tiene un compromiso de no desarrollar armas nucleares, pero se comprometió a no desarrollarlas.

El secretario general de las Naciones Unidas Kofi Annan dijo que la decisión de Brasil de firmar los tratados que impiden las pruebas atómicas y la proliferación de armas nucleares debería de servir de ejemplo a otros gobiernos. Kofi se encuentra en visita oficial en Brasil y el Presidente Fernando Henrique Cardoso aprovechó la oportunidad para firmar la adhesión de Brasil a Tratado de Prohibición Completa de Ensayos Nucleares y el Tratado de no Proliferación de Armas Nucleares. "No queremos la bomba atómica. Brasil no ahorrará esfuerzos para que en el futuro el mundo quede libre de armas nucleares",



15 puentes se caen, las carreteras están un desastre

# El país está a punto de quedar paralizado

**\$us17 millones de peaje se van a otras cosas**

• Juan Gabriel PÉREZ

Más de 15 puentes corren el riesgo de desmoronarse en tres departamentos del país. La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, mientras las carreteras y caminos están en muy malas condiciones, dijo ayer el director del Servicio Nacional de Caminos (SNC), Carlos Klinsky.

Entre los puentes a punto de caerse, si no se ejecutan trabajos urgentes de mantenimiento, están el puente Alto Beni, ubicado en la carretera Cotapata-Santa Bárbara, en La Paz; el puente Viaducto Yaburi en Cochabamba; Yapacani y Eisenhower en el departamento de Santa Cruz.

A ellos se suman otros 11 puentes que corren la misma suerte que el Antahucana, ubicado en la carretera Cochabamba-Santa Cruz que obligó a cerrar esa vía.

Las prefecturas tienen que encarar con prontitud esas tareas, de lo contrario otras rutas corren el riesgo de quedar inhabilitadas. Klinsky dijo que los prefectos están actuando con negligencia. Sólo la reparación del puente Antahucana requiere de 120.000 dólares, el resto demandará por lo menos un millón.

## LICITACIÓN

El SNC adjudicará a una empresa privada el mantenimiento de los



Este puente está en la carretera La Paz-Beni y es uno de los que corren el riesgo de caerse.

puentes. También está en preparación otras licitaciones para el mantenimiento de las vías camineras en todo el país.

## RESPONSABILIDADES

El director del Servicio Nacional de Caminos acusó a las nueve prefecturas del país de provocar una crisis del sistema vial debido a la desatención por el escaso financiamiento que destinan para su mantenimiento.

En 1997 sólo destinaron el ocho por ciento de su presupuesto y este año será difícil que llegue al 15 por ciento de inversión para el mantenimiento de carreteras, afirmó Klinsky a tiempo de cuestionar las

acusaciones de varios sectores en sentido de que esa institución es la responsable del mal estado de los caminos.

De mantenerse esos niveles de inversión, en dos años o algo más el país podría quedar intransitable debido al mal estado de los caminos, comentó el funcionario.

Sólo las prefecturas de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz reciben por peajes y otros ingresos más de 17 millones de dólares. Y de ese total sólo destinan el ocho por ciento.

De acuerdo a los datos proporcionados por el Ministerio de Desarrollo Económico, Santa Cruz recibe más de ocho millones de dólares anuales, Cochabamba cuatro y La Paz cinco millones.

## Fallas superadas parcialmente Jueves reabren carretera

La carretera Cochabamba-Santa Cruz será reabierta al tráfico vehicular el jueves próximo una vez que, se espera, mañana terminará la primera fase de reparación del puente Antahucana ubicado en el kilómetro 120.

El senador de la Nueva Fuerza Republicana (NFR) Gonzalo Maldonado, quien realizó una inspección en las últimas horas, dijo que pudo conversar con los responsables de la empresa Serprec, encargada de los trabajos,

analizar técnicamente los problemas y compartir criterios que permitan dar esta buena noticia.

Remarcó que, sin embargo, se trata sólo de la primera fase de las obras de reparación, que consiste en volver el puente a su posición, ya que la segunda tendrá una duración de uno o dos meses más porque requiere de materiales que no existen en el mercado local para cambiar elementos de apoyo de la estructura.

## Gobierno rechaza diferimiento Feriado paceño no será recorrido

**Ministro: La efeméride será el día que corresponde**

El ministro de Trabajo, Leopoldo López, descartó ayer trasladar el feriado departamental de La Paz del jueves al viernes de esta semana e informó que el aniversario cívico paceño se cumplirá el 16 de julio como corresponde.

Con esa decisión, el Poder Ejecutivo descartó una resolución del Consejo Departamental que trasladaba al 17 de julio el feriado departamental y de esa forma evitar el "puente" de un día laborable entre un feriado y el fin de semana próximo.

De acuerdo a lo explicado por

el ministro de Trabajo, no existe argumento alguno para trasladar el feriado una vez que los aniversarios deben ser recordados en las fechas que han sido fijadas de antemano por la costumbre y la tradición histórica.

"Una autoridad debe contemplar el interés de la ciudadanía y el respeto a los hechos históricos", dijo López al explicar que se efectuaron consultas y todos coincidieron en indicar que el homenaje a la gesta de Pedro Domingo Murillo no puede ser cambiada por ningún tipo de consideración, así sea ésta de promoción del turismo cual era el argumento del Consejo Departamental. Un homenaje debe significar un sacrificio y por tanto hemos decidido mantener el 16 de julio como el día de homenaje y festejo, remarcó el ministro de Trabajo.

## Río Hondo, un peligro Otro grave atentado ecológico con mortandad de peces en una semana

**No hay responsabilidades**

• SANTA CRUZ

No han pasado ocho días desde que se reportó la primera mortandad de peces en río Hondo, a escasos kilómetros de la localidad de Minero, nuevamente el fin de semana se produjo otro grave atentado ecológico.

Cientos de miles de peces aparecieron muertos en el río Pirai, en la zona de "Cuatro Ojitos", a 150 kilómetros de Santa Cruz.

El desastre es de gran magnitud, denunciaron campesinos de la zona que llegaron hasta Santa Cruz.

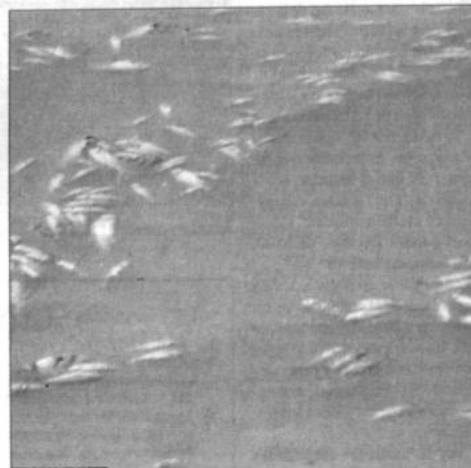
El hecho se produjo este fin de semana y se cree que la causa es la misma que ocasionó un hecho similar hace unos días en las cerca-

nías de Minero. El presidente del Comité Cívico de San Pedro, Ricardo Hurtado, señaló que los comunarios están cansados de que la historia se repita todos los años.

El dirigente campesino Bernardo Yupanqui señaló que este tipo de hechos no sólo es un atentado contra la ecología, también contra la salud pública porque de esos ríos provienen de agua a las comunidades campesinas.

El dirigente señaló que la contaminación no sólo se da cuando se liberan las aguas servidas de las industrias a los riachuelos de la zona, sino que una vez muertos los peces, éstos se pudren en el agua contaminado el río por mucho tiempo.

Lo grave de todo es que las autoridades nunca encuentran a los responsables de este tipo de hechos que se vienen repitiendo desde la década del 70.



Los peces se mueren.

### EL CLIMA EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO

DEPARTAMENTO	TEMPERATURA MÁXIMA	TEMPERATURA MÍNIMA
LA PAZ	19 °C	8 °C
ORURO	15 °C	4 °C
POTOSÍ	13 °C	4 °C
COCHABAMBA	25 °C	5 °C
SUCRE	25 °C	5 °C
TARJIA	25 °C	5 °C
SANTA CRUZ	29 °C	15 °C
BENI	28 °C	13 °C
COBISA	28 °C	13 °C

<b>6 COCHABAMBA, CIUDAD</b> <b>CHICHA:</b> Cochabambinos consumen más chicha que leche.	<b>5 POTOSÍ, CIUDAD</b> <b>AGUA:</b> Gobierno y Prefectura de Potosí garantizan continuidad del proyecto de aducción de agua.	<b>5 SUCRE, CIUDAD</b> <b>PORNOGRAFIA:</b> Alcaldía denuncia pornografía en las calles comercializada por estudiantes.
<b>4 BENI, CIUDAD</b> <b>GASODUCTO:</b> Tres empresas están interesadas en construir el gasoducto Santa Cruz-Trinidad.	<b>3 LA PAZ, CIUDAD</b> <b>REGALOS:</b> El Alcalde anuncia proyectos para La Paz por las próximas fiestas julianas.	<b>2 SANTA CRUZ, PROVINCIAS</b> <b>MORTANDAD:</b> Por los menos 16 atentados ecológicos se han producido desde 1973.

**LO BUENO:** EURORIENT, UN BANCO INTERESADO EN BOLIVIA. **LO MALO:** CHICHERÍAS VENDEN MÁS QUE LAS LECHERÍAS

Formaron corporación para larga distancia

# Cooperativas telefónicas quieren comprar ENTEL

El proyecto ya está en diseño final

• COCHABAMBA

Las cooperativas telefónicas del país, agrupadas en la Corporación Boliviana de Telecomunicaciones, que comprende a 15 cooperativas de todo el país, están dispuestas a comprar la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y también decidieron explotar la telefonía nacional e internacional a partir del año 2001 cuando termine el monopolio de ENTEL.

El anuncio lo hizo el presidente de la Federación de Cooperativas Telefónicas de Bolivia (Fecotel), Ronald Gantier, quien informó que se ha conformado un consorcio que se constituirá en un holding destinado a prestar servicios telefónicos que ahora están reservados a la capitalizadora italiana.

"Es posible comprar ENTEL", sostuvo a tiempo de revelar que la Federación hizo estudios económico-financieros que le permitieron establecer esa posibilidad que, además, sería beneficiosa para los bolivianos porque los consorcios extranjeros sólo buscan el lucro, la ganancia y eso es lo que ahora encaja las comunicaciones de larga distancia.

Explicó que se quiere acceder al 45% de las acciones del Estado y financiar el monto que se encuentra en poder de la capitaliza-



Entel podría cambiar de dueño en los próximos años.

dora que ha sobredimensionado sus activos con la finalidad de obtener ganancias.

## LAS INVERSIONES

En la primera fase del proyecto se estima invertir 8,1 millones de dólares y en la segunda 104,5 millones que serán obtenidos de inversionistas de Estados Unidos de América del Norte, Europa y se hace gestiones ante capitalistas asiáticos.

Las 15 cooperativas, agregó, pretenden poner en práctica el proyecto que ya tiene diseño final y fue aprobado en dos asambleas generales, de manera que "ya no se trata de una idea, de una buena intención, sino de algo muy concreto".

Con la finalidad de cumplir los objetivos se ha previsto la instalación de una red de fibra óptica a lo largo de 2.000 kilómetros entre Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Sucre, donde se instalarán los nodos

principales para atender al norte, al centro y al sur del país. "Todas (las ciudades) estarán enlazadas por fibra óptica", remarcó.

En el holding participan las cooperativas telefónicas de Santa Cruz (Cotas), Cochabamba (Comteco), La Paz (Cotel), Oruro (Coteor), Sucre (Cotes), Tarija (Cotar), Trinidad (Cotetri), Potosí (Cotapi), Riberalta, Guayaramerín, Bermejo, Villazón, Cobija, Santa Ana de Yacuma y Caranavi.

Sólo a Cochabamba

Cierre de carretera ocasiona pérdidas por \$us6 millones

Mal estado de caminos ocasiona pérdidas

• COCHABAMBA

Los miles de vehículos que ahora se ven obligados a transitar por la carretera antigua entre Cochabamba y Santa Cruz, de 426 kilómetros, tienen grandes dificultades en llegar a su destino debido a las malas condiciones en que se encuentran varios tramos, entre ellos, Siberia y Pojo.

De acuerdo a informaciones proporcionadas en la terminal de buses, nuevamente durante el fin de semana las cada vez pocas empresas de transporte que hacen el servicio tardaron casi 36 horas en unir ambas ciudades debido a la lluvia, el barro y la neblina. Camiones tronqueros y trailers frecuentemente quedan varados en la vía impidiendo la circulación de otras movilizaciones.

El diputado Gonzalo Maldonado sostuvo que, además de esas dificultades, la región ha perdido algo más de seis millones de dólares por el cierre de la vía y miles de campesinos no

pueden sacar sus productos al mercado. Asimismo, los productores sufren grandes pérdidas. Durante el fin de semana los viajeros se vieron obligados a dormir en la altura de Siberia, a 12.000 metros de altura. La situación se agravó por la falta de comida y los choques y el mal estado de la vía.

Entretanto, en Cochabamba se anunció que la carretera el Chapare será reabierto el jueves una vez que, se espera, terminará la primera reparación del puente a 12 kilómetros del pueblo de Siberia. El senador de la Nación Republicana (NRP) Gonzalo Maldonado, quien realizó una visita a la zona, pudo conversar con los líderes de la empresa responsable de los trabajos, y se comprometió a solucionar los problemas que están causando el cierre de la vía.

Remarcó que, si no se trata sólo de la primera obra de reparación, que en volver el puente a su estado normal, sino de la segunda etapa de la obra, que requiere de más recursos, se debe cambiar el elemento de la estructura.

Comisión Agraria en Santa Cruz

Reformas a la Ley INRA a punto de lograr consenso

Se busca un mejor funcionamiento

• SANTA CRUZ

La Comisión Agraria Nacional (CAN), conformada por ocho representantes del gobierno y la sociedad civil, en forma paritaria, se encuentra reunida desde ayer buscando el consenso para la modificación del reglamento de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

El representante del Viceministerio de Asuntos Indígenas, Apolinario Gómez, señaló que la reunión se prolongará hasta el miércoles porque están trabajando recién en el artículo 44 del reglamento de la Ley INRA.

"Esta es la cuarta reunión y esperamos en dos reuniones más poner punto final a este documento que debe permitir un mejor funcionamiento del

INRA", declaró. El fin de la reunión es que el procedimiento sea más ágil y permita el saneamiento de las tierras en el tiempo más posible.

El reglamento de la Ley INRA es considerado "engorroso" y complicado, lo que dificulta el entendimiento de los campesinos y el proceso, añadió.

## DESCENTRALIZACIÓN

Por otro lado, Gómez dijo que el proceso de implementación de la Ley INRA es demasiado lento y que es necesario que pronto comiencen a funcionar las comisiones agrarias departamentales, porque la Ley INRA funciona hasta la fecha en la Trinidad-Beni.

Dijo que estos meses permitirán un mejor funcionamiento del INRA y por lo tanto hay prisa en terminar la elaboración del nuevo reglamento para que no haya excesos en la implementación del INRA.

Denuncian colonizadores INRA: botín político de

Hasta el portero dicen que es adenista

• SANTA CRUZ

El INRA de Santa Cruz se ha convertido en un botín de guerra porque desde el portero hasta el director departamental son adenistas y fueron nombrados al calor político sin criterio técnico, salvo algunas excepciones, declaró el asesor de la Confederación de Colonizadores de Bolivia, Freddy Condo.

Manifestó que por esta situación, las actuales autoridades se paralizan en favor de los empresarios y ocasionan serios problemas como los de San Julián.

Los campesinos se vieron obligados a tomar medidas de hecho como la retención del

secretario general de la INRA.

Dijo que el peligro es el sometimiento que se está haciendo a los empresarios, es a través de ellos que se están haciendo los negocios, lo que es una situación equivocada y no una adecuada regulación de la Ley INRA que debería ser de los conflictos de tierra.

Condo anunció que las lecturas no tienen nada que ver con los conflictos de tierra, y por lo tanto no intervendrá con ningún tipo de problema.

Dijo que lo mismo que la justicia ordinaria que no conoce ningún caso de la INRA, la justicia de la INRA tampoco funciona. Asimismo, informó que el director nacional de la INRA no funciona y que además fueron nombrados al calor político.

Ecologistas hablan de negligencia

# Autoridades acusadas de ser autores de la muerte de peces

Atentados a la fauna piscícola desde 1973

• SANTA CRUZ

La Asociación Ecológica del Oriente (ASEO) denunció que el nuevo caso de mortandad de peces en el Piraicito es una muestra de la dejadez de las autoridades encargadas de vigilar el cumplimiento de la Ley del Medio Ambiente y la irresponsabilidad de las empresas.

"Una vez, por fallas en la laguna de oxidación, es probable que suceda, pero que el hecho se repita en menos de una semana, es negligencia e irresponsabilidad", expresó el director ejecutivo de ASEO, Luis Fernando Terceros.

El dirigente ecologista calificó de inadmisibles la actitud de las autoridades y lamentablemente parece que la sociedad va a tener que realizar marchas y otras medidas de presión para que se cumpla la Ley y se sancione a los responsables.

Por su parte, las autoridades ambientales han reaccionado de mala manera ante la nueva mortandad de peces que se ha registrado en el norte cruceño.

El director de Desarrollo Sostenible, Rafael Soto, indicó que mientras no se realice una inspección no puede emitir criterio alguno.

Anunció que en tal sentido una comisión verificará la denuncia en el lugar de los hechos y luego recién se pronunciará al respecto.

Con relación a la primera mortandad, Soto indicó que están aguardando los resultados del análisis de laboratorio encargado a la universidad Gabriel René Moreno que se espera esta semana dé a conocer.



El río Piraicito, uno de los más contaminados.

## Cronología de atentados

- Diciembre 1973. Desborde de una laguna que inunda cultivos de algodón. Responsable: Ingenio Guabirá.
- Agosto 1978. Mortandad de peces en el sector Montero-Portachuelo. Presunto responsable: Guabirá.
- Julio 1980. Mortandad de peces en río La Madre, presunto responsable: Ingenio La Bélgica.
- Octubre 1980. Mortandad de peces y contaminación del río Piraicito con jarabichí; acusados: Ingenios La Bélgica-Guabirá.
- Septiembre 1987. Contaminación con jarabichí en Sagrado Corazón, ríos Piraicito, La madre y Chané; presunto responsable: Ingenio Unagro.
- Septiembre 1987. Mortandad de peces en río Hondo; presunto culpable: Unagro.
- Junio 1988. Contaminación en Milenero río Chané; presunto culpable: Unagro.
- Junio 1989. Mortandad de peces en ríos Chané y Piraicito; acusado: Unagro.
- Agosto 1991. Mortandad de peces en ríos Pailón, Chané, Hondo y Piraicito; presunto responsable: planta procesadora de alcohol Santa Cecilia.
- Mayo 1994. Mortandad de peces en gran escala río Piraicito en la zona de Cuatro Ojitos. No se identificó a responsables.
- Julio 1994. Mortandad de peces en río Chané.
- Octubre 1994. Mortandad de peces en río Piraicito. Se inicia proceso contra Unagro, Santa Cecilia, Unagro y Guabirá, pero proceso no concluye porque jueces se excusan.
- Agosto 1995. Contaminación río Colorado, residuos industriales de Warnes ocasionan mortandad de peces.
- Diciembre 1995. Mortandad de peces en la zona El Carmen; presunto responsable: Guabirá.
- Marzo 1996. Mortandad de peces en Piraicito. No se identifica al responsable.
- Septiembre 1996. Contaminación del Piraicito con jarabichí; responsable: Guabirá.
- Octubre 1996. Contaminación del Piraicito que entra en cuarentena.
- Enero 1997. Mortandad de peces en lagunas de Sociedad Rural del Oriente. Proceso contra empresa maderera Schwartz Virena, pero el mismo nunca prospera.
- Enero 1997. Mortandad de peces en Piraicito y Guendá; responsable: La Bélgica.
- Septiembre 1997. Mortandad de peces en Cuatro Ojitos. Sospechosos: Guabirá, Unagro, La Bélgica, Industrias Venado, Fino, Santa Cecilia, Sobolma, Telares Santa Cruz, Pili y Clarabellita. El fiscal Maymura anuncia proceso que nunca se llevó adelante.
- Julio, 07. 1998. Mortandad de peces en río Hondo. Sospechosos: Ingenio Guabirá.
- Julio, 11, 1998. Gran mortandad de peces en Cuatro Ojitos. Sospechosos: Ingenio Guabirá.

FUENTE: ASEO y elaboración propia.



**Fiestas julianas**

# Desfile escolar en Max Paredes y la zona Sur

En el centro de la ciudad será mañana

• LA PAZ

En conmemoración a los 189 años de la Revolución del 16 de julio de 1809, hoy se realizarán desfiles escolares en las subcalles Maximiliano Paredes y la zona Sur a partir de las 08:00, para lo cual la Alcaldía y la Unidad Operativa de Tránsito pidieron a los vecinos de ambos sectores tomar sus previsiones para no ser perjudicados en sus actividades.

El desfile escolar se iniciará en la puerta principal del Cementerio

General, bajará por la avenida Baptista y la calle Max Paredes, y concluirá en la plaza Marcelo Quiroga Santa Cruz. En la zona Sur informaron que la concentración y el desfile se efectuarán desde la calle 2 hasta la calle 15 de la avenida Hernando Siles, y el palco oficial estará ubicado en la plaza Franz Tamayo.

Para evitar problemas, las autoridades de Tránsito habilitarán vías alternativas que comprenden la avenida 14 de Septiembre, calle 17 de Obreros hasta la intersección de la avenida de Los Leones y Héctor Ormachea.

En los distritos municipales de las zonas Central, Cotahuma, Periferia y Villa San Antonio, el desfile se cumplirá este miércoles en horas de la mañana.

## Caso Santa Bárbara

# Alcaldía presentará más pruebas contra Candia

• LA PAZ

Agencia AFP

Los asesores de la Alcaldía de La Paz presentarán más escritos y documentos en el caso de la expropiación de 10 mil metros cuadrados en la zona Santa Bárbara de esta ciudad durante la administración de la ex alcaldesa Gaby Candia de Mercado, anunció ayer el secretario general de la comuna paceña, Jorge Caro.

Explicó que se pedirá al juez octavo de partido en lo penal que cierre el término de pruebas de carácter documental y siga con lo que corresponde en este caso. "Lo que pretendemos es hacer ver al juez de la causa que el problema no es

saber si hay una resolución o una ordenanza, sino que se trata de un acto que si bien ya no está tipificado por el caso de corte es una estufa para La Paz", dijo Caro.

Aclaró que se trata de una estufa para la ciudad de La Paz "porque las 10 mil hectáreas nunca existieron" y que, por tanto, "el juez tiene que fijarse y ver el certificado de Derechos Reales".

Como se recuerda, el caso Santa Bárbara se encuentra en plena investigación y trata de la expropiación de 10 mil metros cuadrados de la zona mencionada, por la cual la Alcaldía Municipal pagó 1.600.000 dólares.

## Banzer anuncia Tutel, hidroeléctrico Bala y otros

# Presidente tiene listo los regalos para los paceños

Mandatario reunió a alcaldes de La Paz, El Alto y prefecto

• LA PAZ

El presidente Hugo Banzer comprometió ayer a las autoridades y dirigentes del departamento de La Paz la ejecución de varios proyectos de desarrollo, entre ellos el Transporte Urbano por Teleférico (Tutel) en favor de alteños y paceños, y varios caminos en la región, afirmó ayer el alcalde Germán Monroy.

"El presidente ha mostrado tener una gran sensibilidad y la sola donación de una deuda de la Alcaldía de La Paz, de 44 millones de dólares, es un gran avance porque podremos acceder a créditos internacionales", dijo ayer el burgomaestre luego de que Banzer se reunió en Palacio de Gobierno con el prefecto, los alcaldes de La Paz y El Alto, parlamentarios, consejeros departamentales además de concejales paceños y alteños.

La reunión de ayer, como preparativa para recordar los 450 años del Grito Libertario del 16 de julio de 1809, fue calificada por Monroy como de "positiva" porque "terminamos cantando entre todos el Himno a La Paz y salimos muy contentos porque el presidente es un amigo de los paceños".

"En anteriores años solíamos salir tristes de reuniones como éstas, pero ahora hemos visto que existen



El presidente recibió ayer a las autoridades paceñas.

proyectos de la Prefectura, de las alcaldías e incluso de los diputados uninominales para sus regiones", señaló la autoridad municipal.

### PROYECTOS

Monroy explicó que Tutel "va", aunque dijo que deberá ser ejecutado mediante una coordinación entre el gobierno departamental y

las alcaldías de La Paz y El Alto. "También el proyecto hidroeléctrico del Bala, ubicado en la noroeste provincia Abel Iturralde, será iniciado casi de inmediato".

"Tenemos para ejecutar varios proyectos camineros y hemos hablado del nuevo Aeropuerto, y que los bienes de la Fundación Rosa Agramont serán traspasados a las alcaldías de La Paz y El Alto, a la Prefec-

tura e incluso a la Brigada Parlamentaria Paceña y al Comité Cívico", dijo.

El alcalde paceño anunció además que existen proyectos para Apolo (provincia Franz Tamayo) y para el lago Titicaca, aunque no explicó el detalle de los mismos y adelantó que existen recursos suficientes como para ejecutarlos.

## El cereal de oro, poco aprovechado

# La quinua está liberada de impuestos en Europa

Un decreto no se cumple

• ORURO

La quinua boliviana no paga impuestos en Europa por un beneficio que existe a nivel de la Comunidad Europea que, en su reglamento 35506/93, califica al cereal como un producto libre de gravamen impositivo como resultado de una gestión realizada por la organización no gubernamental francesa Punto de Apoyo.

La liberación del pago de impuesto fue confirmada por Jean Marie Galliath, productor francés que radica desde hace varios años en Bolivia y es vicepresidente de la Cámara de Exportadores de Oruro, especializado en la producción de quinua real para la fabricación de productos de perfumería.



La mejor quinua se produce en Bolivia.

## Oruro se llevó el premio

# La feria de la quinua, un éxito

• ORURO

La primera Feria Nacional de la Quinua, denominada "Grano de oro", fue clausurada ayer y resultó exitosa, ya que se piensa en una segunda versión para atraer a los expositores nacionales, pero también para continuar con las ruedas de negocios que permitirá tomar contacto con exportadores a nivel internacional.

La calificación del jurado en

la feria-exposición asignó el primer lugar a los representantes del proyecto Jatay, segundo lugar a Planta Procesadora de Salinas de Garcí Mendoza y tercer lugar a Coproqui, también de Salinas, región que se caracteriza por ser la primera productora del cereal y la Capital de la Quinua Real.

Recibieron menciones honoríficas, la Prefectura de La Paz, Proceor y la productora de Río Anta.

una fuga de la quinua por la vía del contrabando.

### PAN

Jean Marie Galliath explicó que existe un decreto supremo que de-

termina que se debe agregar un cinco por ciento de quinua en la elaboración del pan, para enriquecer la harina de trigo, tomando en cuenta el alto valor proteínico y de nutrientes que tiene el cereal.

Mencionó que si se da cumplimiento a esa disposición se necesitaría más de 15.000 toneladas métricas por año del cereal en el mercado nacional de manera permanente y al mismo tiempo proyectar una política integral para mejorar las exportaciones.

La quinua se exporta a Alemania, Argentina, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, Holanda y el Perú, pero la mayor cantidad sale a este último país de contrabando, por nuestra frontera, dijo el vicepresidente de los exportadores orureños.

En los últimos años, la quinua ha tomado una gran importancia en los mercados internacionales por su gran poder nutritivo, pero sobre todo porque es un alimento que no engorda.

## Ciudad de Oruro

# Vecinos protestan contra alza de tarifas de agua

• ORURO

Agencia EIRBOL

Organizaciones vecinales de base protestaron contra los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) que mantienen un absoluto silencio ante el incremento de las tarifas de servicio de agua potable, en un 40 por ciento.

### INTERESES

Doña Rosalía Mansilla de Gemio dijo que los dirigentes de la Federación están al servicio de la empresa de agua y por eso callan cuando se atropala los intereses de la ciudadanía.

Agregó que los vecinos de su zona, sudeste, están indignados contra la empresa de agua y la Fejuve, porque los dirigen-

tes vecinales "están más ocupados en 'soldarse' en cargos de la empresa".

### GERENTE DE SERVICIOS

El Comité de Vigilancia, en una carta remitida al gerente del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado (SELA), Marcos Belzu, protestó por el incremento que atribuyó a mala administración.

Dicen que el incremento arbitrario contrasta con el aumento de sueldo a los trabajadores, de apenas un 4,5 por ciento. Los ciudadanos que concurren a las ventanillas de pago protestaron airados por el incremento, asegurando que esos recursos están dirigidos a incrementar salarios de los empleados insensibles y faltos de relaciones humanas con el público.

## Para los juicios orales

# Oruro requiere 50 fiscales

Sólo hay 13 ahora

• ORURO

En Oruro deben existir al menos 50 fiscales para atender los juicios orales que se presenten una vez que se apruebe la reforma del Código de Procedimiento Penal, porque el número actual de 13 es mínimo y pese a ello existen sólo seis fiscales para atender a una población de 280 mil habitantes, dijo ayer el fiscal de Distrito, Daniel Soliz.

Explicó que si no se toma en cuenta ese aspecto, la reforma sería un verdadero fracaso, porque deben existir necesariamente el número requerido de fisca-

les que asuman la responsabilidad de participar en los procesos como directores de la investigación hasta la culminación del juicio con la sentencia.

Mencionó que el número de 50 fiscales para Oruro es ideal para cubrir las necesidades que hay y atender los juicios y procesos que se tramitan en el distrito judicial. De esa forma se podrán asignar fiscales a cada proceso, y no como ocurre ahora que primero deben asumir conocimiento el agente fiscal, luego los fiscales de materia y, en representación del Ministerio Público, el fiscal de Distrito, dijo Soliz.

Detalló que en el nuevo sistema oral ya no hay memoriales escritos y todo el proceso se sustancia como juicio oral, donde deben concurrir tres o cuatro fiscales.

Citó de ejemplo que la produc-

Tres empresas están interesadas

# El 23 se define suerte del gasoducto al Beni

Quieren iniciar obras el 18 de noviembre

• TRINIDAD

El añorado proyecto del gasoducto Santa Cruz-Trinidad, comprometido por el actual gobierno, podría comenzar a ejecutarse en dos meses. El 23 de este mes se aprobará el proyecto, informó el prefecto del Beni, Ernesto Suárez Satori.

El titular de la Prefectura calificó de positivo el avance en la elaboración del proyecto, ya que tres empresas están interesadas en financiar y ejecutar la obra.

La empresa Argentina-Norteamericana Tchint está elaborando el proyecto y es la principal interesada en ejecutar la obra. La empresa Eurorient también elabora su

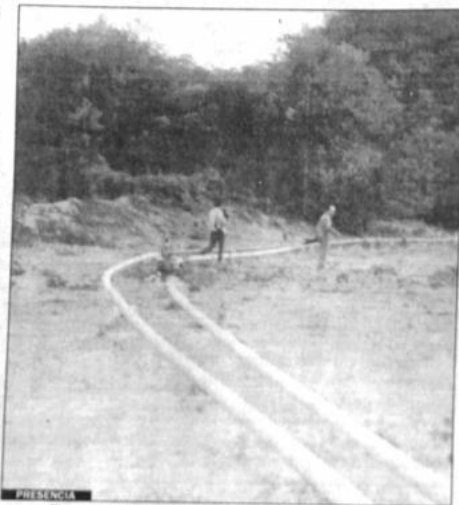
propuesta junto a una tercera no identificada.

EN NOVIEMBRE

"Con esta pugna de tres empresas, mas el proyecto que está elaborando el gobierno para la ejecución de esta obra, es una garantía de que el gasoducto podría iniciarse en su construcción para el 18 de noviembre, aniversario del Beni".

Las empresas tienen que elaborar su proyecto en base a un ducto mínimo de ocho pulgadas de diámetro con un costo bajo por pie cúbico de gas en Trinidad y las garantías de un financiamiento sin contraparte regional.

Aseguró que la empresa que cumpla ese requisito será la que ejecute la obra, la cual es de gran importancia no sólo para Trinidad, sino para el departamento, ya que el gas llegará en el futuro a las provincias.



El tendido del gasoducto puede empezar en noviembre.

También se encargará de las construcciones

## Banco de EE.UU. dispuesto a invertir en varias regiones

La prueba: pavimentará 200 cuadras de Trinidad

• TRINIDAD  
Agencia JATINA

El director del banco estadounidense Eurorient, Ron Nechemia, tras firmar el acuerdo de financiamiento para la pavimentación de 200 cuadras en calles y avenidas de la ciudad de Trinidad, manifestó la predisposición de esta entidad privada de traer mayor inversión al país.

Dijo que dependiendo del éxito de este primer proyecto, que cuen-

ta con financiamiento de 5,4 millones de dólares, se podría pensar en programas similares futuros. "Nuestra esperanza es que si en esta inversión todo funciona bien y nadie sale dañado, podemos promover muchas más inversiones para el país y, con esto, traer más desarrollo", afirmó.

El pasado sábado, en el despacho del alcalde Tadeo Ribera, se firmó el citado acuerdo. La Alcaldía amortizará ese préstamo en un periodo de 15 años con una tasa de interés del 8.5% (interés Libor más 2%), el periodo de gracia será lo que dure la construcción, se estima que entre dos a tres años.

Ante la consulta de qué pasaría si la obra se desliza del cronograma de trabajo estimado, Nechemia

respondió que "aunque nosotros somos una empresa financiera, o sea, hacemos dinero prestando, queremos ver nuestro dinero implementado en el menor tiempo posible, para eso comprometemos una eficiente supervisión".

DISPUESTOS A TODO

Respaldo esta posición, explicó que una semana después de que el Concejo Municipal aprobara la firma del acuerdo de financiamiento, "nuestros ingenieros ya estaban aquí (...) y si por nosotros fuera, empezáramos la ejecución del proyecto no mañana, sino ayer", expresó.

"No deseamos cobrar intereses si no es necesario", añadió, pero re-

conoce que como los "zapateros venden zapatos", ellos "venden dinero".

Eurorient, grupo inversionista, tiene un brazo ejecutor que puede desarrollar proyectos de infraestructura, en este caso, se aliaron con algunas empresas constructoras nacionales como Ingelmeo Ltda., indicó. Las empresas que harán el trabajo de pavimentación en los 168 000 metros cuadrados, "serán supervisadas por nuestra empresa", acotó.

Nechemia expresó su alegría por que "el alcalde y concejales trinitarios lograron atraer inversión extranjera sin involucrar al Banco Mundial y sin la intermediación del gobierno nacional, con la finalidad de mejorar la calidad de la vida local".

Tras vacaciones

## Clases se reanudaron a medias en Trinidad

Maestros están impagos

maestros en el sector provincial urbano.

CLASES

• TRINIDAD

Las labores educativas en el Beni se reanudaron a media mañana, muchos maestros se dieron un día más de descanso pensando que las clases no se iban a iniciar por falta de pago, informó la Directora Departamental de Educación, Elizabeth Durán de Arias.

La autoridad señaló que por informes imprecisos de los dirigentes se anunció paro en el sector, ya que a los maestros no se les canceló su haber de junio.

La autoridad dijo que las clases deben iniciarse completamente a partir de este martes.

Por su parte, el secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos del Beni, Wilfredo Burgos, aseguró que queda pendiente el pago de haberes y el problema de la restitución de casi 80

Aseguró que mientras no se solucionen esos problemas, las clases pueden ser suspendidas en cualquier momento. El dirigente otorgó un plazo hasta el 15 de este mes para que se llegue a superar todos los problemas.

De acuerdo a la evaluación del director distrital de Educación, Antonio Hurto, el desarrollo de las clases a nivel local fue de un 80%.

Dijo que este segundo ramo se desarrollará entre el 15 de julio hasta el 7 de diciembre, fecha en la cual está prevista la clausura del año.

Explicó que el programa tiene un avance del 60 por ciento, lo cual representa un importante avance dado que las clases se suspendieron por un mes debido al prolongado paro del magisterio.

Cada 3 meses en Trinidad

## Alcalde conminado a maquillar la ciudad

Ya no se verán arbustos con crecidas desmedidas

• TRINIDAD

El ejecutivo municipal de Trinidad está obligado a realizar arreglos del ornato público de la ciudad cada tres meses, labor que se realizaba para el aniversario local o departamental, en cumplimiento de una resolución del Concejo Municipal.

ÁREAS VERDES

El presidente del Concejo Municipal, Wilfredo Córdova, informó que con la ordenanza emitida se evitará el deterioro de las áreas verdes y de otros lugares públicos olvidados por las autoridades edilicias en gran parte del año, y que sólo reciben algún "maquillaje" cuando se aproximan ocasiones especiales.

A su parecer, es un logro haber que el alcalde Tadeo Ribera (UCS) mantenga limpias las áreas

verdes y de esparcimiento con el fin de que la imagen de la ciudad sea más atractiva.

"El maquillaje de la ciudad no es un factor secundario, puesto que ésta determina el grado de satisfacción de nuestros visitantes, por eso se debe mantener y mejorar los parques, plazas, jardines y áreas verdes de nuestra ciudad", aseguró.

VECINOS SATISFECHOS

Algunos vecinos, consultados sobre la disposición del Concejo Municipal, expresaron su satisfacción porque permitirá tener una ciudad más olvidada como hasta ahora ocurre.

"En muchas plazas y parques, la paja crece de forma desmedida, a tal grado que se teme que nos salga el tigre", dijo un vecino que prefirió no identificarse.

Otro vecino dijo que los lugares de esparcimiento para niños están descuidados, ya que desde los resbalines, columpios y otros juegos son escasos y los pocos existentes están deteriorados, "parece que viviéramos en una ciudad de adultos donde no se piensa en la niñez".

Evasión supera el 60 por ciento

## Informales se tragan a la industria

Impuestos Internos no puede fiscalizar.

• TARIJA

La informalidad está comiéndose a la industria y el comercio legalmente establecidos en este departamento, donde la evasión fiscal

supera más del 60 por ciento y la Dirección Regional de Impuestos Internos no cuenta ni con los recursos financieros ni humanos para una mayor fiscalización.

El administrador de Impuestos Internos, Guido Romero, explicó que gran cantidad de gente dedicada al comercio informal se mimetiza en el régimen simplificado compitiendo deslealmente con el comercio y la industria formal. Actualmente existen 1.200 personas y

empresas inscritas en el régimen general para el pago de impuestos y 2.500 en el régimen simplificado.

"Hay una relación de dos a uno y la población tiene que ayudar a cambiar esto", afirmó Romero al decir que pese a las limitaciones, la Dirección de Impuestos Internos asumió acciones para revertir el fenómeno y varios comerciantes inscritos en la categoría seis del régimen simplificado fueron pasados al régimen general.

Los de la categoría uno pasaron a la dos, la uno dejó de existir y se agudiza que en corto tiempo se transforme la situación para que todos estén inscritos en el régimen general, ya que el régimen simplificado fue creado únicamente para vivanderos y artesanos, no para el comercio.

Romero dijo que para combatir la evasión es necesario que el gobierno asuma decisiones políticas para disminuir la evasión disfrazada, no dejó de mencionar el trabajo conjunto que debe realizarse con la aduana ya que es el contrabando el que no paga impuestos.

Romero explicó que su institución tiene problemas para fiscalizar porque de los 40 funcionarios sólo nueve están dedicados a la fiscalización, el resto trabaja en recaudaciones, asuntos técnico-jurídicos, informática y la Unidad de Análisis.

El administrador reclamó cooperación de la ciudadanía, para fiscalizar al comercio y la industria, exigiendo factura por cualquier compra.

Romero dijo que el Estado se beneficia si hay mayores recaudaciones y a través de la coparticipación estos ingresos se redistribuyen entre la municipalidad y la Universidad que precisan mayores recursos para el desenvolvimiento de sus actividades.



La informalidad supera el 60 por ciento de la evasión fiscal.

En cárcel de Trinidad

## Reclusos celebraron con bebidas y fiesta

• TRINIDAD

Agencia JATINA

Los más de 200 reclusos del penal de varones Mocoivi festejaron el domingo en grande recordando los tres años de su traslado a ese centro penitenciario. Años antes compartieron con las internas mujeres y sus hijos un estrecho espacio carcelario en otra área de la ciudad.

CELEBRACIÓN

Para celebrar ese acontecimiento, contrataron un grupo musical, la banda de música de la Policía, prepararon una torta e hicieron circular bebidas alcohólicas, todo ello, en el marco de una exposición artesanal.

El mayor ingreso económico para los internos son los trabajos artesanales, sobre todo, cinturones, carteras y billetes de cuero; pero en la ocasión no todo fue comercio, sino fiesta. Quien estaba dentro, no distinguía si disfrutaba de un momento de libertad

en la cárcel o en cualquier kermes o campo ferial.

La diferencia entre los que "tienen" y no dinero fue notoria, puesto que mientras en un pabellón los "afortunados" bailaban y tomaban sus cervezas, en el otro estaban aquellos que decidieron aislarse aguardando, dijo alguno, a pasar "su mejor momento a la hora de la final del Mundial".

INVITACIÓN

La gente, que fue invitada mediante un comercial de televisión, se hizo presente aunque no en la cantidad esperada en el referido recinto, y con la sola presentación de su cédula de identidad, sin previa revisión, accedió a la feria que comenzó aproximadamente a las 10:00 y se prolongó hasta las 18:00 horas, según lo autorizó el gobernador Edmundo Campos.

Este dijo que contó con el permiso correspondiente para efectuar dicha feria artesanal.





"Tilines" clandestinos serán clausurados.

## En la ciudad estudiantil

# Pornografía en las calles de Sucre

Alcaldía  
decomisó  
"videos  
asquerosos"

SUCRE

La directora de Espectáculos Públicos de la Alcaldía de Sucre, Dora Higuera, informó ayer que fueron decomisados "videos asquerosos" que estaban siendo comercializados "a plena luz del día" y por calles transitadas, sobre todo por miles de estudiantes menores de edad.

Dijo que fue increíble lo observado en algunos quioscos "centricos de la ciudad, en los que mostrando imágenes indecentes, los comerciantes promocionaban videos piratas a todos los que pasaban y muchos de ellos eran niños y adolescentes.

Comentó que no se trata de ser puritanos para combatir a la "pornografía barata" y la ilegalidad, ya que esos videos no son ni siquiera originales, por lo tanto se encuentran dentro de la violación a la Ley de Derechos de Autor.

"Hemos decomisado varios videos con pornografía. Por la gravedad del caso, éstos serán remitidos a la Fiscalía y se procederá a la clausura definitiva de aquellos quioscos donde se comercializaban porque atentan contra las buenas costumbres y salud mental de los menores", afirmó.

**ANUNCIA CLAUSURAS**

Higuera manifestó que los centros de alquiler de videos que también están incitando a la inmoralidad, serán clausurados y sus dueños procesados por la justicia ordinaria bajo normas establecidas en el Código Penal.

Reconoció que hay libertad de opinión, es decir, cada ciudad puede hacer lo que más le parece pero dentro de la legalidad y el

respeto a la moral pública. Advirtió que su autoridad será drástica e inflexible contra aquellos que corrompen a la menores de edad.

Las salas cinematográficas también serán controladas porque surgen denuncias en sentido de que al no tener mucho público se dedican a proyectar filmes "baratos" y pornográficos, y con toda tranquilidad ingresan los adolescentes.

Remarcó que no se trata de aplicar normas puritanas ni los operativos quieren constituirse en acciones hipócritas, sino simplemente las autoridades tienen el deber de cuidar la formación libre pero sana de las personas.

## CONTROL A TILINES

En esa misma tarea, ahora que se reanudarán las labores escolares, los "tilines" serán controlados por que hay propietarios que no les interesa si los niños se faltan a sus clases sino les importa ganar dinero.

Se aplicarán horarios estrictos para el funcionamiento de esos locales y aquellos que tengan a niños o menores de edad en horas de estudio, serán clausurados y sus dueños irán al Ministerio Público.

Paralelamente a ello se controlará el contenido de los juegos porque hay algunos que en vez de estimular a la imaginación, creatividad y la dimensión lúdica, provocan deseos de violencia, imitación a la maldad e inclinación a la superioridad.

"De acuerdo a los reglamentos de espectáculos públicos, los 'tilines' deben tener en un 70 por ciento contenido para gente con criterio formado", afirmó.

Higuera reiteró que si esos aspectos no se cumplen, los "tilines" serán cerrados definitivamente con la intervención del Ministerio Público. En Sucre hay uno 30 "tilines" legalmente registrados y otra cantidad similar clandestino.

## En Potosí

# Albañil se salvó de morir

POTOSÍ  
Agencia Jatha

Juan Carlos Ckacka Cruz, de 21 años, albañil y casado, está hospitalizado en Potosí desde el domingo, cuando intentó eliminarse por dos métodos diferentes: con veneno y con una soga.

De acuerdo al informe de la Policía Técnica Judicial, a las 15 horas del domingo 12 de julio, por denuncia de sus vecinos, fue recogido Juan Carlos Ckacka por una ambulancia que le salvó la vida.

Se sabe que Juan Carlos tuvo una discusión con su esposa sobre la paternidad de un nuevo hijo, lo que le molestó de sobremanera y determinó suicidarse. Sobre las ocho de la mañana del domingo, ingirió con una bebida una sustancia desconocida que sólo le ocasionó malestar,

por ello determinó usar una soga para acabar con su vida. La oportuna intervención de los vecinos del barrio de Huachacalla, al sudeste de la ciudad, evitó que el suicida cumpliera su objetivo.

Los médicos del hospital general informaron que Juan Carlos Ckacka había ingerido un tóxico de origen desconocido que puso su vida al borde de la muerte.

También certificarán las heridas que le ocasionó en el cuello la soga que utilizó para ahorcarse cuando le falló el veneno elegido. Se está investigando qué es lo que ingirió Juan Carlos y mientras no salga del coma no podrá ser interrogado. La PTJ está investigando los motivos por los cuales la esposa hizo enojar tanto al albañil de 21 años, que le ocasionó el deseo de quitarse la vida.

## Desembolsarán \$us1.5 millones hasta fin de año

# Aducción de agua recibe el apoyo de TGN y Prefectura

Potosí pide  
dotación de agua  
desde hace 60  
años

POTOSÍ

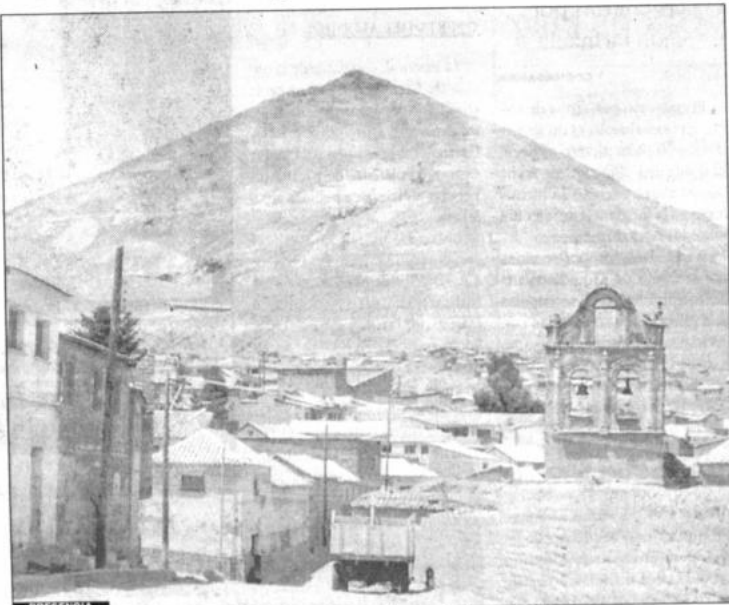
El proyecto de aducción de agua potable del río San Juan en favor de la ciudad de Potosí continuará en su construcción porque el gobierno y la Prefectura de Potosí desembolsarán 1.5 millones de dólares hasta fin de año pese a que hasta la conclusión de la obra se necesitan tres millones más.

El prefecto Douglas Davis informó que los trámites ante autoridades del poder central permiten que inicialmente en esta gestión el Tesoro General de la Nación (TGN) aporte con 1.050.000 dólares, en tanto que la Prefectura utilizará 450 mil de sus recursos para invertir en el proyecto.

Se prevé que en la próxima gestión se busquen los recursos adicionales que se requieren para los trabajos de traida de agua hasta la capital; son tres millones de dólares los que se necesitan, sin embargo, no se llegó a establecer cuál será la fuente de financiamiento.

## LOS RETRASOS

Davis dijo que por culpa de las autoridades del anterior gobierno departamental se enfrenta un desafío en el mencionado proyecto. Se trata del cambio de tubería, lo que genera un gasto adicional de aproximadamente 4.5 millones de dólares que en su totalidad deben ser conseguidos para la conclusión del proyecto.



Esta ciudad clama agua desde hace más de medio siglo.

## COSTO DE LA OBRA

De acuerdo a los datos proporcionados por la Prefectura potosina, el costo total del proyecto podría llegar a los 22.1 millones de dólares. El costo total de los materiales asciende a siete millones de dólares, en tanto que la empresa constructora cobrará 3.6 millones, la encargada de la supervisión un millón y los trabajos de rediseño de la obra 607 mil dólares.

Si se suma todo ello, los 4.5 millones de dólares adicionales previstos para la conclusión de los trabajos, se tiene un proyecto de 22.1 millones de dólares.

De acuerdo a los datos proporcionados por la Prefectura potosina, el costo total del proyecto podría llegar a los 22.1 millones de dólares. El costo total de los materiales asciende a siete millones de dólares, en tanto que la empresa constructora cobrará 3.6 millones, la encargada de la supervisión un millón y los trabajos de rediseño de la obra 607 mil dólares.

## AL FIN AGUA

El agua que se pretende traer a la capital se encuentra a 54 kilómetros, para lo cual hay que efectuar la aducción de la tubería. Se espera llegar a un caudal de 200 litros por segundo una vez que esté concluido el proyecto, superando de esta manera las limitaciones que actualmente se enfrentan con la dotación de agua a la población.

Los potosinos, sin embargo, ya vieron la opción del agua del río San Juan hace 60 años, sin que hasta la fecha se pueda contar con él. Pasaron varios gobiernos y se dieron inauguraciones de las obras, entrega de cheques sin fondos y demás acciones proselitistas de parte de miembros de tres gobiernos y los potosinos no tienen garantizado el acceso al agua, dijeron los dirigentes del Comité Cívico Potosinista (Comcipo).

## Se golpeaban en zona norte de Potosí

# Diez pandilleros fueron detenidos

PTJ los  
remitirá a la  
justicia  
ordinaria

POTOSÍ

Diez integrantes de grupos pandilleros -Caos y PCJ- fueron detenidos por alteración del orden público, pues según el director de la Policía Técnica Judicial (PTJ), coronel

Jorge Morales, se enfrentaban en una reyerta en la zona norte de la ciudad.

Informó que la detención fue posible gracias al concurso de los habitantes de la mencionada zona, quienes requirieron la presencia policial al ver que dos grupos de jóvenes se dieron cita para golpearse.

El policía anunció que los detenidos serán remitidos al Ministerio Público, ya que se trata de personas con edad superior a los

18 años de edad, por lo cual pueden ser sancionados judicialmente.

## MÁS CAOS

Informó que durante el primer semestre de esta gestión, la PTJ atendió 472 casos, cantidad superior con relación a los 337 de similar periodo del pasado año. En 1997, de los 337 casos atendidos, 94 corresponden al departamento de propiedades,

113 al de personas, 49 a delitos contra los menores y la familia y 81 casos a delitos económico-financieros.

En este año subieron los casos relacionados por delitos contra la propiedad, ya que se registraron 215 denuncias, en la división personas 106, en tanto que en los delitos contra los menores y la familia se tienen en estos primeros meses 39 casos y 112 en lo que corresponde a los delitos económico-financieros.

## En marcha segunda licitación

# Comuna potosina alquilará 160 tiendas

## LA PERSUASIÓN

Denuncian que  
concejales  
quieren  
adjudicarse

POTOSÍ

El alcalde de la comuna potosina, René Joaquino, convocó a los comerciantes participar de la segunda licitación para el alquiler de las 160 tiendas de propiedad municipal, por lo que dio un plazo de 24 horas para que adquieran sus pliegos.

Los gremiales inicialmente solicitaron que la licitación fuera declarada desierta y que se negociara de manera directa con quienes utilizan los ambientes ubicados en los mercados: 10 de Noviembre y Central, además del Triángulo Productivo.

Joaquino explicó que la comuna solamente llega a percibir cinco millones de bolivianos como ingresos propios, pese a que las necesidades en los distintos barrios son múltiples.

Remarcó que también los comerciantes tienen que pagar adecuadas sumas por los ambientes que utilizan para su actividad económica.

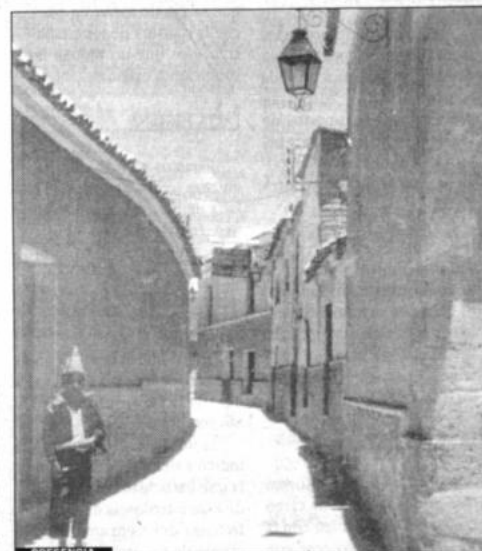
Explicó que un estudiante universitario estaba pagando entre 150 y 200 bolivianos por un cuartito en los barrios alejados de la ciudad, mientras que los comerciantes no llegaban ni a pagar 200 bolivianos por tiendas que están ubicadas en plena zona comercial y que son usufructuadas.

Remarcó que ambientes similares se alquilan por particulares entre 300 y hasta 400 dólares por mes, por lo que está dispuesto a cumplir con lo requerido por el Concejo de llevar adelante la licitación.

En el diálogo con los representantes de los comerciantes dijo que la ley era clara y que se debía utilizar la licitación para definir quién se quedaba con algún ambiente en los mencionados mercados, además de que cerca del 70 por ciento de las personas que ocupaban los ambientes ya adquirió los pliegos.

## DENUCIAS

Los comerciantes indicaron que solamente se les intenta incrementar los precios de los alquileres con



Alcaldía busca dinero para atender a la ciudad.

la nueva licitación, ya que quienes tienen casetas al interior de los mercados pagan la irrisoria suma de cuatro o cinco bolivianos mes.

El abogado de los comerciantes,

Felipe Encinas, dijo que tenían evidencias de que algunos concejales estaban interesados en acceder a algunas tiendas, por lo cual se cuestionó el proceso de licitación.

## b6 COCHABAMBA

En Cochabamba una persona bebe 50 litros al año

# Se consume más chicha que leche

En la ciudad  
hay más de 9  
chicherías por  
cada farmacia

• COCHABAMBA

El consumo per cápita de chicha en Cochabamba es de alrededor de 50 litros al año, es decir, el doble del consumo de leche que alcanza a tan sólo 25 litros y muestra la incidencia del alcohol entre los cochabambinos.

Según datos proporcionados por la Comisión Arquidiocesana de Pastoral Social, que impulsa una campaña de solidaridad con acciones en contra del consumo excesivo del alcohol, en la capital departamental hay más de 2.900 chicherías y más de nueve por cada farmacia.

El consumo de bebidas alcohólicas es mayor cada vez más entre jóvenes y mujeres. La población de entre 15 y 65 años consume cantidades muy reducidas de leche, pero el consumo estimado de alcohol por individuo es de entre 30 y 50 litros cada año.

De acuerdo a un informe de la Asociación Terra Nova Libertas, sobre datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), en 1993 el consumo de alcohol en el país alcanzó a 104 millones de litros, hecho que generó ingre-

sos por 377,6 millones de bolivianos. Cada consumidor dispuso de 58 bolivianos para comprar bebida.

### OFERTA DEL ALCOHOL

La Pastoral, con datos de la oficina de Comercio Exterior de la Dirección General de Aduanas, informó que entre 1988 y 1993, las distintas empresas nacionales exportaron la cifra de 67.507 toneladas métricas de bebidas alcohólicas.

Entre 1981 y 1985, las cervecerías Taquiña, Boliviana Nacional, Huari, Nacional Santa Cruz, Industrial del Sur, Babaria Unión de Tarija y Potosí Ltda. han producido 76.887.466 litros de cerveza.

Entre 1981 y 1983 las destilerías de Tarija y Chuquisaca elaboraron un total de 5.701.539 litros de vino y 2.845.535 litros de singani que fueron puestos en el mercado nacional para su consumo.

### LA CIUDAD

La ciudad de Cochabamba es la capital de la provincia Cercado, tiene 414 mil personas y este año se tiene previsto recibir, a través de la coparticipación tributaria, 72,4 millones de bolivianos, nueve millones más que el año anterior.



En Cochabamba hay más de 2.900 chicherías.

## Prevalencia del consumo de alcohol en Cochabamba

AÑO	GÉNERO	PREV. MES	PREV. AÑO	PREV. VIDA
1992	Masculino	60,8 %	74%	80,9 %
	Femenino	41,1 %	61,4%	66,1 %
1996	Masculino	51,9 %	75,6%	86,4 %
	Femenino	39,6 %	65,8%	83,3 %

FUENTE: Pastoral Social

## Muchos son clandestinos Locales de diversión invaden Cochabamba

Alcaldía  
advierte que  
en la mayoría  
falta higiene

• COCHABAMBA

Establecimientos de diversión como chicherías, wiskerías, karaokes, café concertos, discotecas y otros establecimientos públicos, invadieron esta ciudad multiplicando el trabajo de control de parte de la Alcaldía Municipal.

La oficial mayor de Desarrollo Humano y Medio Ambiente, Martiza del Castillo, expresó su preocupación no precisamente por la "enorme" cantidad de este tipo de locales, sino porque no todos cumplen con las disposiciones en vigencia.

### SATURACION

Afirmó que de acuerdo a los datos con que se cuenta, los 14 distritos en que está dividida la provincia Cercado están prácticamente saturados de lugares donde se expendebidas alcohólicas y, generalmente, se acepta a menores de edad.

Reveló que la intención de la Alcaldía es establecer una política pública y poner en práctica una estrategia adecuada acerca de su funcionamiento con la finalidad de proteger la salud de los estantes y habitantes de esta capital departamental.

### EL DIAGNÓSTICO

La oficial mayor informó que el despacho a su cargo realiza un diagnóstico con la finalidad de establecer con propiedad todas las características de estos centros de diversión y los niveles de participación de todos los sectores de la ciudadanía, sobre

todo de los padres de familia.

"Los resultados preliminares del diagnóstico nos permiten tener una clara idea sobre la necesidad de que los padres de familia participen más activamente porque por distintas razones, no todas muy justificadas por cierto, han abandonado a sus hijos", declaró del Castillo.

### CLANDESTINIDAD

El trabajo que se lleva a cabo en este sentido, asimismo, servirá para saber con exactitud la cantidad de establecimientos que funcionan de manera irregular o ilegalmente. "Este trabajo nos permitirá evidenciar con exactitud este extremo", dijo.

Enfatizó en que una de las principales preocupaciones de la Alcaldía es preservar la salud de los cochabambinos, lo que se puede lograr en parte con la clausura de los establecimientos que no reúnan las condiciones exigidas.

### FALTA HIGIENE

"Estamos viendo que hay muchas irregularidades. Hay falta de higiene. Muchos tienen registrada una ocupación específica, pero cumplen otra. Todo eso estamos viendo y estamos detectando muchos problemas", sostuvo del Castillo.

Explicó que la labor es impulsada por acciones combinadas con la mayor parte de las oficinas municipales.

"Es un esfuerzo conjunto", indicó a tiempo de dar cuenta que participan la Dirección de Espectáculos, la oficina de Defensa del Consumidor, la oficina de Control Ambiental, la Dirección de Recursos Naturales, la Dirección de Intendencia Municipal, la oficina de Protección Humana y la oficina de Género.

# GRANDES ESTRENOS!!

8:00 Hrs.



Usted será parte del amor entre Natalia y Alfonso,  
una pareja que tendrá que amarse en medio  
de juegos de poderes e intrigas ....

19:00 Hrs.



Un grupo de amigos unidos más allá de los  
Conflictos, amores y aventuras que reflejan  
mundo de los adolescentes...

CANAL 2

unitel



Desde el lunes 22 todo pasa a manos privadas

# Escobar: Corrupción por aportes al Fonvis se acabó

Se presentaron a la licitación los Bancos Mercantil, Bisa, Unión y AFPs

LA PAZ

Se acabó la corrupción en la licitación, administración y ejecución de obras para la vivienda, afirmó el ministro del sector, Javier Escobar, antes de dar a conocer que los Bancos Mercantil, Unión, Bisa y Comercio Prevision Futuro presentaron su propuesta para recaudar los aportes de más de 80 mil trabajadores. Estas cuatro empresas entraron en la licitación para recaudar y administrar los aportes al sistema de vivienda que el gobierno procedió a la apertura de los sobres "A", que contiene sus antecedentes y presupuestos. No presentaron observaciones a los 14 tipos de documentos que entregaron todas y cada una de ellas.

La segunda y última evaluación se cumplirá el próximo lunes 22 entre la apertura de los sobres "B" de la propuesta económica. Según el ministro Escobar se adjudicará la li-



Cuatro empresas se presentaron para manejar recursos de los trabajadores

citación a la empresa que oferte el mayor interés y seguridad en el manejo de los recursos de los trabajadores.

La decisión de entregar a manos privadas el manejo de los aportes para la vivienda, se debe a que las

anteriores administraciones de esta institución se convirtieron en nido de corrupción, señaló el ministro de Comercio Exterior e Inversión, Jorge Crespo.

Una vez que se haga cargo de la administración de estos recur-

sos, el gobierno transferirá a la empresa adjudicataria, cerca de 18 millones de dólares de la administración de los aportes de 1998.

Asimismo, entregará a la nueva administradora los aportes

depositados por los trabajadores de las gestiones 1992 a 1997.

También depositará otras sumas producto de la liquidación del Fonvis, el cual tiene en su patrimonio y por recuperar más de 220 millones de dólares.

## Objetivos de la licitación para aportes

LA PAZ

Entre los objetivos específicos de la licitación se citan:

- Recaudar los aportes para la vivienda patronal del 2 por ciento y el laboral del 1 por ciento.
- Transferir recursos de aportes patronales a la Unidad Recaudadora y Administradora de Aportes (URAA).
- Administrar cuentas de ahorro de capitalización individual sobre la base de los aportes laborales.
- Invertir los recursos de esos aportes en activos bursátiles respaldados por cartera hipotecaria.
- Emitir libretas de ahorro individual donde consten los aportes y el rendimiento de acuerdo a los réditos de las inversiones efectuadas.
- Abonar en las cuentas individuales el aporte laboral efectivamente recaudado entre el 15 de septiembre de 1992, hasta el 31 de diciembre de 1997, en valor presente cuando corresponda.
- Abonar en cuentas individuales el aporte laboral recaudado entre el 1 de enero de 1998 y la fecha en la que la ERA inicie sus operaciones.
- Las empresas que están participando de la licitación deben cumplir dos etapas: la primera de preselección de proponentes en base a sus antecedentes y méritos, cumplida ayer.

MNR reivindica capitalización

# Crisis del LAB responde a la falta de fiscalización

LA PAZ

La crisis de aeronáutica no se debe a fallas de la capitalización, responde a la negligencia en la fiscalización por parte del gobierno, afirmó ayer el jefe de la bancada del MNR, Carlos Sánchez Berzain.

"No falló el proceso de capitalización" sino los funcionarios que no cumplieron sus obligaciones y permitieron que la situación del LAB llegara a los extremos, dijo.

Según el parlamentario de la oposición, Aeronáutica Civil tiene

que cumplir sus funciones específicas con la decisión demostrada los pasados días cuando se cambió autoridades.

El desprestigio y la pérdida de confianza que crece sobre el LAB llegó al extremo cuando el gobierno de Estados Unidos recomendó

a los ciudadanos de su país no viajar en las naves del Lloyd debido a la falta de seguridad.

De manera inmediata las críticas y autocriticas de diferentes sectores se hicieron escuchar cuestionando el contrato de capitalización que adolece de vacíos de los cuales se vale la empresa brasileña.

La Federación de Trabajadores del LAB insistió en la reversión del contrato de capitalización del Lloyd ante su incumplimiento por parte de la VASP, aunque las autoridades de gobierno sostuvieron que para corregir o incorporar nuevas cláusulas, es necesario que ambas partes estén de acuerdo.

En tanto, el ministro de Comercio Exterior, Jorge Crespo, explicó que no existen cláusulas para rescindir el contrato, por lo que se exigió a la VASP la inclusión de un adendum para una salvaguarda referida a garantizar la seguridad en el transporte aéreo, propuesta que es analizada por los ejecutivos de la socia capitalizadora.

Frente a críticas

## Patrimonio del LAB creció desde 1996

Cifras

demuestran más que conceptos subjetivos

LA PAZ

A partir de 1995, cuando el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) registraba pérdidas de 30 millones de bolivianos, se marcó la tendencia de crecimiento de la línea aérea con ganancias de 6,4 millones de bolivianos en 1996 y de 12 millones en 1997, según voceros de la empresa.

A través de un boletín de prensa del LAB, la capitalizadora del Lloyd, VASP, desechó las críticas a la mala administración de la línea aérea, que actualmente se encuentra "desertificada" por el gobierno de los Estados Unidos de acuerdo al senador del MIR, Gonzalo Valda.

Las permanentes fallas técnicas de las naves del LAB provocaron serios cuestionamientos por los trabajadores de la empresa, parlamentarios y el propio gobierno que reconoció la mala fiscalización a cargo de Aeronáutica Civil

y proceder a la destitución del director de la entidad.

Los voceros del LAB explicaron que las cifras de pérdidas antes de la capitalización y de ganancias cuando se hizo cargo la brasileña VASP demuestran más que los "conceptos subjetivos" de los detractores de la empresa.

Para los ejecutivos del Lloyd, los balances oficiales demuestran el aumento de patrimonio desde 1994 de 116 millones de bolivianos a 361 millones de bolivianos en 1997.

Además, el LAB aumentó en número de pasajeros desde 1995 de 868 mil a 1,11 millones de usuarios en 1997. Para mayo de 1998 se alcanzó 508 mil pasajeros que representa un crecimiento del 30 por ciento en relación a 1996.

En cuanto a la probabilidad de incidentes, en 1995 por cada cien ciclos volados había un riesgo del 0,086 por ciento y para 1997 se registra un 0,519 cada cien ciclos volados.

De acuerdo a los informes de la Dirección de Aeronáutica Civil, de enero a junio de este año se registraron 30 fallas técnicas e incidentes de las naves del Lloyd.



Problema del LAB se sumó a la agenda de los parlamentarios.

### GANANCIAS

**ENTEL:** Logró millonaria utilidad en 1997.

### INAUGURACIÓN

**ZONA SUR:** Domino's Pizza, al gusto del cliente.

### BIDESA.

**BCB:** Sólo 150 personas recibieron CDDs.

### LIBRETAS.

**GOBIERNO:** Promete devolver aportes del Fonvis.

### LA CIFRA

En 1997 Entel ganó **265** MILLONES DE BOLIVIANOS

### EL DOLAR

#### COTIZACION EN LATINOAMERICA

• Argentina	Peso	1,0010
• Brasil	Real	1,1590
• Colombia	Peso	1,374,23
• Chile	Peso	464,13
• Perú	N. Sol	2,92
• Venezuela	Bolivar	560,90

#### COTIZACION EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,8031
• España	Peseta	-
• Francia	Franco F.	6,0460
• Italia	Lira	-
• Japón	Yen	140,98
• Inglaterra	Libra	0,6090

### LA FRASE

"Cuando concluya la adjudicación de aportes para la vivienda se terminará la corrupción en el Fonvis."

**Javier Escobar,** ministro de Vivienda.

LA NOVEDAD: UNA PIZZA EN 30 MINUTOS EN SU CASA.

La libreta será entregada en septiembre

# Aportes al Fonvis serán devueltos a trabajadores

Ese documento garantizará administración de aportes

LA PAZ

El gobierno se comprometió a iniciar la devolución de los aportes para la vivienda que realizaron todos los trabajadores asalariados entre 1992 y 1998 a través de una libreta de ahorro, a partir del mes de septiembre próximo.

Los aportes anteriores a esa fecha serán devueltos a través del programa de subsidio para la vivienda asegurado el ministro del sector, Javier Escobar, antes de precisar que todo dependerá ahora de cada ciudadano.

Con la entrega de la denominada "Libreta de ahorro de vivienda" el gobierno considera que alejará de las voraces manos de la corrupción los aportes de los trabajadores. Ya no será una entidad estatal la que maneje de manera discrecional los aportes, sino serán los ciudadanos bolivianos quienes definirán qué pasará con ellos comentó el ministro Escobar.

Esta entrega que es un paso más en la política de vivienda que está llevando a cabo el gobierno ase-

ra el manejo transparente de los ahorros de los trabajadores, indicó la autoridad.

En la libreta que le será entregada a cada aportante, una vez al año, figurará los intereses que perciba y los aportes mensuales que realizará cada trabajador, además de otros recursos que él decida voluntariamente contribuir.

## UTILIDAD

Según el Ministerio de Vivienda los aportes de los trabajadores po-

drán ser utilizados para acceder a un crédito, endosándose en favor de la institución que le otorgue el dinero para que logre adquirir una residencia propia. Si ya tiene vivienda, será utilizado como parte del aporte propio para un crédito destinado a mejoramientos, refacción o ampliación de su casa.

También podrá voluntariamente otorgar su libreta como aporte colectivo para proyectos de mejoramiento de barrios y/o instalación de servicios básicos.

En caso que el dueño de la

cuenta no haya usado su ahorro acumulado para alguna de las anteriores opciones, podrá transferir mediante endoso de su libreta de ahorro sus derechos sobre esta libreta, a favor de un familiar si éste los usa para los mismos fines.

Si el ahorrista no ha utilizado su dinero acumulado para ninguno de los casos anteriores y ha llegado a la edad de jubilación, podrá retirar lo ahorrado incluyendo los intereses ganados hasta ese momento. En caso de fallecimiento sus herederos serán los beneficiarios.

## EXTRACTO DE AHORRO DE VIVIENDA INDIVIDUAL

ENTIDAD RECAUDADORA DE APORTES DE VIVIENDA

NÚM. 4189008

CONTRIBUCIONES RECIBIDAS POR LA ERA

DESDE EL 01-ENE-1998 HASTA EL 31-DIC-1998

FECHA DE EMISIÓN: 10-FEB-1999

NOMBRE: JOSE CHUQUIMA

NOMBRE: JOSE CHUQUIMA

TIPO DE MOVIMIENTO/COMPLEJIDAD	PERIODO DE COLECCIÓN	FECHA DE PAGO	COTIZACIONES MENSUALES	DEPOSITOS VOLUNTARIOS	TOTAL	VALOR CUOTA	CUOTA LIMPIADA
	1	2	3	4	5	6	7
SALDO INICIAL AL 31-DIC-1998			129.99	0.00	129.99	100.0000	0.2000
Aportes ENTIDAD EMPLEADORA	Agosto-98	10-Sep-98	17.87	0.00	17.87	100.0000	0.1779
Aportes ENTIDAD EMPLEADORA	Sep-98	10-Oct-98	17.87	0.00	17.87	100.0000	0.1781
Aportes ENTIDAD EMPLEADORA	Oct-98	10-Nov-98	17.87	0.00	17.87	100.0000	0.1784
Aportes ENTIDAD EMPLEADORA	Nov-98	10-Dic-98	17.87	0.00	17.87	100.0000	0.1787
Aportes ENTIDAD EMPLEADORA	Dic-98	10-Ene-99	17.87	0.00	17.87	100.0000	0.1790

TOTAL APORTADO EN EL PERIODO MAS SALDO INICIAL: 214.44 0.00 0.00 0.00 2.1249

TOTAL ACUMULADO EN SU CUENTA INDIVIDUAL AL 31-DIC-1998: 222.34 104.7400 2.1249

En el segundo trimestre de 1998

## Por la venta de automóviles Chrysler tuvo ingresos por \$us 1.003 millones

Resultado superó todas las expectativas creadas

AUBURN HILLS, MICHIGAN

El fabricante automotriz Chrysler anunció ayer que en el segundo trimestre del año tuvo ingresos de 1.003 millones de dólares, o sea el

doble de la cifra del año pasado, cuando hubo una huelga en una de sus fábricas.

## EXPECTATIVAS

El resultado anunciado ayer en este suburbio de Detroit, Michigan, superó las expectativas de los analistas de Wall Street.

Las ventas de Chrysler aumentaron a 17.000 millones de dólares en el trimestre pasado, de 14.400 millones en el mismo periodo de

1997. Chrysler vendió en Canadá y Estados Unidos 723.318 unidades en el segundo trimestre, ante 702.210 vehículos vendidos en ese periodo el año pasado.

## HUELGA

Los resultados de 1997 fueron afectados por una huelga que duró un mes y que le costó a la empresa 438 millones de dólares. En lo que va del año Chrysler lleva ingresos de 2.055 millones de

dólares, ante 1.500 millones que tuvo al cabo de dos semestres de 1997.

## ALZA

Las ventas ascendieron a \$3.800 millones de dólares, en alza de 11 por ciento ante la cifra de este periodo el año pasado.

En la primera mitad de 1998 Chrysler vendió 1.301.618 vehículos, o sea un aumento del 8 por ciento ante la cifra del año pasado.

Perú: \$us 1.449 millones de déficit

LIMA, Perú

El déficit en la balanza comercial de Perú alcanzó en mayo a 230 millones de dólares, con lo que el acumulado en los primeros cinco meses del año llegó a 1.449 millones de dólares, informó hoy el Banco Central de Reserva del Perú.

En los cinco primeros meses del año el déficit de la balanza comercial (807 millones de dólares más que el registrado en el mismo periodo de 1997) fue causado por la caída de las exportaciones pesqueras (469 millones de dólares) y mineras (163 millones de dólares).

Estas caídas fueron atribuidas a los efectos del fenómeno climático El Niño y a la disminución de la cotización internacional de los metales.

Perú gastó por importaciones entre enero y mayo 3.496 millones de dólares y exportó en el mismo periodo por 1.047 millones de dólares.

Las importaciones entre enero y mayo crecieron 107 millones de dólares en relación con los primeros cinco meses de 1997, debido a que las importaciones de insumos se incrementaron en 101 millones.

## PIZARRA ECONOMICA

Bolsas de valores mundiales

Bolsa	Indice	Puntos
Nueva York	Dow Jones	9.026,21
Tokio	Nikkei	-
París	Cac	-
Londres	Footsie	5.958,2

Tasa Libor

Libor	Tasa de interés
1 Semana	5 5/8
1 Mes	5 1/2
3 Meses	5 1/2
6 Meses	5 1/2
1 Año	5 3/4
Prime Rate	25/32
	8,50

Precio mundial de metales

Metal	\$us	Metal
O.T. ORO	290,60	T.M. ESTAÑO
O.T. PLATA	5,275	T.M. PLOMO
T.M. COBRE	1,626	T.M. ZINC

Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M.F.
Día	DPF
Semana	LT
Mes	BLP
Año	BT

Commodities

New York	Chicago
Asúcar	Algodón
Sus-cilbras	Sus-cilbras
Oct 0,0876	0,7580
Dic -	0,7312
Mar -	-
Café	Cacao
Sus-cilbras	Sus-cilbras
Jul 1,1025	1539,00
Sep 1,0640	1579,00
Dic 1,0740	1621,00
Soya	Soja
Acitile	Grano
Sus-cilbras	Sus-cilbras
Jul 0,2525	6,5875
Sep 0,2539	6,3775
Dic 0,2556	6,0925

## CAO - PRECIOS Y MERCADO

PRODUCTO MAYORISTA ABASTO MINOR

FRUTAS UNIDAD PRECIO UNIDAD PRECIO

Durazno (Samaipata)	kg	6,00	Durazno	kg	6,00
Guineo Grande	Rca: 80-100 und	110,00	Guineo	kg	5,00
Mandarina (Argentina)	Caja/100 und	30,00	Mandarina	kg	25 und
Naranja Citrón	100 und	30,00	Naranja	kg	25 und
Papa	100 und	30,00	Papa	kg	25 und
Papaya	Caja/14 und	45,00	Papaya	kg	25 und
Plátano (Olivares)	100 und	12,00	Plátano	kg	25 und
Uva Negra (Tarja)	Caja/20 ydth	140,00	Uva	kg	25 und
Uva Ronda (Chile)	Caja/10 ydth	140,00	Uva	kg	25 und

HORTALIZAS

Arveja Blanca	Bolsa/20	78,00	Arveja	kg	25 und
Berenjena	Docena	4,00	Berenjena	kg	25 und
Cebolla en Cabeza	15 @	255,00	Cebolla	kg	25 und
Choclo Grande (Chba)	100 und	60,00	Choclo	kg	25 und
Haba	@	36,00	Haba	kg	25 und
Lechuga (Cruzeta)	@	55,00	Lechuga	kg	25 und
Pimentón	Bolsa/20 docena	45,00	Pimentón	kg	25 und
Remolacha	@	20,00	Remolacha	kg	25 und
Repollo	Bolsa/50-60 und	60,00	Repollo	kg	25 und
Tomate Manzana	Caja/70 kg	30,00	Tomate	kg	25 und
Zapallo (Samaipata)	kg	30,00	Zapallo	kg	25 und

TUBERCULOS

Camote Rosado	Bolsa/50	110,00	Camote	kg	25 und
Papa Harina	@	22,00	Papa	kg	25 und
Papaliza (Vallegrande)	@	30,00	Papaliza	kg	25 und
Yuca Blanca	@	8,00	Yuca	kg	25 und
Zanahoria	@	7,00	Zanahoria	kg	25 und

ESPECIES

Aji colorado (Nacional)	@	180,00	Aji	kg	25 und
Ajo (Tarja)	@	500,00	Ajo	kg	25 und
Locoto (Los Negros)	@	35,00	Locoto	kg	25 und

PECUARIOS

Carne de Cerdo	kg	12,00	Carne	kg	25 und
Carne de Pollo	kg	8,50	Carne	kg	25 und
Carne de Res criollo	kg	12,00	Carne	kg	25 und
Huevos Grandes	100 und	36,00	Huevos	kg	25 und
Leche PII	kg	2,80	Leche	kg	25 und
Queso Criollo	kg	12,00	Queso	kg	25 und

CEREALES

Arroz Carolina	kg	120,00	Arroz	kg	25 und
Arrozillo	kg	50,00	Arroz	kg	25 und
Frejol Negro	kg	200,00	Frejol	kg	25 und
Maíz Colorado Blanco	kg	220,00	Maíz	kg	25 und
Maíz Duro Amarillo	kg	41,00	Maíz	kg	25 und

DIRECCION DE EXPORTACIONES - DEMANDA DE PRODUCTOS

SOJA EN GRANO	Empresa: A.C.B. TRADING S.A.	Empresa: BOLSA DE AGROPECUARIOS
Contacto: Roberto Aguirre	Contacto: Roberto Aguirre	Contacto: Roberto Aguirre
Tel: (51) 1 271-2145	Tel: (51) 1 271-2145	Tel: (51) 1 271-2145
País: Lima - Perú	País: Lima - Perú	País: Lima - Perú
Empresa: VEXPORTER S.A.	Empresa: VEXPORTER S.A.	Empresa: VEXPORTER S.A.
Contacto: Mario Valdes	Contacto: Mario Valdes	Contacto: Mario Valdes
Tel: (51) 1 480-8272	Tel: (51) 1 480-8272	Tel: (51) 1 480-8272
País: Lima - Perú	País: Lima - Perú	País: Lima - Perú
Empresa: Agropesquera "El Corral" S.A.	Empresa: Agropesquera "El Corral" S.A.	Empresa: Agropesquera "El Corral" S.A.
Contacto: Manuel Gonzalez Wall	Contacto: Manuel Gonzalez Wall	Contacto: Manuel Gonzalez Wall
Tel: (51) 1 481-9013	Tel: (51) 1 481-9013	Tel: (51) 1 481-9013
País: Lima - Perú	País: Lima - Perú	País: Lima - Perú
Empresa: SK FOOD	Empresa: SK FOOD	Empresa: SK FOOD
Contacto: Jennifer Mayberg	Contacto: Jennifer Mayberg	Contacto: Jennifer Mayberg
Tel: (701) 642-4102	Tel: (701) 642-4102	Tel: (701) 642-4102
País: Estados Unidos	País: Estados Unidos	País: Estados Unidos
Empresa: EASTERN EUROPE INC.	Empresa: EASTERN EUROPE INC.	Empresa: EASTERN EUROPE INC.
Contacto: Dr. Robert Reiss	Contacto: Dr. Robert Reiss	Contacto: Dr. Robert Reiss
Tel: (212) 629-3147/208-7767	Tel: (212) 629-3147/208-7767	Tel: (212) 629-3147/208-7767
País: Estados Unidos	País: Estados Unidos	País: Estados Unidos
Empresa: Agropesquera Internacional Inc.	Empresa: Agropesquera Internacional Inc.	Empresa: Agropesquera Internacional Inc.
Contacto: Roberto C. Bellotti	Contacto: Roberto C. Bellotti	Contacto: Roberto C. Bellotti
Tel: (54) 23-962360	Tel: (54) 23-962360	Tel: (54) 23-962360
País: Mar del Plata - Argentina	País: Mar del Plata - Argentina	País: Mar del Plata - Argentina
Empresa: LA FARMACIA	Empresa: LA FARMACIA	Empresa: LA FARMACIA
Contacto: Daniel Aguirre	Contacto: Daniel Aguirre	Contacto: Daniel Aguirre
Tel: (501) 883-3411	Tel: (501) 883-3411	Tel: (501) 883-3411
País: Estados Unidos	País: Estados Unidos	País: Estados Unidos

## Si Ministerio de Hacienda SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° 05 - 0155 - 98 LA PAZ 09 JUL. 1998

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el Servicio Nacional de Impuestos Internos realiza un proceso de modernización institucional, que tiene como objetivo facilitar el cumplimiento de las obligaciones de los contribuyentes, por medio de la prestación de nuevos servicios de recaudación tributaria.

Que, la implantación de los nuevos servicios se realiza en forma gradual, habiéndose iniciado con los Grandes Contribuyentes de La Paz y continuando desde el mes de agosto del presente año con los Grandes Contribuyentes de Cochabamba.

Que, fueron expedidas con anterioridad las Resoluciones Administrativas 05-145-98, 05-146-98, 05-149-98, 05-150-98, 05-152-98, estableciendo nuevos procedimientos y reglamentaciones en materia tributaria para los Grandes Contribuyentes de La Paz. Que, se requiere ampliar el alcance de las anteriores Resoluciones Administrativas para los Grandes Contribuyentes de Cochabamba.

### POR TANTO:

El Servicio Nacional de Impuestos Internos en uso de las facultades otorgadas por el Artículo 127° del Código Tributario,

### RESUELVE:

1° Ampliar el alcance de las Resoluciones Administrativas 05-145-98, 05-146-98, 05-149-98, y 05-152-98, para la Subadministración de Grandes Contribuyentes de Cochabamba y los contribuyentes de su jurisdicción a partir del 12 de agosto de 1998.

2° Ampliar el alcance de los siguientes numerales de la Resolución Administrativa 05-150-98, para la Subadministración de Grandes Contribuyentes de Cochabamba y los contribuyentes de su jurisdicción, en la forma descrita a continuación:

Numeral 3° y 4°: a partir del periodo fiscal julio de 1998.

Numerales 5°, 6°, 7° y 8°, a partir del 12 de agosto de 1998.

Regístrese, comuníquese y hágase saber.

Raúl Loayza Montoya  
Director Nacional  
Servicio Nal. de Impuestos Internos





Continúan las negociaciones para la venta del Banco de La Paz.

## Según su gerente Acciones del Banco de La Paz aún no fueron vendidas

### Negociaciones con Credicorp del Perú continúan

El gerente general del Banco de La Paz, Juan Despot, aseguró que la entidad bancaria aún no fue vendida al consorcio peruano Credicorp, propietario del Banco de Crédito de Bolivia.

Indicó que las negociaciones concluirán cuando se firme el documento de compra y venta con el consorcio peruano.

Las tratativas giran sobre la base del 75 por ciento de las acciones del Banco de La Paz, es decir sólo lo que será vendido. En días pasados, el presidente

de la Asociación de Bancos Privados de Bolivia (Asoban), David Blanco, anunció la inminente venta de la entidad bancaria pacha al grupo financiero peruano, versión que a la fecha no fue confirmada plenamente por los ejecutivos del banco.

El Banco de La Paz, como resultado de su capitalización y apoyo del Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero (Fondestif), logró situarse entre los bancos más solventes del sistema a partir de enero de este año, lo que despertó el interés de los inversionistas extranjeros y nacionales.

Esta entidad cuenta con un patrimonio de 22 millones de dólares y su coeficiente de adecuación patrimonial (requisito para operar), al 31 de diciembre de 1997, es de 13,07 por ciento, uno de los más altos del sistema en este momento.

## Banco Central incumplió convenio

# Sólo 150 personas de 5.000 recibieron CDDs

El 30 de junio deberían recibir los certificados

LA PAZ

El Banco Central de Bolivia (BCB) incumplió el convenio firmado con los ahorristas del Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa), quienes deberían recibir los Certificados de Depósitos (CDDs) hasta el 30 de junio.

El representante de los ahorristas del Bidesa, Mario Gutiérrez, aseguró que de las cinco mil personas que tenían que recibir los CDDs, sólo 150 lograron la entrega de este documento como garantía por sus depósitos.

Indicó que el retraso les preocupa, porque más del 50 por ciento de los afectados son personas de la tercera edad, que necesitan a la brevedad posible de su dinero para sus gastos.

"La gente está en crisis, no tienen con qué subsistir, muchos vivían con los intereses de sus depósitos", precisó.

Gutiérrez explicó que la semana anterior envió una carta al presidente del BCB, Juan Antonio Morales, solicitándole que máximo en 15 días termine con la entrega total de los CDDs.

### CONVENIO

El acuerdo de solución entre el BCB y los ahorristas establece la recuperación de los depósitos ma-



Ahorristas del Bidesa exigen la devolución de su dinero.

yores a cinco mil dólares en Certificados de Depósitos en un plazo de dos a cuatro años y medio.

Según el convenio, de 5.001 a 30.000 dólares se devolverá en CDDs en dos años plazo, de 30.001 a 100.000 en tres años, de 100.001 a 200.000 en cuatro años y de 200.001 en adelante sólo el 50 por ciento en

CDDs en cuatro años y medio.

El convenio también establece que los plazos anteriores podrán ser abreviados en función de las recuperaciones del Bidesa, mediante redenciones anticipadas de CDDs.

En tal sentido, el BCB conformará un Fondo de Redención (Sinking Fund) con las recuperaciones efecti-

vas del banco liquidado. La redención se efectuará mediante mecanismo de subasta.

El dirigente de los ahorristas explicó que los cinco mil afectados que deben recibir los certificados, en su totalidad son personas que tenían depósitos a plazo fijo en el Bidesa.

## En 1997

# Entel logró Bs.265 millones por concepto de utilidades

### Avances 1997

- Entel dispone de una red completamente digital que transporta 350 millones de minutos de tráfico, con un crecimiento del 25% en relación a 1996.
- Aumento del 100% en conexiones de internet y de grandes clientes con la red de la empresa.
- En telefonía móvil se alcanzaron 72 mil clientes y el programa de telefonía pública se completó con la instalación de más de cinco mil aparatos a tarjeta magnética que representan Bs.33 millones.
- La infraestructura de transporte en fibra óptica alcanzó 1.400 kilómetros, está interconectada a nivel internacional con Chile y Perú, para convertirse en nudo de interconexión de las telecomunicaciones del continente sudamericano.
- Entel contribuyó con más de Bs.360 millones a los ingresos del país, de los cuales 125 millones de dividendos fueron distribuidos a los accionistas bolivianos y 235 millones en impuestos.

### Preocupa inseguridad jurídica para inversiones privadas

LA PAZ

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) obtuvo, en 1997, 265 millones de bolivianos en utilidades, que representan un aumento del 22 por ciento en relación a 1996, cuando fue de 218 millones de bolivianos, según el informe anual de la empresa.

Sin embargo, los ejecutivos de Entel expresaron su preocupación por la inseguridad jurídica que presenta el país y pone en riesgo las inversiones.

Según el informe de la empresa, la utilidad neta representa 20,7 bolivianos por acción que corresponden al 20,7 por ciento del valor nominal y al 6,2 por ciento del patrimonio neto.

El flujo operativo de caja fue de 430 millones de bolivianos y el neto de 550 millones.

### Utilidades Entel

En millones de bolivianos

	1996	1997	Variación
Ingresos	785	1.098	40%
EBITDA	271	387	43%
Depreciación y amortización	(80)	(163)	104%
Otros ingresos	79	82	3%
Impuesto Utilidad	(52)	(41)	-20%
Utilidad neta	218	265	22%

FUENTE: Informe Entel 1997

En tanto, los egresos de caja para inversiones en infraestructura de red y en sistemas informativos para la gestión comercial alcanzaron a 800 millones de bolivianos, por lo que Entel se encuentra en la cúspide de la rentabilidad del sector industrial privado, consideraron sus ejecutivos.

### DIFICULTADES

La exclusividad de la telefonía local en favor de las cooperativas constituye una preocupación para

Entel, toda vez que este sector de las telecomunicaciones es el elemento central de la estrategia de desarrollo, el cual garantiza las condiciones de crecimiento y rentabilidad tras la apertura del mercado de este sector a la competencia.

De la misma forma, preocupa la incertidumbre en el cuadro normativo del país y las insuficientes garantías de respeto de la legislación y de los derechos que dificultan la planificación y el desarrollo del negocio desfavoreciendo las inversiones.

### REFLEXIONES ECONÓMICAS

Guido ANTEZANA Viganó



## Cambios en el sistema de regulación financiera

### PARTE IV

En el anterior artículo de esta columna, sobre los cambios estructurales y funcionales en el sistema de regulación y supervisión financiera, establecidos por la recientemente aprobada Ley de Propiedad y Crédito Popular, nos referimos a las observaciones emitidas por algunos de los anteriores superintendentes afectados por la fusión de las superintendencias de valores, pensiones y seguros.

### INTERESES PERSONALES?

Los argumentos de quienes se opusieron a la fusión de las tres superintendencias en una sola entidad incluyen los siguientes puntos de vista: que los tres superintendentes en ejercicio sólo pueden ser removidos de sus funciones antes de que cumplan sus períodos constitucionales mediante procesos establecidos por ley y en base a acusaciones de incumplimiento de sus responsabilidades, que, en consecuencia, los cambios establecidos por la Ley de Propiedad y Crédito Popular son inconstitucionales y que estos cambios ponen en peligro la estabilidad e independencia de todos los magistrados, incluyendo aquellos del sistema judicial.

### APEGO A LA CONSTITUCIÓN

Con relación a los anteriores puntos de vista consideramos necesario hacer las siguientes reflexiones de índole práctico y jurídico. A) La estructura de los tres Poderes del Estado es determinada por el Congreso Nacional, mediante las leyes respectivas, de acuerdo a lo establecido por la Constitución Política del Estado. En consecuencia, cuando el Congreso determine conveniente para los intereses del país puede cambiar las leyes para adecuarlas a lo que considere aprobado. B) Es

evidente que los superintendentes, nombrados en base a temas presentados por el Senado Nacional al presidente de la república, sólo pueden ser removidos y destituidos de sus funciones antes de la finalización de los períodos para los cuales fueron nombrados solamente por razones específicas y mediante los juicios o procesos que establecen la Constitución Política del Estado y las leyes. C) La fusión de las superintendencias de pensiones, valores y seguros es parte de importantes cambios en las responsabilidades, funciones y atribuciones del sistema de regulación y supervisión financiera. Cambios que incluyen la creación del Comité de Normas Financieras de Prudencia y la transferencia a este Comité de las responsabilidades y atribuciones del Banco Central de Bolivia. D) Los cambios determinados por la Ley de Propiedad y Crédito Popular también establecen nuevas responsabilidades y atribuciones para la nueva Superintendencia de Recursos Jerárquicos del Sector Financiero. E) Los cambios descritos anteriormente representan un nuevo enfoque sobre la estructura y funcionamiento del sistema de regulación y supervisión financiera y no son cambios diseñados para remover a ciertas autoridades.

En consecuencia, está claro que al dejar de existir las superintendencias de valores, pensiones y seguros como instituciones del Estado, con responsabilidades sobre subsectores específicos del sector financiero, los superintendentes respectivos ya no tienen un mandato que cumplir. Pretender que el Estado tenga que esperar hasta que los ex superintendentes cumplan los períodos para los cuales fueron designados y así poder proceder con los cambios en la estructura misma del Poder Ejecutivo significa postular el afincamiento de supuestos derechos individuales por encima de los intereses de la Nación.

# Herbert Müller: Hay que asegurar desarrollo de mercado de capitales

LA PAZ, agencia Jatha

El analista económico, Herbert Müller, afirmó ayer que es importante el desarrollo del mercado de capitales a través de la bolsa de valores, para la canalización de créditos de mediano y largo plazo.

En cambio, la función de la banca privada no es trabajar con créditos de mediano y largo plazo, sino de corto

plazo, dijo. Estos criterios de Müller fueron expresados al analizar la función de la banca en esta época de globalización de la economía, de libre mercado y el permanente reclamo de los pequeños productores que no tienen acceso al crédito y el papel que debe jugar la banca en el desarrollo y crecimiento del país.

"En la medida en que hagamos

esa labor, se van a generar recursos de mediano y largo plazo de riesgos, precisamente para el desarrollo del sector industrial".

En cuanto a las tasas de interés, Müller confirmó que éstas han bajado, aunque todavía oscilan entre el 14 y 16%.

Sin embargo, el analista coincidió con el presidente de ASOBAN, Da-

vid Blanco, al indicar que una de las razones por las que están altas las tasas es "porque todavía los bancos están seleccionando el desarrollo de su cartera hasta definir un poco cómo se va a dar este reacomodo, ya que hasta fines de año la banca tiene que terminar su readequación en términos de capital de acuerdo a los términos de Basilea".

Desde el 15 de diciembre

# Prohíben importación de vehículos usados al país

• LA PAZ

PRESENCIA accedió al D.S. 25093 en que el gobierno del presidente Hugo Banzer prohíbe la importación de vehículos usados al país a partir del 15 de diciembre del presente año.

El texto íntegro del decreto es el que sigue:

"Decreto Supremo No 25093

HUGO BANZER SUÁREZ  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

CONSIDERANDO:

Que en fecha 6 de mayo de 1997, mediante decreto supremo 24604, se autorizó la nacionalización y otorgamiento de placas para vehículos automotores indocumentados, o con documentación deficiente, y otros internados al país sin cumplir las disposiciones legales vigentes, incluyendo los vehículos automotores que se encuentran observados por una comunicación al poseedor (COPO) y los que se encuentran en proceso administrativo aduanero, excepto los casos de vehículos denunciados oficialmente como robados o que se encuentran con resolución ejecutoriada de comiso definitivo para su remate.

Que el decreto supremo 24604 alcanzó a un número reducido de vehículos, constatándose a la fecha la existencia de una cantidad considerable de vehículos indocumentados, porcentualmente importante respecto del total del parque automotor nacional.

Que la ley 1333 de 27 de abril de 1992 y el decreto supremo 24176 de 8 de diciembre de 1995 se refieren a la protección y conservación del medio ambiente y los recursos naturales, en especial a los vehículos automotores desgastados por un largo uso, como factor de contaminación ambiental.

Que el decreto supremo 24604 de 6 de mayo de 1997 establece que todo vehículo que sea importado en forma definitiva al país, debe llevar una placa en la que se anote su número de Póliza Titularizada del Automotor (PTA), para lo cual los vehículos internados al país deben contar con la documentación de nacionalización.

Que mediante ley 1883 de 25 de junio de 1998, se dispone la obligatoriedad de los propietarios de vehículos de contar con un seguro contra terceros, para lo cual los vehículos automotores deberán po-

seer documentación que respalde su importación legal.

## EN CONSEJO DE MINISTROS DECRETA DE LAS PROHIBICIONES

ARTÍCULO 1.- A partir de la publicación del presente decreto supremo, se prohíbe la importación de:

a) Vehículos automotores, cuya antigüedad de fabricación sea mayor a seis (6) años, con excepción de camiones de transporte de peso total y con carga máxima igual o superior a 10 Tn., cuya antigüedad de fabricación sea mayor a ocho (8) años.

b) Vehículos automotores que no tengan el volante de dirección fabricado originalmente a la izquierda.

Las Empresas Verificadoras del Comercio Exterior contratadas por el Estado no otorgarán, bajo su responsabilidad, avisos de conformidad para los vehículos automotores descritos en los incisos precedentes.

## DEL RÉGIMEN DE EXCEPCIÓN

ARTÍCULO 2.- Se establece un régimen de excepción temporal para la nacionalización de vehículos automotores indocumentados o con documentación deficiente que se encuentren en el territorio nacional, incluyendo los que se encuentran en proceso aduanero por internación ilegal, excepto los casos con resolución ejecutoriada de comiso o remate, y los vehículos denunciados oficialmente como robados.

## DEL PERÍODO DE EXCEPCIÓN

ARTÍCULO 3.- El período de nacionalización y regulación de vehículos automotores indocumentados, incluidos los vehículos observados por subvaluación, concluye el 15 de diciembre de 1998 y entrará en vigencia a partir de la fecha de publicación del presente decreto supremo, de acuerdo al siguiente detalle:

a) A partir de la publicación de la siguiente disposición, hasta el 8 de octubre de 1998, la nacionalización de vehículos automotores indocumentados bajo el presente régimen de excepción, se realizará previo pago de una multa de Bs. 210.-, por incumplimiento a Deberes Formales.

b) A partir del 9 de octubre de 1998 hasta el 8 de noviembre de 1998, la nacionalización de vehículos automotores indocumentados bajo el presente régimen de excepción, se realizará previo pago de una

multa de Bs. 420.-, por incumplimiento a Deberes Formales.

c) A partir del 9 de noviembre de 1998 hasta el 15 de diciembre de 1998, la nacionalización de vehículos automotores indocumentados bajo el presente régimen de excepción, se realizará previo pago de una multa de Bs. 840.-, por incumplimiento a Deberes Formales.

A partir de 16 de diciembre de 1998, los vehículos automotores que no tengan su documentación aduanera regularizada, serán decomisados para su posterior remate, conforme a las normas legales que rigen el procedimiento de delito de contrabando.

ARTÍCULO 4.- Las Empresas Verificadoras de Comercio Exterior contratadas por el Estado, emitirán el Certificado de Inspección para el despacho aduanero de nacionalización, previa inspección fiscal de los vehículos automotores y conforme a la tabla de valoración que será aprobada por el Ministerio de Hacienda, mediante resolución expresa.

ARTÍCULO 5.- Para el inicio del trámite de regularización, los interesados deben depositar en un banco autorizado por la Dirección General de Aduanas, el importe de Cuatrocientos 00/100 Bolivianos (Bs. 400.-), monto que incluye los gastos administrativos y el servicio por concepto de inspección y emisión del certificado de inspección de la empresa verificadora. Asimismo, presentará una declaración jurada en formularios proporcionados por la Dirección General de Aduanas.

## DE LOS VEHÍCULOS AUTOMOTORES OBSERVADOS

ARTÍCULO 6.- Los propietarios de vehículos automotores que se encuentran observados mediante el Formulario de Comunicación al Poseedor (COPO), o cuya Póliza Titularizada del Automotor se encuentre retenida por subvaluación de la base imponible, podrá regularizar la nacionalización mediante el pago del Gravamen Aduanero Consolidado (GAC), del Impuesto del Valor Agregado (IVA) o, cuando corresponda, el Impuesto a los Consumos Específicos (ICE), aceptándose como pago a cuenta el importe cancelado mediante la póliza de importación observada.

ARTÍCULO 7.- Los vehículos automotores que tengan póliza de importación no válida, deberán acogerse a lo dispuesto en el artículo 2 del presente decreto supremo.

## DE LOS VEHÍCULOS AUTOMOTORES USADOS DEPOSITADOS EN ZONAS FRANCAS Y RECINTOS ADUANEROS

ARTÍCULO 8.- Los vehículos usados, que a la fecha de promulgación del presente decreto se hallen depositados en zonas francas y recintos aduaneros, podrán acogerse al régimen de excepción previsto en la presente disposición legal.

## DE LAS SUSPENSIONES

ARTÍCULO 9.- Se suspende la internación e importación, al territorio nacional, de cualquier tipo y modelo de vehículos automotores usados por el período de vigencia del régimen de excepción previsto en la presente disposición legal.

ARTÍCULO 10.- De conformidad al artículo 22 del decreto supremo 24604 de 6 de mayo de 1997, se prohíbe la otorgación de placas o autorizaciones de circulación provisional. Las autoridades que concedieran autorización para la emisión de estas placas o autorizaciones, serán pasibles de sanción y responsabilidades establecidas por ley.

## DEL REGISTRO DE LA DOCUMENTACIÓN

ARTÍCULO 11.- Una vez concluidos los trámites de regularización y nacionalización, referidos en el presente decreto supremo, para efectos de registro, la información ob-

tenida y procesada por la Dirección General de Aduanas, será transferida al Registro Único Automotor.

## DE LAS DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTÍCULO 12.- Los vehículos automotores en tránsito aduanero a territorio nacional, con documentación de embarque formalizada en lugar de origen que estén descritos en el artículo 1 de la presente norma legal, podrán ser despachados a opción del consignatario, dentro del plazo improrrogable de 30 días computables a partir de la publicación del presente decreto supremo.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Hacienda queda encargado de la reglamentación, ejecución y cumplimiento del presente decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los nueve días del mes de julio de mil novecientos noventa y ocho años.

FDO. HUGO BANZER SUÁREZ,  
Javier Murillo de la Rocha, Carlos Iturralde Ballivián, Guido Nayar Parada, Fernando Kieffer Guzmán, Edgar Millares Ardaya, Ana María Cortez de Soriano, Jorge Pacheco Franco, Amalia Anaya Jaldin, MINISTRA INTERINA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTES, Tonchy Marinkovic Usqueza, Leopoldo López Conso, Luis Freddy Conde López, Erick Reyes Villa Bacigalupi, Jorge Crespo Velasco, Javier Escobar Salguero."

Domino's  
inauguró  
servicios

A un ritmo inusual  
dos por hora, los bol  
genos comenzaron a  
realidad el sueño de  
afamados pizzeros de  
ciudad de La Paz.

Apenas fue inicie  
da de reparto, el  
no se hizo esperar  
diendo el mismo a  
go de la zona de  
quien solicitó una  
Fiesta Hawaiiana y  
vaganza, es decir  
jamón con patatas,  
champañones, acru  
pimiento verde, sal  
na y queso, además  
El mercado que  
Piza inicialmente co  
gran parte de la azu  
ciudad y la misma  
a los siguientes bar  
mani, Costa Rica, L  
de Marro, Kossi, Ipa  
berto, Calacoto, Ipa  
La Florida, La Rinc  
Juez, Bajo Segura  
jes. La garantía del  
consiste en que no  
se retrasa en más d  
tos, la piza es inme  
tis para el cliente.

Refiriéndose a la piza  
Jurgensen indicó que  
están hechos con pro  
portados, tal es el ca  
quesos, la salsa de m  
pepperoni, la salami  
y las carnes precocid  
traídas desde EE.U  
volúmenes resulta e  
importados.

La atención de Dom  
za al público será tod  
En días ordinarios a  
11:00 AM a 11:00 PM  
de semana y festivo  
AM a 01:00 AM.

**CANAL 18 PRESENTA:**

**EL SEGUNDO CICLO DE  
"ABRIENDO LA BIBLIA"**

**EL APOCALIPSIS  
EN EL ANTIGUO TESTAMENTO**

**MARTES A Hrs. 21:30  
REPRIS DOMINGOS A Hrs. 12:00**

**CATOLICA  
televisión  
CANAL 18**

**Bolivisión  
LA RED  
CANAL 5**

**La información con un equipo de periodistas  
con un estilo propio en comunicación.**

**Noticiero**

**EN JULIO**

**Caraca Castedo**

**GABRIELA AMELUNGE**

**CANAL 5, marcando las pautas  
de la nueva televisión en La Paz**





#### LOCHE SE RECUPERA

El estado de salud del ex campeón mundial de boxeo Nicolino Locche mejoró ayer y dejó la sala de terapia intensiva del hospital de Mendoza donde fue internado hace una semana por insuficiencia respiratoria.

Locche, de 38 años, ídolo del pugilismo argentino que consiguió una fasciada corona de los welters en 1968 ante el japonés Paul Fuji, sigue igual asistido con oxígeno, dijeron las autoridades del hospital.

#### DISCUSION

El director deportivo de la Fiorentina, Nello Governato, y el representante del delantero brasileño, Edmundo, Pedrinho, continúan discutiendo sobre los problemas generados por el jugador al no regresar a la ciudad italiana.

El Vasco da Gama está cerca de conseguir el retorno a Brasil del futbolista, pero el club italiano no cede. "Edmundo tiene un contrato que respetar", señaló Governato. La decisión definitiva será tomada en dos o tres días.

#### ACCIDENTE

Una niña de 11 años fue interceptada ayer en coma tras ser atropellada durante el desarrollo del Tour de Francia.

Según la reconstrucción del hecho, la niña se acercó al borde de la acera para ver a los ciclistas y perdió el equilibrio, con lo cual fue embestida por Federico de Beni (del equipo Biss Scoti). La niña fue internada en un hospital en estado de coma, pese a lo cual los médicos confían en salvarle la vida.

• BLANDA ANSA

#### SUBASTA SOLIDARIA

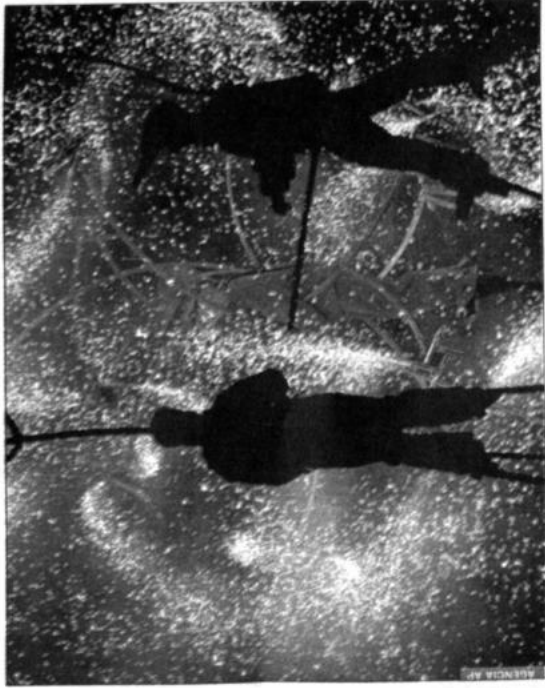
El balón de la semifinal Francia-Croacia de la Copa del Mundo de Fútbol, que permitió a los anfitriones clasificarse para la final, será subastado el próximo 18 de julio en beneficio de los periodistas detenidos en el mundo.

La venta del balón tendrá lugar en unos grandes almacenes parisenses especializados en música, discos y libros, en presencia de numerosas personalidades del mundo deportivo.

El dinero recaudado por la venta del balón permitirá sobre todo asumir los gastos médicos de los periodistas detenidos, según la organización no gubernamental Médicos Sin Fronteras.

• PARIS EFE

## Destellos del Mundial



PARIS: Pasó el Mundial '98, pero destellos quedan del mismo, como esta hermosa imagen del acto de clausura. Los juegos artificiales combinados con el arte.

TRANSFERENCIA  
Se concretó,  
Sandy al  
Gimnasia-Jujuy

PAGINA 8

La Paz, Bolivia, martes 14 de julio de 1998

PRESENCIA DEL DEPORTE

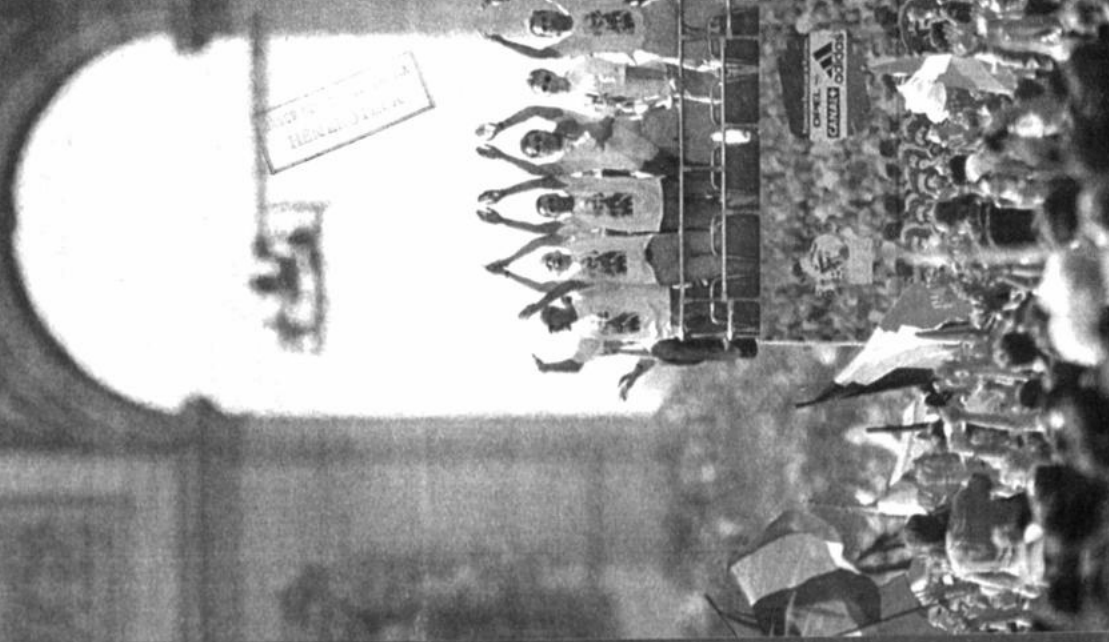
Presentaron  
el Premio  
Nacional

PAGINA 13

LA FIESTA  
CONTINUA

# FRANCIA CORONA A SUS HEROES

BRASIL  
VIVE SUS  
PEORES  
DIAS



PARIS: La selección francesa pasó ayer por los Campos Elíseos ante la aclamación de una gran multitud. Al fondo el Arco del Triunfo.



# Y COMITIA

## Prensa elogia a campeones

PARÍS (AP)

resalta el diario deportivo "L'Équipe". "Según 'L'Équipe', la mala suerte como antes, ya que Francia entró a ganar por la puerta grande en el partido más caluroso del mundo, el de las naciones que han ganado el Mundial de Fútbol".

"La herencia de una victoria histórica", "París el estelar". La herencia del siglo. Con estos títulos, la prensa francesa celebró ayer el triunfo de su selección frente a Brasil en la final de la Copa del Mundo y coronó a su "héroe": Zinedine Zidane. Para la eternidad, Francia conquistó anoche la XVI Copa del Mundo de Fútbol al derrotar a Brasil (3-0) gracias a dos goles de Zinedine Zidane y a un gol de Emmanuel Petit. Un éxito histórico que convierte a los Analés de Aimé Jacquet en los últimos campeones del mundo del siglo XX.

## Jacquet, caballero de honor

Luego de la victoria de la selección local en el Mundial de Fútbol de Francia 98, su entrenador, Aimé Jacquet, será condecorado caballero de la legión de honor, informó ayer un portavoz del Ministerio de Deportes franceses. La propuesta había sido hecha sin embargo ya antes de que Jacquet, será condecorado caballero de la legión de honor, informó ayer el pasado 10 de junio.

## Accidente casi enluta el festejo francés



Dos asistentes de la cruz roja trasladan a un herido del accidente en camilla.

### Homenaje a militares

El ministro francés de Defensa, Alain Richard, rindió homenaje ayer a los 8.500 militares que participaron durante en la seguridad y organización del Mundial de Fútbol, celebrando en Francia del 10 de junio al 12 de julio. Richard resaltó, particularmente, las cualidades "profesionales y humanas" de esos hombres.

"Las fuerzas armadas han demostrado su facultad de adaptación y sobre todo su capacidad para apoyar a los poderes públicos en materia de seguridad general. Han contribuido en esta ocasión a reforzar el vínculo Ejército-Nación", agregó el ministro.

PARÍS (AP)

## El jueves centenario al Va-co

BOGOTÁ (AP)

El jueves 21 de junio, día de la independencia de Colombia, se celebrará el centenario de la fundación del Fútbol Profesional Colombiano (FPC) en Bogotá. El FPC fue fundado en 1904 por un grupo de jugadores y aficionados que querían organizar los partidos de fútbol de manera profesional.

## Ayer en Moscú

## Inauguraron Juegos Mundiales de 131 países

Participan deportistas

de 131 países

El presidente Boris Yeltsin hizo a un lado la crisis financiera de Rusia para asistir ayer lunes a la inauguración de los Juegos Mundiales de Moscú. En una breve alocución, el líder ruso, de 67 años, agradeció al presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, el apoyo brindado en la organización de los juegos, en los que participan 7.000 deportistas de 131 países.



El alcalde de Moscú, Yuri Lushin, presidió al COJ para que ayudase a participar los primeros juegos para menores de 18 años y ganó el derecho de usar el emblema de los cinco anillos del olimpismo por el deporte en el mundo.

La pequeña ceremonia contrastó con la actual crisis financiera de Rusia, afectada por las protestas ante una ola de varios millones de dólares en salarios a sus trabajadores.

Mosú ganó varios millones de dólares en la preparación de los juegos, adelantando sus calles con banderas y canciones alabando que recordaran la Copa Libertadores de América.

# Copa Libertadores de América River Plate viajó a Brasil

## El jueves

centenario al Va-co

La Copa Libertadores de América, la idea del cuerpo técnico, comenzó por Ramón Díaz, es llegar tres días antes del encuentro para adaptarse al calor de los brasileños, que quedaron golpeados tras perder la final de la Copa del Mundo en Francia.

Entre los 21 jugadores que eligió Díaz para la semifinal que puede ser la última por tercera vez el torneo continental de clubes, se encuentran los argentinos Celso Ayala y Pedro Soriano, de gran rendimiento en la selección paraguaya, que cayó eliminada en los octavos de final ante Francia.

También estarán en comodato de jugar el argentino Germán Burgos, y los volantes Marcelo Gallardo, Sebastián Barrios y Juan Angel o Juan Pizzi.

Los jugadores serán: el arquero Roberto Bonano, Pedro Soriano, José María Paz, Javier Nieto, Marcelo Gallardo, Sebastián Barrios, Santiago Schian, Juan Añón y Martín Cardetti.

## Florentina retendrá a Gabriel Batistuta

El nuevo entrenador de Fiorentina, Giovanni Trapattoni, le confirmó al goleador argentino Gabriel Batistuta que lo quiere en su equipo para la próxima temporada de la Liga Italiana, y como capitán.

"Batistuta es un crack con muchas responsabilidades. Le expliqué a Gabriel que si él no concorda al Fiorentina, el porcentaje a la ciudad, estoy confiado, seguirá siendo el capitán de Fiorentina", declaró ayer lunes Trapattoni.

## SILUTARIO

El arquero argentino, quien hizo 5 goles en Francia 98, preve a la eliminación de su selección en cuartos de final, anunció retenciones de los últimos meses su voluntad de abandonar el club, con el que ha jugado varias temporadas.

Pero el futuro de Batistuta sigue siendo incierto y depende totalmente de una reunión que mantenga con el técnico, después de los primeros contactos telefónicos.

"Tengo intenciones de reunirme con él, pero no sé cuándo ocurrirá", dijo el técnico, mientras se

Los dirigentes que viajan son Jorge Araya, César Throssone y el secretario se agrégase el secretario general del club José María Aguilar.

River enfrentará al Vasco da Gama en el estadio São Januário, donde intentará sacar por lo menos un punto para definir el pase a la final en el estadio Monumental.

El finalista definitiva el título de visitante en Ecuador o en Paraguay.

especial que podrían verse en los próximos días, tal vez en Fort de Marni, donde actualmente Batistuta se halla de vacaciones con su familia.

Para Trapattoni, tiene conciencia de que deberá enfrentarse a juveniles, Inter y Lazio, además de Milan, Roma y Parma, entre los rivales con más ambiciones para ganar el próximo scudetto.

"Podemos luchar por un segundo puesto (Lidione lo consiguió en la temporada pasada. Este año, Fiorentina ha conseguido jugadores famosos y con experiencia", apuntó.

La Fiorentina en la que Trapattoni quiere a Batistuta podría jugar con varios seguidores, como el 3-4-3 y con el 3-5-2, "en este último caso con el portero Rui Costa al estilo Zidane".

Por fin, Fiorentina anunció ayer lunes que convocó formalmente para el 13 de agosto al atacante brasileño Edmundo, quien también ha dicho que quiere dejar Fiorentina, como Batistuta.

Florentina (AP)



## Mundial de racquetbol

## Canadá se coronó campeón

Segundo

lugar para  
Estados Unidos• Edgar TELERIMA C.  
Corresponsal

Canadá se coronó campeón del IX Campeonato Mundial de Racquetbol en la categoría individual que terminó esta noche aquí.

Los canadienses festejaron ruidosamente en los campos del Country Club el doble que hicieron este lunes al vencer en damas y varones y dejaron en segunda posición a Estados Unidos.

Ambas finales fueron muy disputadas y acudió gran cantidad de público para presenciar los dos compromisos.

Sherman Greenfield de Canadá tuvo que esforzarse en la tercera cancha para imponerse al norteamericano Dan O Bremiski. La primera ganó por 15-14. En la segunda perdió por 9-15 y en la definitiva apelando a su mejor saque ganó por 11 a 4.

"Tenemos el mismo nivel, pero hubo mayor fortuna", sostuvo el ganador al final del compromiso y se sintió satisfecho por el doblete.

La canadiense Christine Van Hees se coronó campeona al vencer a la norteamericana Kersten Hollander por 15-14 y 15-12 en un cotejo que se le inclinó a su favor por mejor técnica y mayores recursos. La raqueta número uno de EEUU Robin Levine tuvo que conformarse con el tercer lugar.

En esta categoría la pareja norteamericana Jakie Paraiso-Joy Mac Kenzie logró el primer lugar al imponerse a la dupla canadiense que conformaron Josee Grandmaitre-Debbie Ward por 15-17 y 15-4. La dupla chilena Grisar-Barriga se quedaron en la tercera posición al ganar a las mexicanas Acosta-Torrez por 2-0.

En varones la dupla norteamericana Karp-Sell se impuso a la mexicana Moreno-Bustillos por 2-0 y se coronó campeona. En la tercera posición se ubicó Canadá con la dupla Green-Waldenchock.

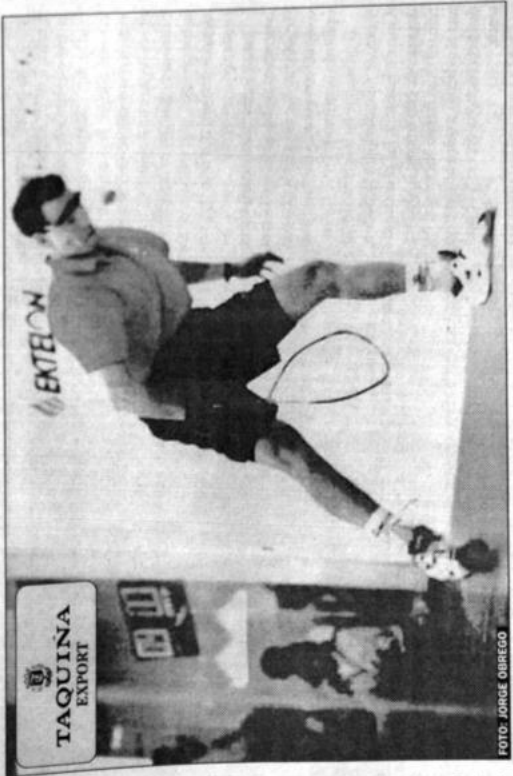


FOTO: JORGE QUIROGA

Sherman Greenfield, en el partido que ganó a Dan O. Bremiski para coronarse campeón.

## Gerardo Gil ocupó novena posición



FOTO: JORGE QUIROGA

Gerardo Gil fue el boliviano mejor clasificado en individuales.

Las posiciones finales en la categoría individual quedó de la siguiente manera:

## DAMAS

- 1.- Christie Van Hees- Canadá.
- 2.- Kersten Hollander - EEUU.
- 3.- Rosin Levine- EEUU.
- 4.- Cheryl Gudinas- EEUU.
- 5.- Lori Jane Powell - EEUU.
- 11.- María F. Romero- BOLIVIA
- 18.- Yaque Parada- BOLIVIA
- 19.- Lucía Murillo- BOLIVIA

## VARONES

- 1.- Sherman Greenfield- Canadá.
- 2.- Dan O Bremiski - EEUU.
- 3.- Rocky Carson- EEUU.
- 4.- Mike Ceresia - Canadá.
- 5.- Shai Manzuri- Argentina
- 9.- Gerardo Gil- BOLIVIA
- 17.- Ricardo Monroy- BOLI- VIA.
- 19.- Oswaldo Antezana-BOLIVIA

• COCHABAMBA

## Bolivia 7ma. en dobles

Bolivia consiguió su mejor actuación en dobles, habiendo logrado la séptima colocación en damas y la novena en varones al término de la primera competencia en el marco del IX Mundial de Racquetbol.

María Fernanda Romero y Paola Núñez hicieron una buena actuación este lunes. En el primer lugar quedó Estados Unidos, segundo Canadá y tercero Chile.

En varones la dupla nacional Núñez-Gallardo quedó en la novena colocación. Estados Unidos, México y Canadá ocuparon los tres primeros lugares.

También mejoraron sus ubicaciones en los cuadros rojo y azul. Yaque Parada se impuso a la compatriota Lucía Murillo por 15-8 y 15-2 en la llave roja. Ricardo Monroy le ganó a Oswaldo Antezana en la llave azul por 15-13, 11-15 y 11-3.

• COCHABAMBA

## Seis equipos en nacional de basquet

Seis selecciones confirmaron su participación en el primer campeonato nacional de baloncesto, categoría cadetes rama masculina, que se inaugurará mañana miércoles en el Coliseo Julio Borelli de esta ciudad, de acuerdo a informe proporcionado por Alberto Subirana, encargado de prensa de la Asociación de Basquetbol de La Paz, entidad organizadora de la competencia.

Los equipos que aseguraron su presencia son Santa Cruz, Cochabamba, Tarija, Quillacollo, Potosí y el quinteto anfitrión.

El cerramen culminará el viernes domingo y se jugará por el sistema de todos contra todos.

El seleccionado pascense, que es dirigido por Jaime Méndez, continuó anoche con sus preparativos para el certamen habiendo jugado un partido de fuego ante un combinado local.

Desde hoy comenzarán a llegar a esta ciudad las representaciones del interior.

• LA PAZ

## Encarcelamiento y detenciones

Cerca de mil personas fueron detenidas y setenta y cuatro de ellas encarceladas en Francia desde el comienzo del Mundial de Fútbol el pasado 10 de junio y hasta el pasado 10 de julio, informaron ayer los servicios de seguridad nacional.

Según este balance provisional, doscientas de las detenciones se produjeron en Marsella (sureste de Francia) los pasados 14 y 15 de junio en torno al partido Inglaterra-Jueves y en Lens (noroeste de Francia) los pasados 21 y 26 de junio.

Protagonistas principales fueron por "hooligans" británicos, los disturbios acaecidos en Marsella durante todo el Mundial provocaron un total de 53 detenciones y causaron unos cuarenta heridos, dos de ellos policías.

En Lens, donde según el ministro francés de Interior, Jean Pierre Chevènement, los hinchas alemanes actuaron de forma mucho más organizada y metódica que los ingleses, se produjeron un total de 100 detenciones después de que 700 seguidores germanos sin bullets intentaran acceder por la fuerza al Estadio el pasado 21 de junio.

El mismo día se produjo el acto más violento del Mundial: un germano, Daniel Nivel, fue atacado por la espalda por un grupo de "hooligans" alemanes que le golpearon con botellas y barras de hierro provocándole serias lesiones cerebrales de las que aún se recupera en la unidad de cuidados intensivos del Centro Hospitalario de Lille (norte).

El pasado 26 de junio y en la misma ciudad, otras 39 personas, todas ellas en estado de ebriedad, fueron detenidas y en Calais (noroeste) 16 seguidores pasaron a disposición judicial. De momento y cuando aún faltan los datos de los incidentes acaecidos en torno a la final y al partido por el tercer puesto Croacia-Holanda, las autoridades francesas juzgaron a 165 de los detenidos, la mayoría de ellos con carácter de urgencia.

A la espera de que se juzgue a las 26 personas que siguen bajo control judicial, 74 han sido condenadas y de ellas 44 encarceladas.

• PARÍS. EFE

## Toneladas de basura...y otras cosas por barrer

Un silencioso ejército de barrenderos emprendió su marcha la noche del domingo en París, tan pronto como el Estadio de Francia se quedó vacío, para retirar toneladas de basura acumulada en sus gradas y dar el último escobazo al Mundial de Francia.

Junto a los restos de comida rápida, botes de refresco, envases de plástico y banderas derrotadas, los soldados de la limpieza soñaron con retirar en sus carros, o al menos ocultar bajo la alfombra, toda la morrala de la Copa del Mundo, los hechos y personas indescapables que con frecuencia asolan el torneo.

Querían barrer, por ejemplo, a los hooligans, rooligans, barras bravas, cabezas rapadas, hinchas violentos que asolan el planeta del fútbol, y los delincuentes de toda laya que de fornicación y violencia contra la vida de pacíficos ciudadanos.

Barrer con escobazo de premio en el trasero a los seleccionadores

## Felicitación Los interrogantes de Francia '98

Tres de los principales interrogantes que deja el Mundial ofrecen respuestas claras: Francia fue justo campeón, ganó un torneo de buen nivel y su selección puede ganar también afuera de su país.

Su consagración fue justa porque si bien Brasil jugó mejor en las instancias previas, en la final Francia especuló y jugaron un fútbol viejo, con una superioridad aplastante, pocas veces vista en el partido de cierre.

Hay un cuarto interrogante, de más difícil resolución, el fracaso de Brasil, con una respuesta más lineal a partir de la crisis sufrida por Ronaldo el mismo día del partido, pero que podría no bastar para justificar una decepción colectiva.

El Mundial fue de buen nivel, bas-

país? Que Francia tiene buenos ju-

gadores es un hecho indiscutible: Zidane y Dider Deschamps son figuras de juvenuts campeón en Italia, Christian Karembeu en Real Madrid campeón europeo, Yuri Djorkaeff en el Inter, Marcel Desailly en el Milan y Lilian Thuram en el París.

¿Será acaso una casualidad que Francia lidere con 9 de sus jugadores las incorporaciones del fútbol italiano al cerrarse la primera etapa del mercado de compras y ventas del fútbol más millonario del mundo? Y

será casual que tres técnicos de Francia hayan trabajado en Italia el último año y que otros cuatro hayan dirigido a su selección fue la Eurocopa 84, que también se jugó en su país? Que Francia tiene buenos ju-

• PARÍS. EFE

# Latinoamérica se dejó sentir

Tuvo a 5 equipos en los octavos

• PABLO VILLALBA

El fútbol latinoamericano se quedó sin el título en el último mundial del siglo, ya que Brasil perdió la final ante Francia, pero consiguió clasificarse a cinco equipos entre los dieciséis mejores del mundo, lo que supone uno de los mejores registros de la historia de este fútbol en Mundial.

Tras la selección de Brasil, subcampeona del mundo, se han clasificado Argentina en el quinto puesto, México (13), Paraguay (14) y Chile (16), ya que un solo colombiano (21) quedó eliminado en la primera ronda del mundial.

Este grupo de países han ofrecido un rendimiento notable en proporción al número total de participantes, aunque, tras el juego ofrecido por alguno de estos países, la clasificación pudo incluso haber sido mejor.

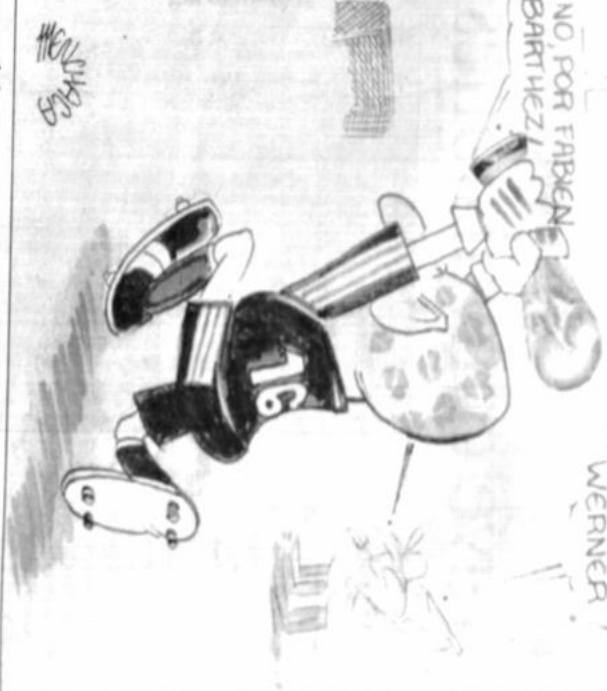
Brasil llegó a Francia para ganar un partido, la final, y lo perdió. Lo de antes fueron preteritos y, en términos generales, el equipo brilló más por sus individualidades que por su juego colectivo.

A pesar del traspaso que supone para el fútbol brasileño perder una final con la contundencia de 3-0, el equipo llevó la alegría y la visibilidad al torneo, además de una presencia masiva a los estadios, en los que siempre destacó el color amarillo.

La decepción ha sido la derrota en la final, en el último partido mundialista de algunos de sus mejores jugadores. En Francia 98 pudo haber acabado el ciclo de Taffarel, Cafu, Aldair, Dunga, Bebeto, Leonardo y algunos otros.

La selección argentina no progresó más en el mundial por muchos propósitos, ya que, en un momento dado, las difíciles relaciones que el grupo mantuvo con el exterior repercutieron en el rendimiento del equi-

YO CREO QUE RONALDO JUGÓ MAL PORQUE ESTABA CELOSO Y DEPRIMIDO



## Políticos franceses adoptan lenguaje futbolístico

El mundial de fútbol en Francia ha tenido también efecto sobre el lenguaje utilizado por los políticos, conocido como "lenguaje de box", llenando de "lenguaje de nudos" para indicar los discursos heremíticos y diplomáticos que en realidad no dicen nada.

Todo hace pensar que durante un tiempo el uso de la victoria en la Copa del Mundo de fútbol seguirá apareciendo en todas las ocasiones estratégicas. Centenares de millones de personas vieron por televisión al presidente francés Jacques Chirac apoyar al equipo nacional, pararse, gritar los goles, imitar a los hinchas, cruzar de guiso, cantar la marseillesa, o todo con una bularda incontrolada y con una camiseta de la selección en las manos.

El lema "La Francia que gana" dominará también la tradicional entrevista televisiva que el presidente neogolista, que hubiera querido ser arquero, porque tienen los ojos sobre todos y son el último recurso cuando hay dificultades, ofrecerá mañana en ocasión del 14 de julio, día nacional de Francia.

• PABLO VILLALBA

Wistermann en vísperas de la Conmebol

# Ríos y Cárdenas son las dudas

Esperan retiro de Osorio de Osoño

• JORGE TATIANA COLOMBINI

Juan Carlos Ríos y Carlos Cárdenas son las grandes dudas de Wistermann para su partido con Guatemala y Egipto de la Pista que se jugará aquí mañana.

Estos jugadores se enfrentaron con lesiones. La más grave sería del jugador uruguayo que venía de un entrenamiento de fútbol en la pista de fútbol de la Pista que se jugará aquí mañana. No se descarta que pueda estar inactivo durante 15 días. Por su parte el delantero Cárdenas volvió a sentir dolor en la rodilla. El médico del plantel trabajará con ambos en busca de su recuperación para el partido por la Copa Conmebol.



Dimitri Flores y Jonny Wistermann (en la foto) durante el juego de Wistermann en Cochabamba.

### CONCEPCIONES

Wistermann aguarda el momento de su partido de mañana ante Guatemala y Egipto de la Pista por la Copa Conmebol. Los "topes" terminan su trabajo de preparación ayer y se adelantó para consultarlo entre los jugadores.

El entrenador Dinko Gjergjević se mostró tranquilo y seguro de que los jugadores responderán bien ante el equipo argentino, que es considerado como un equipo fuerte.

El escudo "Copas" se halla en óptimas condiciones, ya que solo se estuvo jugando allí el torneo de la asociación. Muchos sectores del campo de juego recuperaron su verde poco a poco.

El cuerpo técnico aguarda la llegada de Oscar Osorio para incorporar en el equipo titular, ya que hay aún dudas sobre la actuación del argentino Antonio Vidal González.

• PABLO VILLALBA

TAQUINA EXPORT



Pedro Trigo del club Germania y Egipto de la Pista que enfrentará al elenco anfitrión por la Conmebol.

DEPORT-GRAMA N° 9

El señor Nito Trigo González, con C.I. 3374348 LP y domiciliado en la Calle Angélica Arce No. 886 de la ciudad de La Paz, refutó ganador del Deporte-grama No. 9, haciéndose acreedor a los 100 bolivianos que semanalmente otorga esta casa periodística. El interesado deberá recoger su premio de nuestras oficinas, Av. Mariscal Santa Cruz No. 2150.



Javier Mendoza espera en Buenos Aires

# No viene si no mandan pasajes



Sandro Coelho enfrenta a Armando Ibañez en la práctica de ayer del Tigre, en Achumani.

Hernández y Rossi siguen en carpeta

BUENOS AIRES

Foto: AFP

El mediodía argentino Javier Mendoza no irá a The Strongest mientras los dirigentes de este club no envíen los pasajes correspondientes, dijo su representante Ricardo Fontana a PRESENCIA DEL DEPORTE.

"El jugador está listo para viajar y someterse a prueba, pero mientras no lleguen los pasajes él no se mueve de Buenos Aires", sostuvo Fontana al agregar que "estamos esperando a los boletines del transporte aéreo desde más de un mes y no pasa nada. N creo que eso si cristaliza, porque parece que no existe seriedad".

Sin embargo, dijo que "esperaremos hasta fin de mes, mientras el jugador está en la mira de dos clubes que quiere ficharlo".

Mientras el vicepresidente del Tigre, Douglas Ascarrunz aseguró que "todavía no se definió ninguna contratación y se esperará hasta fin de mes para tomar una determinación sobre el particular". Agregó que los jugadores Daniel Hernández, Juan José Rossi y Javier Mendoza, argentinos y Oscar Washington Rodríguez, uruguayo "siguen en carpeta".

Con un trabajo de resistencia, en el estadio Rafael Mendoza Castellón de Achumani, prosiguió ayer su preparación el plantel de The Strongest para el partido con San José, el domingo 19, en Oruro en la reanudación del torneo de la Liga.

La sesión matinal fue complementada con trabajo técnico, dominio de balón y fútbol en cancha reducida a dos toques. A partir de las 9:30, en el mismo escenario, con una práctica de fútbol entre los equipos "A" y "B", el técnico Messa comenzó a definir la conformación titular que enfrentará al elenco "santo".

Según el informe médico, en el equipo no existen jugadores lesionados, por lo que el cuerpo técnico puede estar tranquilo y esperar a contar con todos los jugadores del plantel titular.

Auxiliares del Bermúdez

habilitados

El campo del estadio Jesús Bermúdez y sus dos canchitas auxiliares ya están habilitadas, después de haber sido sometidas a un proceso de mantenimiento de 20 días.

El principal campo deportivo orureño anualmente en esta época del año tiene una etapa de mantenimiento especial por las bajas temperaturas que se registran en nuestra ciudad.

Angel Jordán Hinojosa, jefe de Deportes explicó a esta redacción que el costo del trabajo realizado en realidad no representó nada a la prefectura del departamento.

"El mantenimiento del césped de las 3 canchitas debían demandar un gasto de 20 mil dólares, pero no contábamos con ese dinero, así que, tuvimos que recurrir a diferentes instituciones como ser el Servicio Nacional de Caminos (tierra negra), CADENA (abono) y barracas (aserrín) lo que hizo posible que realizáramos el trabajo", dijo Jordán.

ORURO

"Chicho" Suárez:

# "Será decisivo contra San José"



"Chicho" Suárez confía en clasificarse a la Copa.

El partido contra San José, el venidero domingo en Oruro, es "decisivo" para las pretensiones de ganar el torneo liguero, aseguró el goleador del Tigre, Juan Berthel Suárez.

"Chicho" Suárez explicó que los cuatro puntos de ventaja que tiene Wissermann, es "considerable" pero al mismo tiempo señaló que "no es ninguna garantía, porque faltan seis partidos por jugar y puede pasar cualquier cosa, porque el fútbol no tiene lógica".

Recalcó que "contra San José será un partido decisivo. Viajaremos a ganar, pero si las cosas no salen, por lo menos tenemos que sacar un empate que nos permita seguir en lucha, buscar la primera plaza boliviana a la Copa Libertadores de América que es el principal objetivo".

Con Francia '98

# Brasil despide a una generación

Dejan la selección

Taffarel, Dunga, Aldair y Bebeto

RIO DE JANEIRO

Con el adiós de Brasil al sueño de conquistar en Francia el quinto título de su historia, se despide también de los mundiales vendedores toda una generación de jugadores que destacaron por su calidad y sus grandes conquistas.

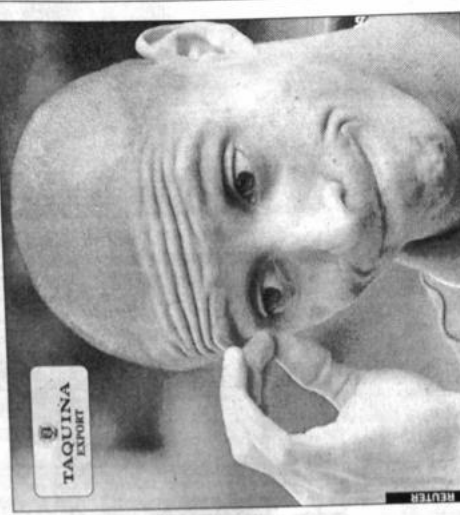
La edad y la consecuente necesidad de dar nuevo aire a las filas del equipo nacional explicarán la ausencia en citas de élite del portero Claudio Taffarel (32 años), el zaguero Aldair Nascimento (32), el centrocampista Carlos Caetano Bledorn Verri "Dunga" (34), así como los delanteros José Roberto Gama de Oliveira "Bebeto" (34) y Romário de Souza Farias (32).

Además de la Copa del Mundo de Estados Unidos, estos jugadores de conquistaron la Copa América de 1989 -que Brasil no levantaba hace 40 años- y, con excepción de Bebeto, ganaron otra vez el torneo continental en 1997 en Bolivia, así como innumerables títulos con los clubes nacionales e internacionales en que han militado.

Un poco más jóvenes, los zagueiros André Cruz (30) y Marcelo Gonsalves (29) y el centrocampista César Sampaio (30) podrán estar en las próximas convocatorias, pero difícilmente tendrán condiciones para disputar el Mundial del 2002.

Antes de comenzar la última Copa de este siglo, la comisión técnica se vio obligada a separar por una lesión muscular a Romário, quien con sus goles condujo a Brasil al cuarto título mundial de su historia, hace cuatro años.

Con la lamentada ausencia de Romário, Brasil perdió al mejor futbolista del mundo en 1994 y éste la posibilidad de cerrar con broche de oro su actividad con la selección en competencias internacionales.



Roberto Carlos y el desconsuelo de no haber logrado el título del Mundial de Francia.

Además del capitán y del tercer goleador de las selecciones brasileñas Romário es superado por el delantero Pelé y por Zico, la selección perderá a Taffarel, el portero titular durante más de cien partidos, y a Aldair, el único zaguero central sobreviviente de la campaña de 1994.

Con la eliminación de Brasil, Mario Jorge "Lobo" Zagallo también ha puesto fin a un brillante historial de títulos mundiales que comenzó en 1958, cuando como jugador ayudó a Brasil a ganar su primera copa en Suecia, y repitió en el torneo organizado por Chile, en 1962.

Como técnico, Zagallo se coronó campeón con Brasil en México, hace 28 años, y como coordinador técnico en Estados Unidos.

De regreso al mando de la selección, tras el Mundial estadounidense, Zagallo sonrió con énfasis en Francia, a cinco el número de veces que ha levantado la Copa del Mundo. No pudo ser, pero su récord difícilmente será quebrado.

Lo dice Johan Cruyff

# "Es pobre estado del fútbol mundial"

El Mundial de Francia ha servido para resaltar el "pobre" estado del fútbol mundial y los trasposos que "si actualmente pagan los principales clubes de fútbol son de "boca" se-

Michael Laudrup hubiera nacido en el barrio pobre brasileño o argentino y el único modo de escapar de ello hubiera sido el fútbol se habría convertido, pues creo que estaba dotado para ello, en el mejor futbolista del mundo".

"Ya que Laudrup nunca se vio obligado a desarrollar un instinto para la supervivencia se quedó simplemente en otro más de los mejores", indicó.

"Otro jugador que podía haberse convertido en el rey de los años noventa fue Romário pero también falló", dijo y añadió que el delantero brasileño "pasó demasiado tiempo en el fútbol holandés y después la quería aprovechar demasiado la vida fuera del balompié".

Cruyff señala que en una temporada con uno de los mejores clubes europeos, el FC Barcelona, Romário logró más que en el resto de su carrera (máximo goleador de la Liga española, campeón de Liga, finalista en La Copa de Europa, campeón del mundo con Brasil y votado mejor jugador del mundo) pero dijo que "nunca realmente quería ser el mejor".

RONALDO ESTÁ LEJOS

"Ahora esperamos a ver si Ronaldinho puede completar su evolución pero por muy bien que se desarrolle, digo considerando que Ronaldinho está lejos de formar parte de la compañía de Di Stéfano, Pelé, Maradona o Platini", opinó.

"El juego de Ronaldinho se basa en su increíble poder físico pero a menos que mejore su técnica, será difícil verle entre los auténticos grandes jugadores de la historia", afirmó, antes de señalar que, para él, "hay una gran diferencia entre un jugador fuera de lo común y alguien que es el mejor de todos", quien que es el mejor de todos".

LOS NOVENTA SIN REY

"Acabo de leer un artículo en un periódico que decía que la época de los años cincuenta pertenecía a Di Stéfano, los sesenta a Pelé, los setenta a Cruyff y los ochenta a Maradona y si estás de acuerdo o no, está claro que los noventa no disponen de un rey del juego", opinó.

LONDRES, EFE

# "No escribiré tu epitafio", nuevo video de L. Bredow

Christian Castillo y Liliana González, protagonistas.



## La realización habla del Sida en Bolivia

• Víctor H. ROMERO  
Corresponsal

El pasado domingo 12 de julio se estrenó en la Casa de la Cultura de Cochabamba la última producción en video de Luis Bredow. "No escribiré tu epitafio", sobre la historia de un taxista enfermo de Sida.

### VIDEO

Esta realización, inicialmente pensada como documental, pretendía buscar el origen social del problema.

"No escribiré tu epitafio" cuenta con la intervención de actores naturales (la mayoría con experiencia en el teatro) y otros que han sido formados a medida que avanzaba la producción. Entre gran alrededor del protagonista, un hombre sin rumbo propio, sumido en una profunda depresión. Sería entonces la vida, como la vida, enfrentada con que le permite conocer a una

## Asociación Pro-Arte distinguirá a artistas

El acto se realizará hoy en Espacio Simón I. Patiño

• LA PAZ

La Asociación Boliviana Pro-Arte realizará hoy, a las 19:00 horas, en Espacio Simón I. Patiño, la entrega de los premios a los artistas que participaron en el concurso de arte organizado por la asociación. El acto contará con la presencia de los señores: Germán Lecaros y Jaime Choquet, a los señores: Wilfredo Rodríguez y Gonzalo Hermosa (Lecaros), Roberto y Carlos Lecaros (Choquet) y el señor: Roberto Salazar (Rodríguez).

## Será una fortaleza

## Sistema de alarma para Casa de Moneda

Trabajos serán entregados a fin de mes

• PORTO

La Casa Nacional de Moneda, principal repositorio monetario, contará desde el fin de mes con un moderno sistema de protección y alarma, según anunció, Gonzalo Reyes, gerente general de la empresa ASR encargada de los trabajos.

El Director de la Casa Nacional de Moneda, Wilson Mendez Pacheco, señaló que la inversión para estos sistemas es de 128 mil dólares.

Indicó que esos recursos están siendo aportados por el Gobierno de España a través de su Embajada en la paz y el Banco Central de Bolivia que tiene la finalidad de preservar los patrimonios culturales de la Casa Nacional de Moneda y en caso de que existiera necesidad de más tiempo efectuar el inicio de la actividad de control computarizado el 6 de agosto.

El gerente de ASR detalló que la actividad de control computarizado el 6 de agosto.

### AGENDA CULTURAL

**CELEBRACIONES NATIVAS DE COCHABAMBA**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Fiesta de la Virgen de la Concepción

**ALGO MÁS SOBRE LA ESQUINA CON POPULAR**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Presentación de la obra "El pueblo es el poder"

**RECORREDO COGNITIVO, SIMBOLÓGICO Y ÉTICO DE LAS SOCIEDADES ANDINAS EN BOLIVIA CON LA CENICIA OCCIDENTAL**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Conferencia sobre la cultura andina

**RECORREDO COGNITIVO, SIMBOLÓGICO Y ÉTICO DE LAS SOCIEDADES ANDINAS EN BOLIVIA CON LA CENICIA OCCIDENTAL**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Conferencia sobre la cultura andina

### AGENDA CULTURAL

**CELEBRACIONES NATIVAS DE COCHABAMBA**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Fiesta de la Virgen de la Concepción

**ALGO MÁS SOBRE LA ESQUINA CON POPULAR**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Presentación de la obra "El pueblo es el poder"

**RECORREDO COGNITIVO, SIMBOLÓGICO Y ÉTICO DE LAS SOCIEDADES ANDINAS EN BOLIVIA CON LA CENICIA OCCIDENTAL**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Conferencia sobre la cultura andina

**RECORREDO COGNITIVO, SIMBOLÓGICO Y ÉTICO DE LAS SOCIEDADES ANDINAS EN BOLIVIA CON LA CENICIA OCCIDENTAL**  
Día: Domingo 13 de julio  
Hora: 19:30  
Lugar: Teatro Municipal  
Evento: Conferencia sobre la cultura andina



Vive en el confin de una ventosa isla

# I. Bergman: 80 años de un solitario

## El célebre

director de cine sueco cumple años.

En ella, Bergman habla de sí mismo, hecho excepcional para un hombre que nunca se concedió a la curiosidad de los medios, pero que últimamente abrió algunas brechas en el muro de silencio que había levantado contra el mundo.

Hace un mes incluso aceptó afrontar el ritual, para el odio, de una conferencia de prensa, en la cual anunció que escribirá una nueva película, dirigida por su esposa Liv Ullmann.

## AMOR ODIÓ

No se ha previsto ningún reconocimiento ni celebración oficial salvo una larga entrevista a la televisión estatal, que se transmitirá el día de sus cumpleaños, y un ciclo de sus filmes por televisión, programados desde hace un mes.

La entrevista fue concedida el año pasado al amigo y director de cine finlandés, Jörn Donner, que fue su primer entrevistador y que se casó con una de sus muchas esposas, la actriz Harriet Anderson.

## JORNADA

En cambio, difícilmente podrá escapar al abrazo de alguna de las cuatro ex esposas que le quedan o die: en 1976, mientras estaba dirigiendo en teatro una versión de «La danza de la muerte» de August Strindberg, fue llevado ante un tribunal por un problema de evasión de impuestos y se fue por algunos años a Alemania.

Pocos años después, regresó a su patria, pero exiliándose voluntariamente, a la que habla: «Los muertos y seguidamente hago una siesta hasta las tres, luego de lo cual veo algún viejo filme en mi cine privado. Tengo un entusiasmo perverso por el cine mudo y también por las películas suecas de la década del '30, de esas que llaman «filme-cerveza», obras que siempre desprecie: pero que ahora, a los 80 años, son las que más me gustan».

## REGRESO

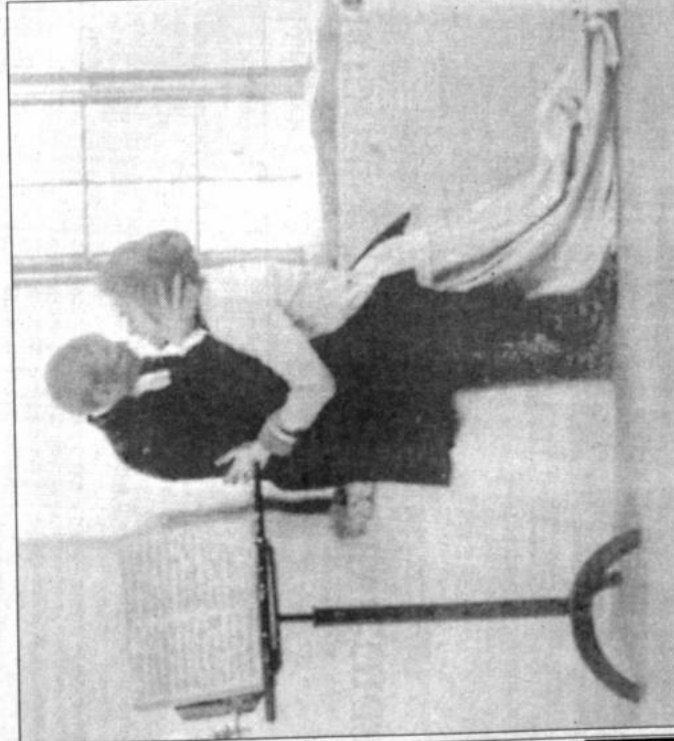
Por suerte, de tanto en tanto, Bergman cambia de idea también sobre otras cosas. En 1995, tras la muerte de su última, amadísima esposa, Ingrid von Rosen, había anunciado que no trabajaría más, ni siquiera en teatro. Pero en febrero del año pasado volvió al escenario, en un teatrillo de 150 lo-



La soledad existencial en «Noche de circo» de Bergman.

calidades, para dirigir «Los cincastas» de Olof Enquist, un título que por sí solo tiene ya el sabor de la nostalgia.

Y es sólo con este pequeño trabajo teatral de menos de una hora, prácticamente un monólogo, aún en cartel en el teatro Dramaten, y del que el mismo Bergman dirigió una versión para la televisión, que los sucesos de Estocolmo podrán acercarse estos días, si así lo desean, al más grande director de su país viviendo en televisión, mientras se abre finalmente a su público en la anunciada entrevista. En tanto, lejano de todo clamor y oficialidad, permanecerá encerrado en su casa de la isla ventosa. A menos que no cambie idea a último momento, como hizo con el cine sueco de los años 30.



«Fanny y Alexander» de Bergman.

En el Teatro de Cámara

# Continúa el Sojta Encuentro de Teatro Breve exitosamente

Esta semana estarán el Taller del Barrio y Uma Jalsu

Después de doce noches consecutivas de teatro, Guido Arze afirma que el Sojta «sexta» es un Encuentro de Teatro Breve es un éxito. Los diez grupos que se presentaron hasta el momento han llevado a escena obras universales, nacionales y de creación propia, de 20 o 40 minutos de duración. «Se han presentado dos grupos por noche, lo que supone mayor coordinación en cuanto escenografía y luces. Hemos aprendido a trabajar con los otros», dice el director de la agrupación Pequeño Teatro impulsora del encuentro.

Guido Arze comentó a PUERTA ABIERTA que el éxito no se limita a la participación de los grupos, provenientes de La Paz, Cochabamba, Sucre y Colombia, sino que radica también en la buena acogida que tuvo entre el público pacense. El público que asiste a las obras de teatro normalmente no supera los dos docenas, sin embargo Arze comenta que las diez primeras noches del encuentro el número subió a 80 personas como promedio.

La convocatoria al encuentro dejó en libertad a los grupos para elegir las obras y la puesta en escena. Esto permitió, según Arze, que el Sojta Encuentro sea variado y diverso. «Una de las características es la agilidad, no sólo por el tiempo de dura-



Escenas de la obra.

## PRESENCIA

Hoy se presenta el «Taller del Barrio» Uno de los proyectos es ampliar su espacio organizativo y lograr una mayor participación nacional. Entre los objetivos también está hacer conocer a nivel internacional el Encuentro.

Hoy se presentará el Taller del Barrio con la obra «Paya payos» y el grupo Realidades con la obra «Mujeres». El viernes 17 estará Golpe de teatro con «Primer cielo», «Variación» y «La llave». El sábado 18 se presentarán Aplauso, Pequeño Teatro y Claudia Eid con «Leyenda para unos ojos», «Retrato» y «Monólogo de la mujerzuela en el manicomio», respectivamente. El domingo 19 será el turno de la agrupación Uma Jalsu con «Los hombres del agua» y de Sandra Peña con la obra «Receta para un filtro de amor». El lunes 20 estará presente Jorge Ortiz con «Divagaciones» y «Añoche en un putero». El martes 21 el Encuentro contará con la presencia de Teatro Trinchera. El día del cierre del evento, el miércoles 22, Pequeño Teatro presentará las obras «Los demonios andan sucios» y «Retorno a Halá».



Hablarán de la gesta de mayo de 1809 en Chuquisaca

## LA PAZ

Hoy, martes 14 de julio, se inicia en Sucre el coloquio de historiadores iberoamericanos titulado «Importancia continental de la insurrección del 25 de mayo de 1809» organizado por la Fundación Cultural «La Plata» (calle España 31).

El día miércoles 15 el historiador boliviano José Luis Roca García hablará sobre la «Caracterización del 25 de mayo de 1809» y el argentino Vicente Osvaldo Cutolo se referirá al tema «La universidad de Charcas, los abogados y la revolución del 25 de mayo de 1809».

El jueves 16 será el turno del investigador nacional Valentín Abecía Baldivieso y el tema «Los caudillos de la revolución de Chuquisaca» y del historiador peruano José A. de la Puente Candamo que hablará sobre «La Junta de Chuquisaca en el Virreinato del Perú».

Finalmente, el viernes 17 Charles Arnade, investigador estadounidense, expondrá el tema: «El movimiento de la independencia de Bolivia en los siglos XIX y XX».

Después se expondrán las conclusiones del coloquio. El moderador de la cita de historiadores iberoamericanos será Hugo Poppe Entrambasaguas, recientemente nombrado director del Archivo y Biblioteca Nacional y Letras en la Universidad Complutense de Madrid en 1970. Su tesis doctoral se refiere, precisamente, a la revolución calumniosa.

En Sucre

# Hoy comienza la cita de historiadores

La conferencia inaugural del coloquio: «Comienzo de la independencia en el Alto Perú. Los sucesos de Chuquisaca».

## COLOQUIO

El coloquio continuará los días 15, 16 y 17 del presente mes, en sesiones que comenzarán a las 18:30 horas, en el salón auditorio «Adrián Urroloagitia Campero» de la Fundación Cultural «La Plata» (calle España 31).

El día miércoles 15 el historiador boliviano José Luis Roca García hablará sobre la «Caracterización del 25 de mayo de 1809» y el argentino Vicente Osvaldo Cutolo se referirá al tema «La universidad de Charcas, los abogados y la revolución del 25 de mayo de 1809».

## INAUGURACION

La sesión inaugural del coloquio tendrá lugar en el Salón del Senado de la Casa de la Libertad a las 18:30 horas. Después de la inauguración se escuchará la conferencia inaugural del historiador español Estanislao Just Lloó sobre el libro de su autoría «Comienzo de la independencia en el Alto Perú. Los sucesos de Chuquisaca».

Just Lloó nació en Valencia, España, en 1929. Ingresó a la Compañía de Jesús en 1950 y fue destinado a Bolivia en 1956 para trabajar por dos años en el colegio Sagrado Corazón de Sucre. Entre 1959 y 1962 estudió teología en Bogotá, Colombia, donde fue ordenado sacerdote. A su retorno a Europa concluyó sus estudios de Filosofía y Letras en la Universidad Complutense de Madrid en 1970. Su tesis doctoral se refiere, precisamente, a la revolución calumniosa.



Sucre, sede de un coloquio.

Se inicia la versión número 104 del famoso evento.

LOS TEMAS

En cuanto a las temas predominantes en esta edición destacan la conexión entre lo mágico y la música clásica, con varios ejemplos de cómo lo misterioso y lo mágico han servido de inspiración a grandes compositores de todos los tiempos.

El festival de música clásica más grande del mundo, los "Proms", inicia su edición número 104 el próximo viernes en el Royal Albert Hall de Londres con un programa cargado de obras e interpretaciones para todos los gustos.

Los "Proms", cuyo nombre completo es homenaje a su fundador es "BBC, Henry Wood Promenade Concerts", son especialmente famosos no sólo por la calidad de sus participantes sino por lo informal de la actitud del público, que lo alija de lo clásico de otros festivales y eventos del mundo clásico.

El festival continuará hasta el próximo 12 de septiembre, fecha para la cual ya se habían ofrecido 73 conciertos en los que se espera un número superior de asistentes al del año pasado, cuando más de 250.000 personas presenciaron alguno de los eventos diarios.

TRADICION

Seguendo el espíritu de su fundador, todavía se mantiene la tradición de que el espacio central del circular Royal Albert Hall hondero se reserve para aquellos a los que no les importa estar de pie, o sentados en el suelo si así lo prefieren, y por cuya entrada pagan un precio muy reducido.

El programa de los "Proms" incluye cada año atrer a un público más variado, pero una de sus propuestas para esta edición ha sido un número de críticas desde otros medios.

Que la música de "The Beatles" fuera interpretada el año pasado por primera vez no pasó a muchos amantes de la música clásica, pero que en esta edición se hayan incluido los ritmos "reggae" de Bob Marley, interpretados por el grupo vocal "Black Vipers", ha sido ir demostado lejos para muchos que piensan en música clásica.

En cuanto a las temas predominantes en esta edición destacan la conexión entre lo mágico y la música clásica, con varios ejemplos de cómo lo misterioso y lo mágico han servido de inspiración a grandes compositores de todos los tiempos.

Tiwanaku: los problemas no terminan

El camino fue habilitado internéticamente.

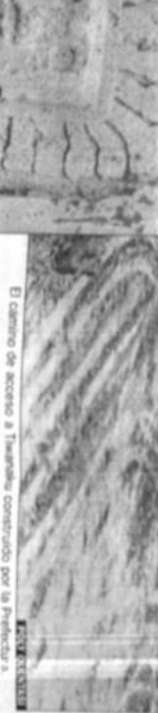
LA PAZ

Una comisión integrada por arqueólogos extranjeros convocados por el Viceministerio de Cultura, profesionales nacionales independientes y autoridades bolivianas en los próximos días con los representantes de los comunitarios de Tiwanaku para evaluar que los proyectos de Tiwanaku en la zona se agraven. La cuestionada construcción de un camino de acceso al centro arqueológico y la posible clausura de éste han provocado una serie de amenazas por parte de los pobladores, entre ellas el bloqueo de la carretera internacional del Suroeste.



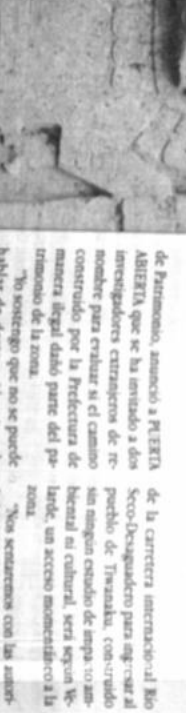
El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.

El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.



El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.

El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.



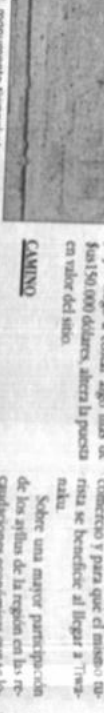
El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.

El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.



El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.

El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.



El camino de acceso a Tiwanaku construido por la Prefectura de Potosí, anunció a PUERTA ABIERTA que se ha iniciado a dos investigadores extranjeros de Tiwanaku para evaluar si el camino construido por la Prefectura de Potosí es un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku, un camino de acceso a Tiwanaku.

Fue presentada "Valentina", una novela de Lupe Cajías



Dora Cajías, Lupe Cajías y Werner Gutierrez.

Propone una nueva visión de la Revolución de 1952

LA PAZ

La novela "Valentina, historia de una rebelión" fue presentada el jueves de la pasada semana en un acto especial realizado en los ambientes de la Fundación "Huscar Cajías Kaufmann" de la zona de Sopocachi.

Director de ABNB

Pope se posesiona el viernes

LA PAZ

El próximo viernes a las 11.00 en el edificio del Archivo Nacional se posesionará a Hugo Pope, entrará como nuevo director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), con sede en Sucre.

Hugo Pope es un destacado intelectual boliviano, doctor en Derecho y Profesor de Historia, ha sido Ministro de Educación y Cultura de Bolivia y Ministro de la Excmtena Corte Suprema de Justicia. Magistra de Justicia del Tribunal Arbitral de Justicia del Acuerdo de Cartagena.



# EDITORIAL LUX

Apoya la cultura y la Educación

Publica Textos  
Escolares de  
Primera Calidad



- RELIGIÓN 12 Títulos
- C. NATURALES 5 Títulos
- C. SOCIALES 5 Títulos

## EDITORIAL LUX Soluciones Impresas...

- DISEÑO GRÁFICO
- IMAGEN CORPORATIVA
- PRE-PRENSA DIGITAL
- SERVICIO DE SCANNER
- IMPRESIÓN DE AFICHES,
- REVISTAS, TRIPTICOS.

**LUX**  
EDITORIAL

Impresores de:

Av. Mear. Santa Cruz  
Edificio Esperanza Meza  
Cajilla:  
Telf: 311780 - 311781  
Fax: (591-2) 311780  
La Paz - Bolivia

**PRESENCIA**



La Paz, martes 14 de julio de 1998

# PRESENCIA CORE-DE OFERTAS

La Paz, martes 14 de julio de 1998

**PAVIL**  
SPORT/®  
BOA DEBORA



A la altura de tu estilo...  
**En el mes de Julio  
grandes descuentos**

Jenaro Sanjinés No. 506 esq. Comercio • Telf./Fax 364294  
Casilla 9802 La Paz - Bolivia



**INSTITUTO**  
Mons. "Josemaria Escrivá de Balaguer"  
C/R.M. 63

## CARRERAS DE FORMACION PROFESIONAL

CON TITULO EN PROVISION NACIONAL

**EDUCADOR ESPECIAL** **EDUCADOR JARDIN DE INFANTES**

DESTACA LA DIDACTICA DE  
EDUCACION DE NIÑOS CON  
NECESIDADES ESPECIALES  
33 ASIGNATURAS  
45 ASIGNATURAS

DURACION: TRES AÑOS ▶ REQUISITOS: BACHILLER

DIRECCION: CALLE JORGE SAENZ N° 1306  
TELEFOS: 220867 - 710763

## CREACIONES ADMIRAL

Lleve como los grandes



**Exija  
grandes  
descuentos**

- Parkas
- Buzos
- Poleras
- Shorts
- Bermudas

Calle 6 de Octubre entre Junin y Ayacucho N° 5889  
Telf. 45019 • ORURO • BOLIVIA

## TIENDA NAGÓYA



**OVERLOCK 482 DF**

- CARACTERÍSTICAS
- \*CARTEL DE ALUMINO
- \*LIZ INCORPORADA
- \*COMPONENTES METALICOS
- \*ABRASTRE DIFERENCIAL
- \*COSTURA DE SEGURIDAD

**VIVAZ**

- CARACTERÍSTICAS
- \*BRAZO LIBRE
- \*LIZ O DOS AGUJAS QUE PERMITE AUMENTAR EL NUMERO DE DISEÑOS
- \*HOJAL AUTOMATICO
- \*LIZ INCORPORADA
- \*BOTON DE RETROCESO

Calle León de la Barra Esq. Eloy Salomón N° 893 Telf.:  
392624 La Paz - Bolivia

## UNICOS CON GARANTIA TECNICA

SEGO: EQUIPOS DE SEGURIDAD ELECTRONICA

### GRABADOR TELEFONICO

**"ESPÍA"**

Indetectable  
Discreto - Automático

### MICROFONO INALAMBRICO

Permite oír  
o grabar  
a distancia

### CONTESTADOR TELEFONICO

Contesta y recibe  
mensajes en su ausencia.

Hola...  
**¡QUIEN LLAMA!**

No más llamadas anónimas

### BLOQUEADORES TELEFONICOS

Bloquean conferencias,  
controlan tiempo.

### AUDIFONOS

Amplificadores  
para sordos  
DESDE \$us. 40.-

### PUNTEROS LASER

Util para catetráticos,  
médicos, profesores, etc.

### DETECTOR ELECTRONICO DE DOLARES Y BILLETES

NO SE AGONA  
DEL ELEGANO

INDABURO 848 LADO TEATRO MUNICIPAL  
TELEFOS: 810604 - 353267 - 012-33795 (CONSULTA GRATUITA)







Arminda Alcón Condori, la elegida.

Arminda, "Cholita Alteña"

## 'Uso polleras todos los días'

Representó a la COR

EL ALTO

Arminda Alcón Condori, recientemente elegida "Cholita Alteña", se mostró algo nerviosa al recibirnos con una sonrisa fresca que adornaba su rostro.

Manifestó que fue elegida entre 15 representantes que demostraron sus encantos en el acto que se desarrolló en el Multifuncional de la Ceja.

Jugando nerviosamente de cuando en cuando con el fleco de su manta, Alcón conversó con PRESENCIA.

**Presencia (P):** ¿Qué hace Arminda todos los días?

**Respuesta (R):** Yo representé a la COR de El Alto y vendo carne en el Mercado Corazón de Jesús, sector Panorámico.

**P:** ¿Qué planes tienes para el futuro?

**R:** Quiero trabajar para que

la mujer de pollera de El Alto se organice mejor.

**P:** ¿La pollera la usas todo el día o sólo para concursos?

**R:** Yo utilizo la pollera todo el día porque no quiero olvidarme de mi cultura, por eso he sido elegida. Por eso quiero decir a las jóvenes y cholitas que sigan llevando pollera, manta y sombrero porque es nuestro origen.

**P:** Como vendedora ¿qué problemas has visto?

**R:** Las vendedoras sufrimos en las calles, ya que estamos en el frío o calor porque no hay mercados para los gremialistas.

**P:** Aparte de vender ¿qué haces?

**R:** Estoy estudiando comunicación social en el Instituto Berlink.

**P:** ¿Cómo te arreglas para cumplir tus obligaciones?

**R:** Salgo de mi casa a las seis de la mañana y llego a las nueve de la noche. Hago un campito a todo.

### ¿Quién es?

Nombre: Arminda Alcón Condori  
Fecha de Nacimiento: 27-IX-78  
Edad: 20 años  
Actividad: Vendedora de carne  
Domicilio: Nuevos Horizontes II

La Ceja ya no será el corazón alteño

# El Alto tendrá otro centro urbano

Gestionan transferencia de 34 hectáreas del aeropuerto

EL ALTO

El Alto podrá contar con su centro cívico si es que el Congreso Nacional aprueba un proyecto de ley para la entrega de 34 hectáreas que corresponden a la franja de aterrizaje auxiliar del aeropuerto internacional.

En caso de concretarse el terreno, según el actual oficial mayor técnico de la comuna, Feliciano Ibáñez, El Alto contará con un nuevo centro urbano, ya que actualmente la Ceja, considerada como el corazón de la urbe alteña, en dos o tres años el tráfico vehicular alcanzará su máximo conflicto.

El nuevo centro, que será equipado en las 34 hectáreas, permitirá el desarrollo de El Alto, ya que al ser considerada en el pasado como un barrio periférico de La Paz no se estableció un centro cívico como en las principales ciudades del país como Cochabamba y Santa Cruz.

Los alteños que se caracterizan por su rebeldía, según Ibáñez, recién están enfrentando planes que permitan un desarrollo y progreso para los 800 mil habitantes que tiene actualmente.

### CEJA SATURADA

En criterio de Ibáñez, la Ceja es considerada como el corazón de El Alto, pero dentro de dos o tres años quedará completamente saturada por el tráfico vehicular y descongestionarla será una misión imposible.

En el presente tiene problemas porque sólo cuenta con calles y avenidas que tienen ocho y 12 metros de ancho, y por su estrechez dificulta el tráfico vehicular.

Una ciudad con su centro debe contar con vías que tengan un ancho de por lo menos 20 metros.

### EQUIPAMIENTO

En el centro cívico de El Alto se plantea el equipamiento del Palacio Consistorial, la Catedral Metropolitana y áreas de servicio de profesionales (abogados, arquitectos, etc.). También se proyecta la instalación de un parque recreativo, una feria a cielo abierto y otra cerrada, y el cuartel de los bomberos.

Por el centro del área de equipamiento se establecerá la Avenida Cívica, que llevará el denominativo



En esta planicie será levantada otra ciudadela.

## De 5 a 10 millones de dólares en inversión

Otorgarán terrenos a empresas

EL ALTO

El equipamiento del centro cívico demandará una inversión de cinco a diez millones de dólares americanos y se proyecta conceder terrenos a empresas privadas por 30 años para que rescaten su inversión.

Se entregarán a empresas

determinadas áreas de usufructo una vez que se haga realidad la cesión de las 34 hectáreas de terreno.

Se considera como una fecha clave el 20 de julio, en la cual el Congreso Nacional puede aprobar la cesión de los terrenos.

Se propone construir en esos terrenos las siguientes edificaciones:

- Nuevas instalaciones de la Alcaldía
- Campo ferial metropolitano
- Centro Comercial

- Galería Artesanal
- Plaza Cívica
- Plaza de las Culturas
- Centro de Convenciones
- Avenida del Folclore
- Museo Andino
- Palacio de Comunicaciones

- Prefectura
- Derechos Reales
- Policía Técnica Judicial
- Identificación
- Bomberos
- Catedral
- Electropaz
- "Aguas del Illimani"

de avenida del Folclore para que se realicen las demostraciones de danza sin perjudicar el tráfico de vehículos.

### UBICACIÓN

El área de terreno donde se pretende construir el centro cívico está

situado en la parte sur de El Alto y colinda con las urbanizaciones Luis Espinal, Achiri, Alto de la Alianza, San Pedro de Charapaqui y Bolívar "C".

### SEGURO

Hasta la fecha, de acuerdo a Ibáñez, se tiene asegurado el financiamiento para construir el Palacio

Consistorial, para el cual el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) tiene previsto un monto de 700 mil dólares.

También se cuenta con un proyecto para la construcción de la Catedral, a través del padre Sebastián Obermaier.

Siguen impagos los funcionarios municipales

## Trabajadores rechazan a una concejal

Alcalde alteño ofreció pagar hoy a trabajadores

EL ALTO

Los trabajadores municipales de ciudad de El Alto pidieron la renuncia de la concejal de Condepa enoveva Miranda de Villarreal y

del oficial mayor administrativo-financiero, Julio César Rojas, por haber ocasionado el retraso del pago de sus sueldos.

La decisión fue adoptada en una asamblea de los trabajadores municipales que se desarrolló ayer.

Al no encontrar solución, determinaron proseguir la huelga de brazos caídos que se inició el pasado viernes en la mañana, aunque aceptaron abrir un cuarto intermedio.

### IMPEDIRÁN EL INGRESO

Andrés Miranda, secretario general de los empleados municipales, anunció que impedirán el ingreso tanto de la concejal Miranda, que ejerció interinamente el cargo de alcaldesa, como de Rojas "aunque sea a fuerza de palos".

Cumpliendo esa amenaza, ayer en la tarde Miranda fue sacada de las instalaciones de la comuna alteña a empujones y en medio de la protesta de los empleados.

### MADRASTRA

El dirigente de los municipales calificó a la concejal Miranda como una madrastra, ya que en su interinato como alcaldesa no posibilitó el pago de los salarios devengados ni evitó el descuento del bono 6 de marzo. "La alcaldesa nos estaba maltratando", dijo.

Por su lado, el alcalde de la ciudad de El Alto, Alberto Jiménez prometió solucionar el problema de los trabajadores este martes.



Las oficinas todavía no están funcionando regularmente.

Descuento obligado para los endógenos

# Condepa se lleva el 5 por ciento de los salarios

Bono extra en la incertidumbre

La Central Obrera Regional (COR) de la ciudad de El Alto rechazó el que los trabajadores municipales sigan obligados a contribuir a Condepa con el cinco por ciento de sus haberes todos los meses.

Froilán Plata, secretario de organizaciones de la COR, informó que los trabajadores de base hicieron llegar su reclamo para que la entidad asuma defensa, ya que el descuento sólo favorecería a la cúpula de Condepa.

De acuerdo al informe del dirigente, todos los meses los trabajadores municipales en su conjunto, estén o no de acuerdo con el descuento, aportan 40 mil bolivianos. "Es un verdadero abuso a los trabajadores de la Alcaldía", dijo.

Exhortó a los dirigentes de los trabajadores municipales a tomar acciones para que no les sigan descontando el cinco por ciento de sus sueldos.

Plata rechazó también el descuento que se pretende imponer sobre el bono 6 de marzo y anunció que la COR pondrá todos los esfuerzos para que los funcionarios



Alberto Jiménez, alcalde altoño, debe enfrentar los problemas en la comuna.

y obreros de esa comuna puedan lograr sus demandas.

No es la primera vez que se denuncia abiertamente el cobro de un

descuento a favor de un partido político. Se ha dicho inclusive que esos descuentos van a parar directamente a las manos de los más al-

tos dirigentes condepatas, entre ellos, Remedios Loza.

## BONO 6 DE MARZO

Por otra parte, la concejal y ex alcaldesa interina de la ciudad de El Alto Genoveva Miranda de Villarreal dijo que no hay un instrumento legal que ampare el bono 6 de marzo a los funcionarios de la comuna altaña.

Ante la presión de los trabajadores municipales, a principios de este año, Jiménez autorizó el pago del bono, sin embargo, más tarde se reconoció que no había un instrumento legal que respalde ese pago.

En la cancelación del bono la comuna gastó alrededor de un millón de bolivianos, suma que debe ser recuperada. Por esa situación, según Miranda, Jiménez instruyó a que se descuenta de los funcionarios a 100 bolivianos.

Explicó también que los dirigentes del sindicato de trabajadores se comprometieron a presentar una resolución del Ministerio de Trabajo que respalda el pago del bono, pero no lo presentaron hasta la fecha.

Con relación a los pagos retrasados del mes de junio, la concejal explicó que se debe al cambio de bancos del presupuesto de la Alcaldía, dispuesto por el Ministerio de Hacienda a través de la Superintendencia de Bancos.

Crece la demanda

## No alcanzan ítems para más maestros

Autoridades sólo resuelven problemas simbólicamente

Los 30 nuevos ítems otorgados en forma simbólica por el Ministerio de Educación a los establecimientos de la ciudad de El Alto no llenan la demanda del crecimiento de la educativa, informó Juan Peñaranda, presidente de la Federación de Padres de Familia (Fedepaf) de El Alto.

A principios de la gestión escolar, El Alto requería 560 nuevos ítems; sin embargo, hasta la fecha sólo se otorgaron 120, de ellos 90 hace tres meses y 30 recientemente.

te, según el dirigente de familia. Explicó que la demanda de 30 nuevos ítems no es suficiente y no es efectiva, ya que se otorgan en algunos establecimientos educativos.

## PRIVATIZACIÓN

Ante la falta de padres de familia en los establecimientos, para cubrir los huecos, se están otorgando a los padres de familia para pagar a los maestros.

De esa manera, Peñaranda, se está privatizando la educación fiscal y gratuita de El Alto, donde la Reforma ha sido hecha.

Contamina aguas subterráneas

## Comunarios piden traslado de basureros

Los comunarios de Villa Ingenio reclaman el traslado del botadero de basura de la ciudad de El Alto, ya que contamina las aguas subterráneas que van a las vertientes y pozos, cuyo líquido es consumido por la población de esta ciudad.

Ayer en la mañana, los comunarios de Ingenio realizaron un bloqueo en el trayecto del camino que está situado cerca a la capilla 3 de Mayo y no dejaron que los carros basureros pasen hasta el botadero que se encuentra a unos 15 kilómetros de la ex traza de Río Seco.

## OPOSICION

Julio Zenón Ayala, dirigente de los comunarios, anunció que no dejarán que los carros basureros

pasen más hacia el botadero hasta que el alcalde Jiménez les explique por las que la comuna no ha cumplido su compromiso de agua potable.

Informó que las aguas contaminadas en vertientes y pozos, que se consumen, han causado enfermedades y muertes.

## TRABAJO

El director del establecimiento educativo del hogar, manifestó que la comuna no tiene un manejo adecuado que se tiene en basureros que está contaminando el agua potable.

En contra de la flexibilización laboral

# Trabajadores alteños marcharán hacia La Paz

Realizaron un mitin ayer

\* Agencia JATHA

Después de un mitin de protesta, la Central Obrera Regional de El Alto anunció que marchará hacia la ciudad de La Paz en rechazo a la flexibilización laboral y exigiendo al gobierno atención al pliego único de la COB.

El secretario ejecutivo de la COR alteña, Jorge Paredes, criticó a los dirigentes de la Central Obrera Boliviana, quienes, según dijo, formando parte de la megacoalic-

Precisó que pretenden estar de acuerdo con una serie de acciones en contra del pueblo trabajador.

"Para fortalecer la COB necesitamos expulsar a los dirigentes serviles de los partidos de la mega-

coalicación", dijo el sindicalista.

El mitin de protesta protagonizado ayer lunes por los dirigentes de la COR en la plaza cívica, fue también en rechazo a la represión constante contra los campesinos productores de coca del Chapare, quienes son víctimas permanentes de las fuerzas repre-

sivas, según dijeron los dirigentes sindicalistas.

Paredes ratificó que en caso de no tener una respuesta favorable a los planteamientos, en los próximos días protagonizarán una masiva marcha de protesta con dirección a la ciudad sede de gobierno para hacer escuchar sus demandas.

## COMUNICADO

El Instituto Nacional de Reforma Agraria, comunica a los señores Lic. Luis Dupleich Ferrufino, Sr. Boris Sánchez, Ing. Roberto Tórrez Valdez, Ing. Edgar Zúñiga Quiroga y Sr. Rosario Lowenthal de Salguero, apersonarse por la Unidad de Auditoría Interna y/o Asesoría Legal de dicha Institución, a fin de conocer los informes de Auditoría Interna Nos. 31 y 32/96 y 25/97. Asimismo realizar las aclaraciones que correspondan, en el plazo de 10 días, computables a partir de la presente publicación.

La Paz, 7 de julio de 1998

## 2DA. INVITACION DIRECTA No. 005/98

La H.A.M. de Carmona por haberse declarado desierta invita a los consultores legalmente constituidos en el país a presentar propuestas para la:

ELABORACION DEL PLAN DE DESARROLLO MUNICIPAL. El pliego de especificaciones podrá ser adquirido en la H.A.M. de Carmona a partir del día jueves 9 de julio con un costo de 50 Bs. Las propuestas serán recibidas hasta las 15:30 del día martes 28 de julio y la apertura de sobres será a las 10:00 del mismo día.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO TARIJA - BOLIVIA

INVITACION DIRECTA No. 015/98  
PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA  
AMPLIACION COMPLEJO DEPORTIVO SAN ANDRES  
CONSTRUCCION DE CANCHA POLIFUNCIONAL Y BAÑOS PUBLICOS  
(Tercera Convocatoria)

La Prefectura del Departamento de Tarija invita a las empresas constructoras, solas o asociadas, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la "Construcción de Cancha Polifuncional y Baños Públicos", ubicado en San Andrés provincia Cercado del Departamento de Tarija.

El Pliego de Condiciones podrá ser adquirido en la sección Caja del Tesoro Departamental, ubicado en calle Sucre en La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 100 (Cien 00/100 bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones con el ritual respectivo, en las oficinas de la Dirección General de Asesoría Jurídica, situado en edificio de la Prefectura (Planta Baja), hasta las 12:00 del día viernes 24 de julio del presente año.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Sub - Prefectura de la Provincia Cercado, hasta cinco días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a las 15:00 en oficinas de la Dirección General de la Prefectura del Departamento.

Tarija, 8 de julio de 1998.

## F.H.I./SUCE LICITACIÓN PÚBLICA 002/98 PRIMERA CONVOCATORIA

F.H.I. invita a las Empresas Jurídicas o Naturales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

PROVISION DE 21.500 BOLSAS DE CEMENTO. En estricta observancia al PLIEGO DE CONDICIONES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS contenidas en ella, que deberá ser adquiridas de nuestras oficinas de calle M. de Zúñiga Nº 173, previa cancelación de Bs. 50,00 (Cincuenta 00/100 Bolivianos) a partir del día lunes 13 de julio del año en curso.

El plazo de entrega de las propuestas será hasta el día viernes 14 de agosto de 1998 a horas 16:00 en Secretaría de F.H.I./SUCE.

Las propuestas serán abiertas y calificadas el mismo día a horas 17:00.

Sucre, 10 de julio de 1998

## CP+S caja petrolera de salud

### INVITACION DIRECTA 005/98 PRIMERA CONVOCATORIA

#### PROVISION DE UNA SERVO CUNA

La Caja Petrolera de Salud Regional La Paz invita a todas las empresas o personas establecidas y registradas en Bolivia, para presentar sus propuestas para la provisión en calidad de venta de UNA SERVO CUNA.

El Pliego de Condiciones podrá ser retirado de la Sección de Caja, ubicada en la Calle Obispo Cárdenas 1415, 6to. piso de horas 9:00 a 11:00 a.m. y 15:00 a 17:00 p.m. previo pago de Bs. 250.- Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado en el Departamento de Asesoría Legal, piso 9no. del mismo edificio, hasta el día miércoles 12 de agosto a horas 10:30 a.m. La fecha de apertura de los sobres será el mismo día a horas 15:30.

Mayor información en la Jefatura de Servicios Generales de lunes a viernes teléfono 350726.

LA ADMINISTRACION

## COLEGIO DE CONTADORES DE BOLIVIA

### CONVOCATORIA

#### XXX CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO

CONSIDERANDO: A solicitud de los Colegios Departamentales de Contadores de Santa Cruz, La Paz y Cochabamba, el XXX CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO DE CONTADORES DE BOLIVIA se celebrará el 02 de agosto de 1998.

La sede para dicho Congreso será la ciudad de Cochabamba, con tres colegios.

Art. 1º: De conformidad al Art. 8º de nuestro Estatuto, el Directorio General convocará al XXX CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO DE CONTADORES DE BOLIVIA el 02 de agosto de 1998.

Art. 2º: La sede para dicho Congreso será la ciudad de Cochabamba, con tres colegios.

Art. 3º: El punto único a tratar será el de la ACTUALIZACIÓN DE NUESTRO MUNDO, con el Nº 1 del Congreso de Potosí.

Art. 4º: Los Colegios Departamentales y Provinciales acudirá a este Congreso, asistidos por Delegados Titulares y Alternos, acreditados mediante un pliego de credenciales, de acuerdo al Art. 5 del Estatuto.

Art. 5º: El derecho de inscripción es de Bs. 30.- por delegado Titular y 10.- por suplente.

Cochabamba, julio de 1998

"EL DIRECTORIO"

## INVITACION

La Subgerencia de Servicios Legales Potosí de la Contraloría General de la República, en cumplimiento a los arts. 40 del Decreto Supremo 23215, invita a los señores:

SILVER AVENDAÑO SILES; EDUARDO TRUJILLO BELTRAN; Y MARCO ANTONIO ZAMORA TORRICO

apersonarse por la Gerencia Departamental de Potosí, a objeto de recibir copia del informe auditoría Nº EP/ST/97-R1.

Potosí, 8 de julio de 1998



## Armanda Alcón Cholita Alteña trabajará por mujeres de pollera

Pide que no  
renuncie a su  
cultura ni a su  
origen

Alteña. Reveló que la elección de la Cholita Alteña demandó a la comuna una inversión de 9.700 bolivianos, aunque a ellos se debe sumar la cooperación que dieron las empresas privadas.

### FUNCIÓN

Cruz dijo que la cholita electa trabajará en beneficio de la mujer de pollera de El Alto y coordinará su presencia con la Alcaldía para realizar algunos actos en los que participará como invitada especial. La elegida recibirá como primer premio un televisor a colores de 20 pulgadas. En tanto que la segunda será premiada con un minicomponente y la tercera con una radiograbadora, artefactos que se entregarán el próximo viernes 17 de este mes en un acto especial.

### Las ganadoras

1° Armanda Alcón,  
Cholita Alteña

2° María Lima,  
Cholita de Honor

3° Ana Mamani,  
Cholita de Honor

4° Rosio Quisberth

5° Cecilia Copa

El objetivo de la elección, de acuerdo al informe del oficial mayor de Cultura, Jorge Cruz, fue el de realzar la verdadera identidad socio-cultural de la población



Escolares alteños sin libretas ni pupitres.

## No hay dónde poner notas Escolares alteños no tienen libreta escolar

Alcalde prometió  
comprarlos hace 2  
meses y no hay  
nada

padres de familia reclaman la devolución de una pequeña cuota que dieron para las libretas en el momento de la inscripción de sus hijos.

"Respecto a las libretas estamos muy preocupados porque dicen que van a ser gratuitas, otros dicen que los papás tendrán que aportar, y también hemos recibido circulares de la Dirección Distrital indicando que debemos cobrar, luego nos dicen que no, todo es incoherente", dijo.

### SITUACIÓN DE LAS LIBRETAS

Señaló que la situación de las libretas debió haber sido definida antes del inicio de las labores escolares de la presente gestión, ya que la precaria situación económica de la mayoría de las familias que habitan en Villa Ingenio, hace muy difícil pedir a los padres de familia que corran con el costo de las libretas.

Guarachi indicó que, hasta el momento, el desayuno escolar no llegó a los más de 1.000 niños que alberga el establecimiento, pese a que el alcalde Jiménez se comprometió a que, desde el pasado 1 junio, se distribuirán 110.000 raciones correspondientes al Programa de Desayuno Escolar.

Por estar ubicada en las faldas del nevado del Huayna Potosí, el frío recorre en la zona de "Villa Ingenio" y por ende en la escuela de la misma zona, por lo que los niños necesitan de ese desayuno escolar para tener mayores defensas.

## 71 millones de dólares para financiar proyectos

# Juntas serán gestoras del mejoramiento de los barrios

Fejuve y  
Ministerio de  
Vivienda firmaron  
convenio

El Alto contará con 71 millones de dólares para el mejoramiento de las zonas marginales, según convenio firmado entre el ministro de Vivienda, Javier Escóbar, y el presidente de la Federación de Juntas Vecinales, Elías Troche.

En contacto con la prensa, Escóbar dijo que el crédito para el mejoramiento de los barrios deprimidos ya cuenta con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) con 60 millones de dólares, más la contraparte del gobierno boliviano de más o menos 11 millones.

Sumando ambos montos se dispone de más o menos con 71 millones de dólares para ejecutar la llamada "deuda social" con esta ciudad.

La autoridad informó que después de las fiestas julianas se dará inicio a las obras en coordinación con la Alcaldía, Fejuve y los vecinos de los barrios marginales.

Por su parte, el presidente de Fejuve manifestó su complacencia por la otorgación de este crédito y



La ciudad de El Alto contará con recursos para mejorar su infraestructura.

anunció que la próxima semana realizarán una evaluación de las zonas más postergadas que se beneficiarán con la construcción de cordones de acera, empedrado de calles, y la construcción de viviendas.

Las juntas vecinales se constituirán en gestoras para canalizar el

proyecto del Mejoramiento de Barrios del Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos, se explicó.

El proyecto de Mejoramiento de Barrios, que se constituye en un subprograma del Subsidio de Vivienda, se ejecutará inicialmente desde agosto en dos villas del nor-

te de El Alto. El ministro de Vivienda, Javier Escóbar, explicó que de los 71 millones de dólares, 60 provienen del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y 11 millones de contrapartida del gobierno central que corresponden a la deuda social.

CINE TEATRO

FALTA 2 DIAS  
"EL ESTRENO MAS ESPERADO"

MONJE CAMPERO

PREPARATE...

AHORA CON EL SONIDO  
DEL FUTURO

DOLBY  
DIGITAL

EL VERDADERO SONIDO DIGITAL  
SIENTA LA DIFERENCIA,  
COMPRUEBELO EN SU SALA FAVORITA

Cine Uno

Cine Dos

DE LOS CREADORES DE "EL DIA DE LA INDEPENDENCIA"

GODZILLA



MAÑANA GRAN ESTRENO  
EN FUNCION DE NOCHE  
LAS ENTRADAS A PRECIOS NORMALES

TODO PUBLICO

## En zona Río Seco no hay agua los fines de semana

• EL ALTO

### TARIFAS ELEVADAS

MARCELA BARRIOS

Los vecinos trabajan en el mejoramiento urbano

### CORTES DE ELECTRICIDAD

El vecino dijo que el alcantarillado de la zona se tapa varias veces al año y algunas familias prefieren echar sus aguas a la calle. ■

## Escolares reanudaron labores

• EL ALTO


La próxima actividad en la que participarán los estudiantes es el desfile escolar celebrando las fiestas julianas, el primero en la zona donde se encuentra el colegio, Río Seco, y luego en la ciudad de La Paz.

# MAÑANA EN:

Suplemento Informático

# Suplemento Informático

## Mouse



## Archivos

## Siemens desarrolla "lector" de Internet

Windows '98:  
Más problemas que lo esperado

Envidia para las PC  
Nuevos Juegos Para Macintosh

Para optimizar grandes redes:  
Alpha Systems lanza "Layer 3 Switching"

# PRESENCIA

oportuna y veraz

Ni la propiedad privada  
Personas ebrias  
respetan sueño

Fines de  
semana y  
feriados hay  
borrachera

• EL ALTO

Los vecinos, que prefirieron guardar sus nombres, explicaron que desde hace seis meses que el local de expendio de riquísimos platos y bebidas funciona en "el patio 33 del manzano K", en ese periodo la vecindad no tiene un fin de semana tranquilo.

## VEHÍCULOS CORREN

"Las parejas de borrachos salen y pelean, las movididades entran a toda velocidad sin tomar en cuenta que algunas calles son estrechas, además que la calle que da con el local no permite hacer maniobras automovilísticas", dijeron los vecinos.

Se quejaron porque los clientes de este local no tienen un poco de cuidado al manejar sus motorizados, conducen a tal velocidad que pueden causar accidentes y las cañerías de agua potable ya reventaron, también el mastil que sirve para izar la bandera en fecha

civicas está chueco por  
las personas ebrias que  
llenan el lugar.

POCOS ÁRBOLES

Sobran los dedos para contar los pequeños que hay en la zona. Los clientes de este medio de su bodega hacen sus necesidades en los árboles, lo que priorios de ellos se muestra tan el sacrificio de los cuidaron porque en Un vecino molesto de bien que los dueños que vendan su plato y hasta unas dos cer tenemos derechos a pesos, pero que respo público y el sueño de semana".

TODO SE OYE

"Los gritos, las plegarias de los niños se escuchan porque las casas son tan pequeñas que se escucha todo y los padres dicen: '¡No podemos dormir!', dice. La actividad se da con mayor intensidad los sábados, domingos y los días que la iglesia atrae más clientela.

## LOGROS

Desde que las personas de la zona hace aproximadamente 60 años, según el vecino Ferrullino, los pocos árboles resultaron de la preocupación por cada familia, pues una vez plantadas y las cuidó por los niños, misioneros, ladrones y para evitar que los enemigos del ambiente los destruyeran.



**Bolivisión**  
LA RED  
CANAL 5

# Noticiere



*Carola Castedo*

**MARCANDO PAUTAS DE  
LA NUEVA TELEVISION**

# JULIO

Hrs. 13:30 y 20:00